2023/2659

2023 11 28

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2023/2659

2023 m. lapkričio 27 d.

kuriuo tam tikram importuojamam Kinijos Liaudies Respublikos kilmės polietilentereftalatui nustatomas laikinasis antidempingo muitas

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių ([1]) (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 7 straipsnį,

pasikonsultavusi su valstybėmis narėmis,

kadangi:

1. PROCEDŪRA

1.1. Inicijavimas

(1) 2023 m. kovo 30 d. Europos Komisija (toliau – Komisija), remdamasi pagrindinio reglamento 5 straipsniu, inicijavo antidempingo tyrimą dėl importuojamo Kinijos Liaudies Respublikos (toliau – nagrinėjamoji šalis arba KLR) kilmės polietilentereftalato (PET). Komisija *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbė pranešimą apie inicijavimą ([2]) (toliau – pranešimas apie inicijavimą).

(2) Komisija tyrimą inicijavo gavusi 2023 m. vasario 14 d. „PET Europe“ (toliau – skundo pateikėjas) pateiktą skundą. Skundas pateiktas PET Sąjungos pramonės vardu, kaip nurodyta pagrindinio reglamento 5 straipsnio 4 dalyje. Skunde pateikta dempingo ir grėsmės, kad dėl jo gali būti daroma žala, įrodymų, kurių pakako tyrimo inicijavimui pagrįsti.

1.2. Importo registracija

(3) 2023 m. gegužės 31 d. skundo pateikėjas pateikė prašymą pagal pagrindinio reglamento 14 straipsnio 5 dalį registruoti importuojamą KLR kilmės PET. Kaip matyti iš 1 lentelės, šiuo atveju remiantis Eurostato statistiniais duomenimis lyginant importą nuo tyrimo inicijavimo ir vėliau (t. y. 2023 m. balandžio–liepos mėn.) su importu tiriamuoju laikotarpiu (t. y. 2022 kalendoriniais metais) ir tais pačiais tiriamojo laikotarpio mėnesiais importas nepadidėjo, todėl 10 straipsnio 4 dalies d punkte nustatyta teisinė sąlyga nebuvo įvykdyta. Taigi Komisija nusprendė neregistruoti importuojamo KLR kilmės PET.

1 lentelė

Importas iš Kinijos per TL ir po tyrimo inicijavimo (tonomis)

	Tiriamasis laikotarpis	Tiriamojo laikotarpio mėnesio vidurkis	2023 m. balandžio–liepos mėn.	2023 m. balandžio–liepos mėn. mėnesio vidurkis
Importas iš KLR į Sąjungą	305 055	25 421	100 657	25 164

Šaltinis: Eurostatas.

([1]) OL L 176, 2016 6 30, p. 21.
([2]) Pranešimas apie antidempingo tyrimo dėl tam tikro importuojamo Kinijos Liaudies Respublikos kilmės polietilentereftalato (PET) inicijavimą (OL C 115, 2023 3 30, p. 5).

(4) Pagal pagrindinio reglamento 14 straipsnio 5a dalį Komisija išankstinio informacijos atskleidimo laikotarpiu turėtų registruoti importą, dėl kurio vykdomas antidempingo tyrimas, nebent ji turi pakankamai įrodymų pagal 5 straipsnį, kad neįvykdyti reikalavimai pagal 10 straipsnio 4 dalies c arba d punktus. Kadangi, kaip nurodyta pirmiau, importas nepadidėjo, Komisija nusprendė išankstinio informacijos atskleidimo laikotarpiu neregistruoti importuojamo KLR kilmės PET.

1.3. **Suinteresuotosios šalys**

(5) Pranešime apie inicijavimą suinteresuotosios šalys paragintos susisiekti su Komisija, kad galėtų dalyvauti tyrime. Be to, Komisija konkrečiai pranešė skundo pateikėjui, kitiems žinomiems Sąjungos gamintojams, žinomiems eksportuojantiems gamintojams ir Kinijos valdžios institucijoms, žinomiems importuotojams ir naudotojams apie tyrimo inicijavimą ir paragino juos dalyvauti.

(6) Suinteresuotosios šalys turėjo galimybę teikti pastabas dėl tyrimo inicijavimo ir pateikti prašymą išklausyti dalyvaujant Komisijai ir (arba) prekybos bylas nagrinėjančiam pareigūnui.

1.4. **Pastabos dėl inicijavimo**

(7) Po inicijavimo pastabų pateikė Kinijos asociacija „China Petroleum and Chemical Industry Federation“ (CPCIF), naudotojų asociacija „Union of European Soft Drinks Associations“ (UNESDA) ir nesusijęs importuotojas („Svepol“). Skundo pateikėjas pateikė atsakymus į šias pastabas.

(8) Abi asociacijos tvirtino, kad skundo pateikėjas nepateikė prasmingų nekonfidencialių konkrečios informacijos, ypač susijusios su ICIS ataskaita dėl paraksileno (vienos iš PET gamybos žaliavų) kainų raidos ir Sąjungos gamybos vietų uždarymu ir laikinu veiklos sustabdymu, santraukų. UNESDA taip pat teigė, kad trūksta kai kurių priedų.

(9) Nekonfidencialios skundo versijos 141 punkte išdėstytos ICIS ataskaitos dėl paraksileno kainų raidos išvados ir paaiškinta, kad 2022 m. paraksileno kaina labai padidėjo, o tai turėjo įtakos PET importo iš visų importo paskirties vietų kainai. Skundo susijusio nekonfidencialaus priedo santraukoje nurodyta, kad tame priede pateikta informacija apie tam tikrų Sąjungos gamintojų laikiną veiklos sustabdymą ir gamybos vietų uždarymą per šio skundo nagrinėjamąjį laikotarpį ir tiriamąjį laikotarpį. UNESDA nenurodė, kokių konkrečių priedų trūksta. Todėl Komisija laikėsi nuomonės, kad skunde pateikta prasminga nekonfidenciali visos skunde pateiktos informacijos santrauka, ir tvirtinimas buvo atmestas.

(10) Be to, abi asociacijos teigė, kad skundas buvo nenuoseklus ir neteisingas dėl PET gamintojų skaičiaus Sąjungoje, ir tvirtino, kad vienoje skundo dalyje nurodyta, kad yra 12 gamintojų, o kitur skunde – apie 40 gamintojų.

(11) Kaip paaiškino skundo pateikėjas, šis nenuoseklumas atsirado dėl spausdinimo klaidos. Skundo pateikėjas patikslino, kad Sąjungos pramonę sudaro 12 bendrovių, kurios gamina gryną PET (toliau – vPET), ir kad be jų yra apie 40 mažesnių Sąjungos gamintojų, kurie gamina tik perdirbtą PET (toliau – rPET). Skundo pateikėjui žinomos bendrovės įtrauktos į skundo nekonfidencialų priedą.

(12) UNESDA tvirtino, kad ekonominiai rodikliai, susiję su vidaus pramonės padėtimi, pateikti nevienodai. Panaši informacija pateikiama apie skundo pateikėjus, ES gamintojus, susijusias šalis ir nesusijusias šalis, nepaaiškinant, kurie subjektai priklauso kuriai kategorijai, dėl to informacija yra nesuprantama. Apskaičiuoti duomenys pateikiami nepaaiškinant naudotos metodikos.

(13) Kadangi UNESDA nenurodė, kuriose tiksliai skundo dalyse nuorodos į įvairius Sąjungos rinkos dalyvius buvo nesuprantamos ir kokie duomenys buvo pateikti be paaiškinimo, Komisija negalėjo įvertinti šio tvirtinimo ir jį atmetė.

(14) UNESDA teigė, kad skunde pateikta informacija, kuria grindžiamas įtarimas dėl žalos grėsmės, neapėmė rPET pramonės duomenų, į kuriuos atsižvelgus būtų pasikeitusios išvados dėl pagrindinių žalos veiksnių.

(15) Į skunde pateiktą žalos grėsmės vertinimą apskaičiuoti rPET pramonės duomenys buvo įtraukti. Ši informacija buvo pagrįsta išsamiais kiekvieno rPET gamintojo pajėgumų duomenimis, gautais iš „PET Europe“ atliktų rinkos tyrimų ir skundą pateikusių gamintojų, ekstrapoliuotais kitiems žalos rodikliams (pvz., gamybai ir pardavimui) nustatyti. Skundo pateikėjas atstovavo 11 gamintojų, kurie daugiausia gamino vPET. Pagal pagrindinio reglamento 5 straipsnio 2 dalį skunde turi būti pateikta informacija, kurią pagrįstai turi skundo pateikėjas. Todėl Komisija manė, kad šiame skundo etape apskaičiuoti rPET pramonės duomenys yra pakankami įrodymai.

(16) „Svepol“ tvirtino, kad tyrimas pradėtas tik siekiant panaikinti konkurenciją ir apsaugoti vieno iš skundą pateikusių gamintojų tarptautines investicijas į PET.

(17) Komisija manė, kad šis tvirtinimas yra tik spėlionė, dėl kurios importuotojas nepateikė jokių esminių įrodymų. Todėl ji šį tvirtinimą atmetė.

1.5. **Atranka**

(18) Pranešime apie inicijavimą Komisija nurodė, kad pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnį gali vykdyti suinteresuotųjų šalių atranką.

1.5.1. *Sąjungos gamintojų atranka*

(19) Pranešime apie inicijavimą Komisija nurodė preliminariai atrinkusi tam tikrus Sąjungos gamintojus. Komisija bendroves atrinko remdamasi didžiausia tipiška panašaus produkto pardavimo ir gamybos apimtimi Sąjungoje tiriamuoju laikotarpiu, kurią būtų galima pagrįstai ištirti per turimą laiką. Atrinkti trys Sąjungos gamintojai, kurie pagamino 35 % apskaičiuotos Sąjungos produkcijos. Komisija paragino suinteresuotąsias šalis teikti pastabas dėl preliminariai atrinktų bendrovių.

(20) Vienas iš naudotojų („Refresco“) teigė, kad atrinktos bendrovės aprėpė tik nedidelę PET gamybos dalį. Be to, naudotojas paprašė, kad būtų atrinkti dar du gamintojai (JBF ir „PlastiVerd“), turintys modernius įrenginius, kurie turėtų leisti gaminti ekonomiškai, ir esantys arčiau naudotojų Prancūzijoje ir Ispanijoje, nes taip būtų aprėpta didesnė Europos gamybos dalis ir geografiškai didesnė pirkėjų, kuriuos aptarnauja gamintojai, bazė.

(21) Atrinkusi tris didžiausius Sąjungos gamintojus ir pardavėjus tiriamuoju laikotarpiu, įsikūrusius trijose skirtingose valstybėse narėse, Komisija aprėpė didžiausią tipišką gamybos ir pardavimo apimtį, kurią būtų galima pagrįstai ištirti per turimą laiką pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnio 1 dalį. Atrinktos bendrovės pagamina 35 % visos apskaičiuotos Sąjungos produkcijos, taigi jos pagamina didelę ir tipišką Sąjungos produkcijos dalį. Atrinkti trijose skirtingose valstybėse narėse įsikūrę gamintojai taip pat užtikrina plačią geografinę aprėptį. Be to, „Refresco“ nepateikė jokių įrodymų, kad atrinktos bendrovės neturėtų modernių įrenginių, galinčių gaminti produktą ekonomiškiau, ir nepaaiškino, kodėl tai būtų buvęs svarbus kriterijus atrenkant tipiškas bendroves. Todėl „Refresco“ tvirtinimas, kad reikia peržiūrėti atrinktas bendroves, buvo atmestas.

(22) Todėl Komisija padarė išvadą, kad atrinkti Sąjungos gamintojai buvo tipiškos Sąjungos pramonės bendrovės.

1.5.2. *Importuotojų atranka*

(23) Kad galėtų nuspręsti, ar atranka yra būtina, ir, jei būtina, kad galėtų atrinkti bendroves, Komisija paragino nesusijusius importuotojus pateikti pranešime apie inicijavimą nurodytą informaciją.

(24) Vienas nesusijęs importuotojas pateikė prašomą informaciją ir sutiko, kad gali būti atrenkamas. Atsižvelgdama į tai, kad atsiliepė tik viena bendrovė, Komisija nusprendė, kad atranka nebūtina.

1.5.3. *KLR eksportuojančių gamintojų atranka*

(25) Kad galėtų nuspręsti, ar atranka yra būtina, ir, jei būtina, kad galėtų atrinkti bendroves, Komisija paprašė visų KLR eksportuojančių gamintojų pateikti pranešime apie inicijavimą nurodytą informaciją. Be to, Komisija paprašė Kinijos Liaudies Respublikos atstovybės Europos Sąjungoje nurodyti kitus eksportuojančius gamintojus, jei tokių yra, kurie galbūt norėtų dalyvauti tyrime, ir (arba) su jais susisiekti.

(26) Devyni nagrinėjamosios šalies eksportuojantys gamintojai pateikė prašomą informaciją ir sutiko, kad gali būti atrenkami. Pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnio 1 dalį Komisija pagal didžiausią tipišką eksporto į Sąjungą apimtį, kurią galima pagrįstai ištirti per turimą laiką, atrinko tris bendrovių grupes. Pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnio 2 dalį dėl atrinktų bendrovių konsultuotasi su visais žinomais susijusiais eksportuojančiais gamintojais ir nagrinėjamosios šalies valdžios institucijomis.

(27) Vienas iš atrinktų eksportuojančių gamintojų, „Hainan Yisheng Petrochemical Co Ltd“, atsisakė bendradarbiauti. Todėl Komisija nusprendė šią atrinktą bendrovę pakeisti „China Resources Chemical Innovation Materials Group“, kurios į Sąjungą eksportuojamo tiriamojo produkto kiekis, kaip nurodyta atrankos klausimyne, buvo didžiausias iš visų likusių bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų. Galutinai atrinktiems eksportuojantiems gamintojams teko apie 65 % bendradarbiaujančių KLR eksportuojančių gamintojų nurodyto eksporto į Sąjungą tiriamuoju laikotarpiu. Pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnio 2 dalį dėl galutinai atrinktų bendrovių konsultuotasi su visais žinomais susijusiais eksportuojančiais gamintojais ir nagrinėjamosios šalies valdžios institucijomis. Pastabų negauta.

1.6. **Individualus nagrinėjimas**

(28) Penki KLR eksportuojantys gamintojai pateikė individualaus nagrinėjimo prašymus pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnio 3 dalį. Tačiau nė vienas iš jų nepateikė klausimyno atsakymų.

1.7. **Klausimyno atsakymai ir tikrinamieji vizitai**

(29) Komisija Kinijos Liaudies Respublikos Vyriausybei (toliau – Kinijos Vyriausybė) nusiuntė klausimyną dėl didelių iškraipymų KLR, kaip tai suprantama pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkte.

(30) Komisija nusiuntė klausimynus atrinktiems Sąjungos gamintojams, atrinktiems eksportuojantiems gamintojams, žinomiems importuotojams ir naudotojams. Tie patys klausimynai nuo inicijavimo dienos taip pat paskelbti internete ([3]).

(31) Komisija rinko ir tikrino visą informaciją, kurią manė esant reikalingą preliminarioms išvadoms dėl dempingo, jo daromos žalos ir Sąjungos interesų padaryti. Tikrinamieji vizitai pagal pagrindinio reglamento 16 straipsnį buvo įvykdyti šių bendrovių patalpose:

a) Sąjungos gamintojai:

— „Equipolymers Gmbh“, Vokietija

— „Indorama Ventures Europe BV“, Nyderlandai

— „Neo Group UAB“, Lietuva

b) Importuotojai:

— „Svepol JSC“, Bulgarija

c) KLR eksportuojantys gamintojai:

„Wankai New Materials Group“ („Wankai Group“):

— „Wankai New Materials Co., Ltd.“ („Wankai“)

— „Chongqing Wankai New Materials Technology Co. Ltd.“ („Chongqing Wankai“)

([3]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2661

„Sanfame Group“:

— „Jiangsu Hailun Petrochemical Co.“, Ltd („Hailun“)

— „Jiangsu Xingye Plastics Co., Ltd.“ („Xingye“)

— „Jiangyin Xingu New Material Co., Ltd.“ („Xingyu“)

— „Jiangyin Xingtai New Material Co., Ltd.“ („Xingtai“)

„China Resources Chemical Innovative Materials Group“ („CRCIM Group“):

— „China Resources Chemical Innovative Materials CO., LTD.“ (CRCIM)

— „Zhuhai China Resources Chemical Innovative Materials Co., Ltd.“ („Zhuhai CRCIM“)

1.8. **Tiriamasis laikotarpis ir nagrinėjamasis laikotarpis**

(32) Atliekant dempingo ir žalos tyrimą nagrinėtas 2022 m. sausio 1 d. – 2022 m. gruodžio 31 d. laikotarpis (toliau – tiriamasis laikotarpis arba TL). Tiriant žalai įvertinti svarbias tendencijas nagrinėtas laikotarpis nuo 2019 m. sausio 1 d. iki tiriamojo laikotarpio pabaigos (toliau – nagrinėjamasis laikotarpis).

2. **TIRIAMASIS PRODUKTAS, NAGRINĖJAMASIS PRODUKTAS IR PANAŠUS PRODUKTAS**

2.1. **Tiriamasis produktas**

(33) Tiriamasis produktas yra polietilentereftalatas (PET), kurio klampa pagal ISO standartą 1628–5 yra 78 ml/g arba didesnė ir kurio KN kodas šiuo metu yra 3907 61 00 (toliau – tiriamasis produktas).

(34) PET yra cheminis produktas, paprastai naudojamas plastikų pramonėje buteliams ir lakštams gaminti. Jis priklauso termoplastikų grupei, t. y. plastikų, kuriuos galima išlydyti kaitinant ir sukietinti atvėsinant, grupei. Šios savybės yra reversinės. Tai reiškia, kad jį galima pakartotinai kaitinti, keisti formą ir užšaldyti, taigi jis yra visiškai tinkamas perdirbti.

2.2. **Nagrinėjamasis produktas**

(35) Nagrinėjamasis produktas yra Kinijos Liaudies Respublikos kilmės PET (toliau – nagrinėjamasis produktas).

2.3. **Panašus produktas**

(36) Atlikus tyrimą nustatyta, kad tokias pačias pagrindines fizines ir chemines savybes ir tokią pačią naudojimo paskirtį turi šie produktai:

— į Sąjungą eksportuojamas nagrinėjamasis produktas;

— KLR vidaus rinkoje gaminamas ir parduodamas tiriamasis produktas ir

— Sąjungoje Sąjungos pramonės gaminamas ir parduodamas tiriamasis produktas.

(37) Todėl Komisija šiuo etapu nusprendė, kad šie produktai yra panašūs produktai pagal pagrindinio reglamento 1 straipsnio 4 dalį.

2.4. **Tvirtinimai dėl produkto apibrėžtosios srities**

(38) Tvirtinimas dėl tiriamojo produkto apibrėžtosios srities buvo gautas iš eksportuojančio gamintojo „Jiangsu Ceville New Materials Technology Co., Ltd.“ (toliau – „Ceville“), kuris perdirba panaudotą PET, kad galėtų gaminti PET granules, skirtas tiesiogiai liestis su maistu. Savo pastabose „Ceville“ paprašė nepriskirti rPET tiriamajam produktui ir teigė, kad rPET ir vPET fizinės ir cheminės savybės, naudojimas, žaliavos, gamybos procesas ir gamintojai labai skiriasi.

(39) Pirma, pažymima, kad, priklausomai nuo perdirbimo proceso kokybės, rPET ir vPET fizinės, techninės ir cheminės savybės gali būti visiškai tokios pačios ir jie gali būti pakeičiami vienas kitu tais pačiais galutinio naudojimo tikslais. Antra, PET (tiek vPET, tiek rPET) galiausiai yra ta pati sudėtinė molekulė, o gamybos procesas yra nesvarbus, nes abiejų rūšių PET fizinės ir cheminės savybės yra tokios pačios. Trečia, nors rPET gamintojai ir vPET gamintojai gali skirtis ir nors rPET importas iš KLR galėjo būti nedidelis, Komisija nustatė, kad kai kurie Kinijos bendradarbiaujantys eksportuojantys gamintojai turėjo ir vPET, ir rPET gamybos pajėgumų ir per TL galėjo eksportuoti rPET į Sąjungą ir kai kuriais atvejais tai darė. Ketvirta, vPET ir rPET galima pakeisti vieną kitu ir jie tarpusavy konkuruoja. Be to, bet koks vPET kainos pasikeitimas turi įtakos rPET kainai ir atvirkščiai. Todėl bendrovės „Ceville“ tvirtinimas buvo atmestas.

3. **DEMPINGAS**

3.1. **Normaliosios vertės nustatymo pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį procedūra**

(40) Kadangi inicijuojant tyrimą turėta pakankamai įrodymų, kad KLR yra didelių iškraipymų, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkte, Komisija manė, kad būtų tikslinga tyrimą dėl šios šalies eksportuojančių gamintojų inicijuoti atsižvelgiant į pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį.

(41) Todėl, siekdama surinkti reikiamus duomenis, kad vėliau galėtų būti taikoma pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalis, Komisija pranešime apie inicijavimą paragino visus KLR eksportuojančius gamintojus pateikti informaciją apie PET gamybai naudojamus gamybos išteklius. Susijusią informaciją pateikė dešimt eksportuojančių gamintojų.

(42) Siekdama gauti informacijos, kurią manė esant reikalingą atliekant su įtariamais dideliais iškraipymais susijusį tyrimą, Komisija nusiuntė Kinijos Vyriausybei klausimyną. Atsakymo iš Kinijos Vyriausybės negauta. Tada Komisija pranešė Kinijos Vyriausybei, kad siekdama nustatyti, ar KLR esama didelių iškraipymų, ji naudosis turimais faktais, kaip tai suprantama pagrindinio reglamento 18 straipsnyje. Be to, pranešimo apie inicijavimą 5.3.2 punkte Komisija paragino visas suinteresuotąsias šalis per 37 dienas nuo to pranešimo apie inicijavimą paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos pareikšti savo nuomonę ir pateikti informaciją bei patvirtinamuosius dokumentus dėl pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies taikymo. Pastabų negauta.

(43) Pranešime apie inicijavimą Komisija taip pat nurodė, kad, atsižvelgiant į turimus įrodymus, pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą jai gali reikėti pasirinkti tinkamą tipišką šalį, kad galėtų nustatyti normaliąją vertę remdamasi neiškraipytomis kainomis ar lyginamaisiais dydžiais.

(44) 2023 m. gegužės 12 d. pranešimu (toliau – pirmasis pranešimas) Komisija pranešė suinteresuotosioms šalims apie susijusius šaltinius, kuriais ketina naudotis normaliajai vertei nustatyti.

(45) Tame pranešime Komisija pateikė sąrašą visų gamybos veiksnių, kaip antai žaliavos, darbas ir energija, susijusių su PET gamyba. Be to, remdamasi kriterijais neiškraipytoms kainoms ar lyginamiesiems dydžiams pasirinkti, Komisija išskyrė dvi galimas tipiškas šalis, konkrečiai – Turkiją ir Malaiziją. Pastabų dėl pirmojo pranešimo Komisija gavo iš Kinijos gamintojų asociacijos CPCIF, nesusijusio importuotojo „Svepol“, eksportuojančio gamintojo „Wankai Group“ ir skundo pateikėjo.

(46) 2023 m. liepos 27 d. Komisija antruoju pranešimu (toliau – antrasis pranešimas) atsakė į iš suinteresuotųjų šalių gautas pastabas dėl pirmojo pranešimo ir informavo suinteresuotąsias šalis apie susijusius šaltinius, kuriuos ketino naudoti normaliajai vertei nustatyti, tipiška šalimi pasirinkus Malaiziją. Ji taip pat informavo suinteresuotąsias šalis, kad pardavimo, bendrąsias ir administracines išlaidas (toliau – PBA išlaidos) ir pelną nustatysianti remdamasi turima informacija apie tipiškos šalies gamintoją bendrovę „MPI Polyester Industries Sdn. Bhd.“ (toliau – MPI).

(47) Pastabų dėl antrojo pranešimo Komisija gavo iš vieno nesusijusio importuotojo („Svepol JSC“), Kinijos gamintojų asociacijos (CPCIF) ir dviejų atrinktų eksportuojančių gamintojų („Wankai Group“ ir „Sanfame Group“).

(48) Išnagrinėjusi gautas pastabas ir informaciją Komisija padarė išvadą, kad Malaizija yra tinkama tipiška šalis, kurios neiškraipytos kainos ir sąnaudos būtų naudojamos normaliajai vertei nustatyti. Pagrindinės šio pasirinkimo priežastys išsamiau aprašytos 3.2.2 skirsnyje.

3.2. **Normalioji vertė**

(49) Pagrindinio reglamento 2 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad „normalioji vertė paprastai yra nustatoma pagal kainas, kurias įprastomis prekybos sąlygomis moka arba turi mokėti nepriklausomi pirkėjai eksportuojančioje valstybėje“.

(50) Tačiau pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punkte nustatyta: „jei <...> nustatoma, kad dėl didelių iškraipymų eksportuojančioje valstybėje pagal b punktą toje valstybėje netikslinga taikyti valstybės vidaus rinkos kainas ir sąnaudas, normalioji vertė apskaičiuojama tik remiantis gamybos ir pardavimo sąnaudomis, atitinkančiomis neiškraipytas kainas ar lyginamuosius standartus, taikant toliau nurodytas taisykles“ ir „įtraukiama neiškraipyta ir pagrįsta suma, aprėpianti administracines, pardavimo ir bendrąsias sąnaudas ir pelną“ (administracinės, pardavimo ir bendrosios sąnaudos toliau – PBA išlaidos).

(51) Kaip paaiškinta toliau, Komisija šiame tyrime padarė išvadą, kad remiantis turimais įrodymais ir atsižvelgiant į tai, kad Kinijos Vyriausybė nebendradarbiavo, buvo tikslinga taikyti pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį.

3.2.1. *Didelių iškraipymų buvimas*

3.2.1.1. Įvadas

(52) Pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkte nustatyta, kad „dideli iškraipymai yra tokie iškraipymai, kai nurodytos kainos ar sąnaudos, įskaitant žaliavų ir energijos sąnaudas, nepriklauso nuo laisvosios rinkos veiksnių, kadangi jas veikia didelis valstybės kišimasis. Vertinant, ar esama didelių iškraipymų, *inter alia*, atsižvelgiama į poveikį, kurį gali daryti vienas ar daugiau toliau nurodytų elementų:

— tai, kad atitinkamoje rinkoje daugiausia veikia įmonės, priklausančios eksportuojančios valstybės valdžios institucijoms ar jų kontroliuojamos arba strategiškai prižiūrimos, arba šios įmonės vadovaujasi valdžios institucijų gairėmis;

— valstybės dalyvavimas įmonių veikloje, suteikiantis jai galimybę daryti poveikį kainoms arba sąnaudoms;

— viešoji politika arba priemonės, kuriomis diskriminuojama vietos tiekėjų naudai arba kitaip veikiama laisvoji rinka;

— bankroto, bendrovių ar nuosavybės teisės aktų nebuvimas, diskriminacinis jų taikymas ar netinkamas jų vykdymo užtikrinimas;

— darbo užmokesčio sąnaudų iškraipymas;

— viešosios politikos tikslus įgyvendinančių ar kitaip nuo valstybės priklausomų institucijų sudaroma galimybė gauti finansavimą“.

(53) Kadangi pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto sąrašas nėra baigtinis, išvadai dėl didelių iškraipymų padaryti nėra būtina atsižvelgti į visus elementus. Be to, tos pačios faktinės aplinkybės gali būti panaudotos įrodant, kad esama vieno ar kelių to sąrašo elementų. Tačiau visos išvados dėl didelių iškraipymų, kaip apibrėžta 2 straipsnio 6a dalies a punkte, turi būti padarytos remiantis visais turimais įrodymais. Siekiant bendrai įvertinti, ar esama iškraipymų, taip pat gali būti atsižvelgiama į bendrą kontekstą ir padėtį eksportuojančioje šalyje, visų pirma jei per pagrindinius eksportuojančios šalies ekonominės ir administracinės struktūros elementus Vyriausybei suteikiami esminiai įgaliojimai kištis į ekonomiką tiek, kad kainos ir sąnaudos priklausytų ne nuo laisvos rinkos jėgų raidos.

(54) Pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies c punkte nustatyta, kad „kai Komisija turi tinkamai pagrįstos informacijos, kad tam tikroje valstybėje ar tam tikrame tos valstybės sektoriuje gali būti didelių iškraipymų, kaip nurodyta b punkte, ir kai tikslinga siekiant veiksmingai taikyti šį reglamentą, Komisija parengia, viešai skelbia ir reguliariai atnaujina ataskaitą, kurioje apibūdinamos b punkte nurodytos rinkos aplinkybės toje valstybėje ar sektoriuje“.

(55) Remdamasi šia nuostata Komisija parengė KLR ataskaitą (toliau – ataskaita) ([4]), kurioje atskleidė, kad daugeliu ekonomikos lygmenų esama didelio valstybės kišimosi, įskaitant konkrečius iškraipymus, susijusius su daugeliu pagrindinių gamybos veiksnių (pvz., žeme, energija, kapitalu, žaliavomis ir darbu), ir iškraipymus konkrečiuose sektoriuose (pvz., plieno ir cheminių medžiagų sektoriuose). Ataskaita buvo pridėta prie tyrimo bylos inicijavimo etapu, o inicijavimo metu suinteresuotosios šalys buvo paragintos paneigti tyrimo byloje pateiktus įrodymus, juos pakomentuoti arba papildyti.

(56) Papildant ataskaitą, skunde pateikta papildomų įrodymų dėl didelių iškraipymų PET sektoriuje, kaip apibrėžta 2 straipsnio 6a dalies b punkte. Tiksliau skunde nurodyta, kad valstybės valdomų įmonių dominavimas KLR ir Kinijos komunistų partijos (toliau – KKP) įtaka privačioms įmonėms bei jų kontrolė reiškia, kad tiriamojo produkto kainas lemia ne rinkos jėgos. Skunde taip pat tvirtinama, kad dėl valstybės kišimosi politikos dirbtinai mažinamos žaliavų kainos KLR vidaus rinkoje, todėl mažėja gatavų produktų, pvz., PET, gamybos sąnaudos.

(57) Skunde taip pat minima, kad dėl dominuojančios valstybės nuosavybės ir valstybės kišimosi į privatųjį sektorių politikos ištekliai skirstyti ne rinkos pagrindu, be to, nebuvo sąžiningos konkurencijos. Skundo pateikėjo teigimu, KLR teisinė aplinka yra palanki konkurenciją iškraipančiai praktikai, pvz., lengvatinėms galimybėms gauti finansavimą, žemę ir energiją, taip pat patekimo į rinką apribojimams, dėl kurių skatinamuosiuose pramonės sektoriuose susidaro pertekliniai pajėgumai. Be to, valstybė ir KKP kontroliuoja konkurencijos sąlygas KLR ir skatina išteklius skirstyti strateginiuose sektoriuose. Be to, skunde teigiama, kad KKP turi tiesioginės įtakos privačių ir valstybės valdomų įmonių sprendimų priėmimui ir kad visas tokių įmonių investicijas turi patvirtinti Nacionalinė plėtros ir reformų komisija (toliau – NDRC).

(58) Visų pirma skunde nurodyti iškraipymai toliau nurodytose srityse.

a) Nafta ir kitos žaliavos

Skunde nurodyta, kad energijos kainos yra labai iškraipytos ir nepriklauso nuo rinkos jėgų. Visų pirma teigta, kad Kinijos Vyriausybė nustatydavo tokią mažmeninę rafinuotos naftos kainą, kuri neatitinka tarptautinių kainų, ir kad nuo 2013 m. NRDC jas koreguoja, kai tarptautinės kainos 10 darbo dienų svyruoja daugiau kaip 50 RMB už toną. Skunde taip pat patvirtinta, kad KLR vandens kainos yra per mažos ir gali būti vertinamos kaip iškraipymas. Galiausiai skundo pateikėjas laikėsi nuomonės, kad visų pirma kaupdama atsargas, valdydama investicinę veiklą ir pasitelkdama valstybės valdomas įmones, kurios apima 52 % KLR cheminių žaliavų pramonės, valstybė kontroliuoja žaliavų tiekimą, skirstymą ir nuosavybės teises.

b) Energijos išlaidos

Skunde nurodyta ataskaita ir priminta apie aktyvų valstybės dalyvavimą gaminant elektros energiją ir nustatant elektros energijos kainas. Visų pirma buvo nurodyta, kad valstybė kontroliuoja energijos kainas ir kad tam tikriems pramonės sektoriams tiekiama pigesnė energija.

c) Kapitalas

Skunde vėl nurodyta ataskaita siekiant pabrėžti, kad KLR įmonių kreditavimo sistemai poveikį daro dideli sisteminiai iškraipymai. Skunde taip pat nurodytas JAV prekybos departamento pareiškimas per kompensacinių muitų tyrimą, pagal kurį Kinijos finansų sistema yra iškraipyta.

d) Darbo sąnaudos

([4]) Komisijos tarnybų darbinis dokumentas dėl didelių Kinijos Liaudies Respublikos ekonomikos iškraipymų prekybos apsaugos tyrimų tikslais (2017 m. gruodžio 20 d., SWD(2017) 483 *final*/2).

Skunde primintas Komisijos pastebėjimas ataskaitoje, kuriuo norėta parodyti, kad darbo užmokestis nepriklauso nuo įprastų rinkos jėgų ar bendrovių ir darbo jėgos derybų. Jame taip pat paminėtas ankstesnis prekybos apsaugos tyrimas, kuriame patvirtinta, kad KLR darbo rinkoje esama iškraipymų. Skundo pateikėjas taip pat pabrėžė „hukou“ sistemos poveikį darbo sąnaudoms ir tai, kad nėra aiškios teisės streikuoti ir nepriklausomų kolektyvinių derybų.

e) Žemės sąnaudos

Skunde paaiškinta, kad kai kurie oficialūs dokumentai rodo, kad pirmenybė teikiama žemės skyrimui valstybės valdomoms įmonėms, ir nurodoma ataskaita bei ankstesni prekybos apsaugos tyrimai siekiant įrodyti, kad už žemės naudojimo teises mokama kaina yra mažesnė už rinkos vertę. Be to, nurodyta, kad kitos valdžios institucijos, tiriančios padėtį KLR, taip pat nustatė iškraipymų, susijusių su lengvatiniu žemės skyrimu.

f) Kita konkurenciją iškraipanti praktika PET rinkoje

Skunde pabrėžiama, kad pagrindinės PET gaminti naudojamos žaliavos yra naftos chemijos produktai, kurie pagal 13-ąjį ir 14-ąjį penkmečio planus priskiriami prioritetiniams sektoriams. Skunde taip pat tvirtinta, kad PET gali būti laikomas itin našia derva ir polietilenu, kurie minimi 14-ojo penkmečio plano VIII straipsnyje. Be to, skunde teigiama, kad didžiausias PTA gamintojas yra valstybės valdoma įmonė. Dėl Kinijos politikos PET ir PTA gamybos pajėgumai 2020–2022 m. padidėjo ir yra didelių perteklinių PET, PTA ir visos Kinijos chemijos pramonės pajėgumų.

(59) Kinijos Vyriausybė nepateikė pastabų ar įrodymų, kuriais patvirtinami arba paneigiami byloje, įskaitant ataskaitą, surinkti įrodymai, taip pat papildomi skundo pateikėjo pateikti įrodymai dėl didelių iškraipymų buvimo ir (arba) dėl pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies taikymo šiuo atveju tinkamumo. Viena eksportuojančių gamintojų grupė klausimyno atsakymuose tvirtino, kad grupės bendrovės kelis kartus pirko medžiagas iš užsienio tiekėjų, taigi jos buvo perkamos neiškraipytomis kainomis. Tačiau šis argumentas nepaneigia to, kad yra didelių iškraipymų, susijusių ne tik su žaliavomis, bet ir su visu PET gamybos procesu. Be to, minėtas eksportuojantis gamintojas taip pat pirko žaliavas vidaus rinkoje ir nepateikė jokios papildomos informacijos savo tvirtinimui pagrįsti.

(60) Komisija nagrinėjo, ar, atsižvelgiant į tai, kad esama didelių iškraipymų, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkte, buvo tikslinga naudoti KLR vidaus rinkos kainas ir sąnaudas. Komisija tai padarė remdamasi byloje turimais įrodymais, įskaitant ataskaitoje pateiktus įrodymus, kurie yra pagrįsti viešai prieinamais šaltiniais. Atliekant šią analizę buvo nagrinėjamas didelis valstybės kišimasis į KLR ekonomiką apskritai ir konkreti rinkos padėtis susijusiame sektoriuje, įskaitant tiriamąjį produktą. Be to, Komisija šiuos įrodymus papildė pati atlikusi tyrimą dėl įvairių kriterijų, tinkamų didelių iškraipymų buvimui KLR patvirtinti.

3.2.1.2. Dideli iškraipymai, darantys poveikį KLR vidaus rinkos kainoms ir sąnaudoms

(61) Kinijos ekonominė sistema grindžiama „socialistinės rinkos ekonomikos“ sąvoka. Ta sąvoka yra įtvirtinta Kinijos Konstitucijoje ir pagal ją nustatomas KLR ekonomikos valdymas. Pagrindinis principas yra „gamybos priemonių socialistinė viešoji nuosavybė, t. y. visų žmonių nuosavybė ir darbo žmonių kolektyvinė nuosavybė“. Planinė ekonomika yra *ƒ*„pagrindinė nacionalinės ekonomikos jėga“, o valstybė yra įgaliota „užtikrinti jos konsolidavimą ir augimą“ ([5]). Todėl dėl bendros Kinijos ekonomikos struktūros sudaromos sąlygos ne tik dideliam valstybės kišimuisi į ekonomiką, bet aiškiai įgaliojama tokį kišimąsi vykdyti. Sąvoka „viešosios nuosavybės viršenybė prieš privačiąją“ dominuoja visoje teisės sistemoje ir visuose pagrindiniuose teisės aktuose yra pabrėžiama kaip bendras principas. Kinijos nuosavybės teisė yra geriausias pavyzdys: ji susijusi su pirminiu socializmo etapu, kai valstybė įpareigojama išsaugoti pagrindinę ekonominę sistemą, kurioje svarbiausia yra viešoji nuosavybė. Kitos nuosavybės formos yra toleruojamos, o įstatymai leidžia jas plėtoti kartu su valstybės nuosavybe ([6]).

([5]) Ataskaitos 2 skyrius, p. 6–7.
([6]) Ataskaitos 2 skyrius, p. 10.

(62) Be to, pagal Kinijos teisę socialistinė rinkos ekonomika plėtojama vadovaujant Kinijos komunistų partijai (KKP). Kinijos valstybės ir KKP struktūros yra tarpusavyje susijusios visais lygmenimis (teisiniu, instituciniu, asmeniniu) ir sudaro stiprią struktūrą, kurioje KKP ir valstybės vaidmenys yra neatskiriami. 2018 m. kovo mėn. iš dalies pakeitus Kinijos Konstituciją pagrindinis KKP vaidmuo tapo dar svarbesnis, nes jis buvo dar kartą patvirtintas Konstitucijos 1 straipsnio tekste. Po jau esamo nuostatos pirmojo sakinio „[s]ocialistinė sistema yra pagrindinė Kinijos Liaudies Respublikos sistema“ įterptas naujas antras sakinys: „[s]kiriamasis Kinijos socializmo bruožas yra Kinijos komunistų partijai tenkantis vadovaujamasis vaidmuo“ ([7]). Tai rodo neabejotiną ir vis didėjančią KKP vykdomą KLR ekonominės sistemos kontrolę. Toks vadovavimas ir kontrolė būdingi Kinijos sistemai ir yra gerokai didesni nei kitose šalyse, kurių Vyriausybės vykdo bendrąją makroekonominę kontrolę ir kuriose veikia laisvosios rinkos jėgos.

(63) Kinijos valstybė vykdo intervencinę ekonominę politiką siekdama tikslų, kurie sutampa su KKP nustatyta politine darbotvarke, o ne atspindi laisvojoje rinkoje vyraujančias ekonomines sąlygas ([8]). Kinijos valdžios institucijų taikomos intervencinės ekonominės priemonės yra įvairios, įskaitant pramoninio planavimo sistemą ir finansų sistemą, be to, jos taikomos reglamentavimo aplinkos lygmeniu.

(64) Pirma, bendros administracinės kontrolės lygmeniu Kinijos ekonomikos kryptis grindžiama sudėtinga pramoninio planavimo sistema, kuri veikia visą šalies ekonominę veiklą. Visi šie planai apima išsamią ir sudėtingą sektorių ir kompleksinių politikos sričių matricą, jie yra visuose valdžios lygmenyse. Provincijų lygmens planai yra detalūs, o nacionaliniuose planuose nustatomi šiek tiek platesni tikslai. Planuose taip pat nurodomos priemonės atitinkamoms pramonės įmonėms ir (arba) sektoriams remti, ir terminai, per kuriuos turi būti pasiekti tikslai. Į kai kuriuos planus vis dar įtraukiami aiškiai išreikšti numatomi tikslai. Pagal planus atskiri pramonės sektoriai ir (arba) projektai išskiriami kaip (teigiami arba neigiami) prioritetai, atitinkantys Vyriausybės prioritetus, ir jiems priskiriami konkretūs vystymosi tikslai (pramonės modernizavimas, tarptautinė plėtra ir kt.). Ekonominės veiklos vykdytojai – tiek privatūs, tiek valstybiniai – turi veiksmingai pritaikyti savo verslo veiklą prie planavimo sistema nustatytų realijų. Taip yra ne tik dėl privalomo planų pobūdžio, bet ir dėl to, kad atitinkamos Kinijos valdžios institucijos visais valdžios lygmenimis laikosi planų sistemos ir atitinkamai naudojasi joms suteiktais įgaliojimais ir taip skatina ekonominės veiklos vykdytojus laikytis planuose nustatytų prioritetų (taip pat žr. 3.2.1.5 skirsnį) ([9]).

(65) Antra, finansinių išteklių skirstymo lygmeniu, KLR finansų sistemoje dominuoja valstybės komerciniai ir politiniai bankai. Šie bankai, nustatydami ir įgyvendindami savo skolinimo politiką, turi derintis prie Vyriausybės pramonės politikos tikslų, o ne pirmiausia įvertinti ekonominę konkretaus projekto naudą (taip pat žr. 3.2.1.8 skirsnį) ([10]). Tas pat pasakytina ir apie kitus Kinijos finansų sistemos komponentus, pavyzdžiui, vertybinių popierių rinkas, obligacijų rinkas, privataus akcinio kapitalo rinkas ir kt. Be to, šios finansų sektoriaus dalys yra instituciškai ir funkciškai sukurtos taip, kad būtų siekiama ne kuo labiau pagerinti finansų rinkų veiksmingą veikimą, o užtikrinti kontrolę ir leisti valstybei ir KKP kištis ([11]).

(66) Trečia, reglamentavimo aplinkos lygmeniu, valstybės kišimasis į ekonomiką būna įvairių formų. Pavyzdžiui, viešųjų pirkimų taisyklės reguliariai naudojamos siekiant kitų nei ekonominio veiksmingumo politikos tikslų, taip sumenkinant rinka grindžiamus principus toje srityje. Taikomuose teisės aktuose konkrečiai nustatyta, kad viešieji pirkimai vykdomi siekiant palengvinti pagal valstybės politiką nustatytų tikslų įgyvendinimą. Tačiau šių tikslų pobūdis lieka neapibrėžtas, todėl sprendimus priimančios institucijos turi didelę veiksmų laisvę ([12]). Panašiai investicijų srityje Kinijos Vyriausybė toliau reikšmingai kontroliuoja valstybės ir privačių investicijų paskirtį ir dydį ir tam daro didelę įtaką. Investicijų tikrinimą, taip pat įvairias paskatas, apribojimus ir draudimus, susijusius su investicijomis, valdžios institucijos naudoja kaip svarbią priemonę pramonės politikos tikslams, pavyzdžiui, išlaikyti valstybės kontrolę pagrindiniuose sektoriuose arba stiprinti vidaus pramonę, remti ([13]).

([7]) Paskelbta adresu Kinijos Liaudies Respublikos Konstitucija (npc.gov.cn) (žiūrėta 2023 m. rugsėjo 12 d.).
([8]) Ataskaitos 2 skyrius, p. 20–21.
([9]) Ataskaitos 3 skyrius, p. 41, 73–74.
([10]) Ataskaitos 6 skyrius, p. 120–121.
([11]) Ataskaitos 6 skyrius, p. 122–135.
([12]) Ataskaitos 7 skyrius, p. 167–168.
([13]) Ataskaitos 8 skyrius, p. 169–170, 200–201.

(67) Apibendrinant, Kinijos ekonomikos modelis yra pagrįstas tam tikromis pagrindinėmis aksiomomis, kuriomis numatomas ir skatinamas įvairialypis valstybės kišimasis. Toks didelis valstybės kišimasis neatitinka laisvo rinkos jėgų veikimo, todėl gali būti iškraipomas veiksmingas išteklių paskirstymas pagal rinkos principus ([14]).

3.2.1.3. Dideli iškraipymai pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto pirmą įtrauką: tai, kad atitinkamoje rinkoje daugiausia veikia įmonės, priklausančios eksportuojančios valstybės valdžios institucijoms ar jų kontroliuojamos arba strategiškai prižiūrimos, arba šios įmonės vadovaujasi valdžios institucijų gairėmis

(68) Įmonės, kurios priklauso valstybei, yra jos kontroliuojamos ir (arba) strategiškai prižiūrimos arba vadovaujasi valstybės gairėmis, KLR sudaro labai didelę ekonomikos dalį. Tiriamojo produkto sektoriuje valstybės nuosavybė tebėra didelė, o kai kurie PET gamintojai visiškai arba iš dalies priklauso valstybei, pavyzdžiui: „Zhuhai China Resources Chemical Innovation MATERIALS Co., Ltd“ (100 % priklauso centrinei valstybės valdomai įmonei „China Resources Group“ ([15])) arba PTA gamintojas „Sinopec“ (galiausiai 100 % priklauso SASAC ([16])). Atsižvelgiant į tai, kad KKP kišimasis į veiklos sprendimų priėmimą tapo norma taip pat ir privačiose bendrovėse ([17]), KKP siekiant vadovauti beveik visiems šalies ekonomikos aspektams, dėl valstybės įtakos, daromos KKP struktūromis bendrovėse, ekonominės veiklos vykdytojai yra kontroliuojami ir politiškai prižiūrimi Vyriausybės, atsižvelgiant į tai, kaip glaudžiai KLR valstybės ir partijos struktūros yra susijusios.

(69) Panašų kontrolės ir politikos priežiūros lygį galima matyti atitinkamų pramonės asociacijų, pavyzdžiui, Kinijos naftos chemijos ir chemijos pramonės federacijos (CPCIF), kuri yra sektoriaus pramonės asociacija, lygmeniu. CPCIF įstatų 3 straipsnyje nurodyta, kad asociacija „priima subjektų, atsakingų už registraciją ir valdymą, subjektų, atsakingų už partijos stiprinimą, taip pat atitinkamų administracinių padalinių, atsakingų už pramonės valdymą, profesines gaires, priežiūros ir valdymo priemones“ ([18]). Be to, Kinijos cheminių medžiagų įmonių valdymo asociacija (CCEMA), kuri save apibūdina kaip organizaciją, kurią sudaro „daugiau kaip 200 asociacijos narių, kurie yra pagrindinės chemijos pramonės įmonės“ ([19]), savo įstatų 2 straipsnyje teigia, kad ji „laikosi Konstitucijos, įstatymų, kitų teisės aktų ir nacionalinės politikos, puoselėja pagrindines socializmo vertybes, skatina patriotizmo dvasią, laikosi socialinės moralės ir sąmoningai stiprina sąžiningumo ir savidisciplinos struktūros kūrimą“. Be to, pagal įstatų 3 straipsnį CCEMA „įsteigia Kinijos komunistų partijos organizaciją, vykdo partijos veiklą ir sudaro būtinas sąlygas partijos organizacijos veiklai“ ir, kaip ir CPCIF atveju, „priima subjektų, atsakingų už registraciją ir valdymą, subjektų, atsakingų už partijos stiprinimą, taip pat atitinkamų administracinių padalinių, atsakingų už pramonės valdymą, verslo gaires, priežiūros ir valdymo priemones“ ([20]).

(70) Todėl net privatiems tiriamojo produkto sektoriaus gamintojams užkertamas kelias veikti rinkos sąlygomis. Iš tiesų tiek valstybės valdomoms, tiek privačioms šio sektoriaus įmonėms taikoma politikos priežiūra ir gairės, kaip nurodyta ir 3.2.1.5 skirsnyje.

([14]) Ataskaitos 2 skyrius, p. 15–16, 4 skyrius, p. 50, 84, 5 skyrius, p. 108–109.
([15]) Žr. adresu http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESZ_STOCK/2023/2023-4/2023-04-25/9052858.PDF (žiūrėta 2023 m. spalio 12 d.).
([16]) Žr. adresu http://en.sasac.gov.cn/.
([17]) Žr., pavyzdžiui, KKP įstatų 33 straipsnį, Kinijos bendrovių įstatymo 19 straipsnį arba KKP centrinio komiteto generalinio biuro gaires dėl Jungtinio fronto darbo privačiajame sektoriuje stiprinimo naujame amžiuje (išsami informacija pateikiama toliau).
([18]) Žr. adresu http://www.cpcif.org.cn/detail/40288043661e27fb01661e386a3f0001?e=1 (žiūrėta 2023 m. rugsėjo 12 d.).
([19]) Žr. adresu: http://www.ccema.org.cn/wzsy (žiūrėta 2023 m. rugsėjo 12 d.).
([20]) Žr. adresu http://www.ccema.org.cn/xhzc (žiūrėta 2023 m. rugsėjo 12 d.).

3.2.1.4. Dideli iškraipymai pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto antrą įtrauką: valstybės dalyvavimas įmonių veikloje, suteikiantis jai galimybę daryti poveikį kainoms arba sąnaudoms

(71) Be to, kad Kinijos Vyriausybė ne tik kontroliuoja ekonomiką per valstybės valdomas įmones ir vykdydama kitas priemones, ji gali kištis į kainas ir sąnaudas per valstybės dalyvavimą bendrovių veikloje. Nors atitinkamų valstybės institucijų teisė skirti ir atleisti pagrindinius valstybės valdomų įmonių vadovaujančius darbuotojus, kaip numatyta Kinijos teisės aktuose, gali atspindėti atitinkamas nuosavybės teises ([21]), KKP organai tiek valstybės valdomose, tiek privačiose įmonėse yra kitas svarbus kanalas, kuriuo valstybė gali kištis į verslo sprendimus. Pagal KLR bendrovių teisę kiekvienoje bendrovėje turi būti įsteigta KKP organizacija (kurioje turi būti bent trys KKP nariai, kaip nurodyta KKP konstitucijoje ([22])) ir bendrovė turi sudaryti būtinas sąlygas partijos organizacijos veiklai. Anksčiau šis reikalavimas, atrodo, ne visada buvo vykdomas arba nebuvo griežtai užtikrinamas jo vykdymas. Tačiau bent nuo 2016 m. KKP sugriežtino savo pretenzijas į galimybę kontroliuoti bendrovių verslo sprendimus kaip politinį principą ([23]), be kita ko, darydama spaudimą privačioms bendrovėms pirmenybę teikti patriotizmui ir laikytis partijos drausmės ([24]). 2017 m. pranešta, kad partijos organai veikė 70 % iš maždaug 1,86 mln. privačių bendrovių ir kad padidėjo spaudimas KKP organizacijoms tarti lemiamą žodį priimant verslo sprendimus jų atitinkamose bendrovėse ([25]). Šios taisyklės bendrai taikomos visoje Kinijos ekonomikoje, visuose sektoriuose, be kita ko, tiriamojo produkto gamintojams ir jų gamybos išteklių tiekėjams.

(72) Be to, 2020 m. rugsėjo 15 d. buvo paskelbtas dokumentas „KKP centrinio komiteto generalinio biuro gairės dėl Jungtinio fronto darbo privačiajame sektoriuje stiprinimo naujame amžiuje“ (toliau – Gairės) ([26]), kuriuo dar labiau išplėstas partijų komitetų vaidmuo privačiose įmonėse. Gairių II.4 skirsnyje teigiama: „[p]rivalome stiprinti bendrus partijos gebėjimus vadovauti privačiojo sektoriaus Jungtinio fronto darbui ir veiksmingai stiprinti darbą šioje srityje“, o III.6 skirsnyje teigiama: „[t]urime skatinti partijos stiprinimo veiklą privačiose įmonėse ir sudaryti sąlygas partijos organams veiksmingai veikti kaip tvirtovė, o partijos nariams – kaip inovatoriai ir pradininkai“. Taigi, Gairėse pabrėžiamas KKP vaidmuo bendrovėse ir kituose privačiojo sektoriaus subjektuose ir siekiama jį sustiprinti ([27]).

(73) Atlikus tyrimą patvirtinta, kad asmenims, užimantiems vadovaujančias pareigas PET sektoriuje, yra įprasta taip pat būti KKP nariais ir (arba) vykdyti partijos funkcijas. „Chongqing Wankai New Materials“ generalinis direktorius taip pat yra KKP filialo sekretorius. „Jiangsu Sanfame Ltd“ direktorių valdybos pirmininko pavaduotojas ir generalinis direktorius yra KKP narys. Bendrovė taip pat pasirašė susitarimą su Džoudžuango miesto (Dziangsu) KKP komitetu. „Chongqing Wankai New Materials“ taip pat dalyvauja bendrame KKP komitete kartu su kitomis pramonės grandinės bendrovėmis ir rajonų valdžios institucijomis, o tai rodo, kaip valdžios institucijos per KKP organizacijas gali formuoti visą pramonės grandinę ([28]).

(74) Kaip matyti iš turimų įmonių pateiktų duomenų, KKP kišimasis į verslo sprendimus taip pat akivaizdus grupės lygmeniu. PTA gamintojo „Sinopec Group“ 2022 m. metinėje ataskaitoje nurodyta, kad „*bendrovė nuolat* gerina partijos stiprinimo veiklos kokybę, kelia darbuotojų dvasią, stiprina drausmės tikrinimo ir priežiūros veiksmus, padeda direktorių valdybai veiksmingai įgyvendinti įvairius sprendimus ir priemones ir skatina aukštos kokybės bendrovės plėtrą“ ([29]), o „Sinopec“ svetainėje partijos vaidmuo grupėje apibūdinamas taip: „stiprinti partijos vadovavimą gerinant įmonių valdymą, <...> skatinti partijos organizaciją priimti sprendimus dėl pagrindinių klausimų, susijusių su partijos stiprinimu ir kitais aspektais, sąrašo, ir leisti partijos organizacijai atlikti išankstinius tyrimus ir aptarti pagrindinių verslo ir valdymo klausimų, kuriuos tuo pat metu sprendžia vidaus kontrolės valdyba, sąrašą, kuris turi būti įtrauktas į <...&

([21]) Ataskaitos 5 skyrius, p. 100–101.
([22]) Ataskaitos 2 skyrius, p. 26.
([23]) Žr., pavyzdžiui, Blanchette, J.- Xi's Gamble: *The Race to Consolidate Power and Stave off Disaster; Foreign Affairs,* 100 tomas, Nr. 4, 2021 m. liepos–rugpjūčio mėn., p. 10–19.
([24]) Ataskaitos 2 skyrius, p. 31–32.
([25]) Paskelbta adresu https://www.reuters.com/article/us-china-congress-companies-idUSKCN1B40JU (žiūrėta 2023 m. spalio 12 d.).
([26]) Paskelbta adresu www.gov.cn/zhengce/2020-09/15/content_5543685.htm (žiūrėta 2023 m. rugsėjo 12 d.).
([27]) *Chinese Communist Party asserts greater control over private enterprise*, paskelbta adresu https://on.ft.com/3mYxP4j (žiūrėta 2023 m. spalio 12 d.).
([28]) Žr. adresu http://www.fl.gov.cn/zwxx_206/ywdt/202307/t20230703_12113878.html (žiūrėta 2023 m. spalio 12 d.).
([29]) Žr. adresu http://www.sinopec.com/listco/Resource/Pdf/2023032507.pdf, p. 26 (žiūrėta 2023 m. rugsėjo 12 d.).

amp;amp;amp; gt; sprendimų priėmimo klausimų sąrašą, sukurti būstinės sprendimų priėmimo ir informacinę sistemą, skatinančią sudaryti sprendimų priėmimo kompetencijų sąrašą, įtraukti šį sąrašą į sprendimų priėmimo procesą ir informuoti apie šį procesą. Išankstinių tyrimų atlikimą ir pagrindinių valdymo klausimų aptarimą laikyti svarbiu visapusiško partijos grupės vadovavimo pareigų vykdymo aspektu <...& amp;amp;gt;“ ([30]).

(75) Valstybės dalyvavimas finansų rinkose ir kišimasis į jas (taip pat žr. 3.2.1.8 skirsnį), taip pat tiekiant žaliavas ir gamybos išteklius, papildomai daro rinkos iškreipiamąjį poveikį ([31]). Taigi, valstybės dalyvavimas įmonėse, chemijos ir naftos chemijos sektoriuje ir kituose sektoriuose (pavyzdžiui, finansų ir gamybos išteklių) leidžia Kinijos Vyriausybei kištis į kainas ir sąnaudas.

3.2.1.5. Dideli iškraipymai pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto trečią įtrauką: viešoji politika arba priemonės, kuriomis diskriminuojama vietos tiekėjų naudai arba kitaip veikiama laisvoji rinka

(76) Kinijos ekonomikos kryptis iš esmės nustatoma taikant sudėtingą planavimo sistemą, pagal kurią suformuojami prioritetai ir iškeliami tikslai, kurių turi siekti centrinės ir vietos valdžios institucijos. Visais valdžios lygmenimis yra nustatyti atitinkami planai, kurie aprėpia faktiškai visus ekonomikos sektorius. Planavimo priemonėmis nustatyti tikslai yra įpareigojamojo pobūdžio ir kiekvieno administracinio lygmens valdžios institucijos prižiūri, kaip atitinkamo žemesnio lygmens valdžios institucijos tuos planus įgyvendina. Apskritai KLR planavimo sistemoje ištekliai nukreipiami į sektorius, kuriuos Vyriausybė įvardija kaip strateginius arba kitaip politiškai svarbius, o ne skirstomi atsižvelgiant į rinkos jėgas ([32]).

(77) Kinijos valdžios institucijos priėmė keletą politikos priemonių, kuriomis vadovaujantis turėtų veikti tiriamojo produkto sektorius. Pirmiausia PET yra priskirtas pažangiosioms naftos chemijos medžiagoms ir pažangiosioms lengvosios pramonės medžiagoms, kurios yra įtrauktos į „Pagaminta Kinijoje 2025“ veiksmų gaires ([33]). Be to, 2019 m. Pramonės struktūrinio koregavimo žinyne PET pramonė įtraukta į skatintinų pramonės šakų lengvosios pramonės ir tekstilės pramonės kategorijose sąrašą. Tai rodo, kad valdžios institucijos ketina sukurti sektoriaus plėtrai palankią reguliavimo aplinką, kuri taip pat gali sudaryti sąlygas pramonei gauti finansavimą ([34]). Be to, 2019 m. Pramonės struktūrinio koregavimo žinyne tam tikri konkretūs tradiciniai PET gamybos vienetai (nuolatinė polimerizacijos gamyba, kurios vienos linijos pajėgumas mažesnis nei 200 000 tonų per metus) nurodyti kaip ribotinas pramonės segmentas, o tai reiškia, kad Kinijos Vyriausybė siekia griežtai kontroliuoti jo plėtrą ([35]). Be to, PET (tradicinės poliesterio partijos polimerizacijos gamybos technologija ir įranga) taip pat įtrauktas į šalintinų pramonės šakų sąrašą, o tai reiškia, kad Kinijos Vyriausybė rems jos panaikinimą, kad būtų užtikrintas pramonės modernizavimas, ir toliau rodo Kinijos Vyriausybės dalyvavimą šiame sektoriuje. Be to, 14-ajame žaliavų penkmečio plane ([36]) tiesiogiai kalbama apie naftos chemijos sektorių, nurodant, kad „sektoriuose, apimančiuose naftos chemijos produktus ir chemines medžiagas, plieną, spalvotuosius metalus ir statybines medžiagas, skatinsime keletą pramonės grandinėje pirmaujančių įmonių, kurios pirmauja ekosistemoje ir kurioms būdingas esminis konkurencingumas <...>. Cheminių ir statybinių medžiagų sektoriuose pirmaujančių įmonių pagrindinis vaidmuo turi būti naudojamas įmonių reformai ir restruktūrizavimui skatinti.“

([30]) Žr. adresais http://www.sinopecgroup.com/group/gywm/ddjs.shtml http://jscc.sinopec.com/jscc/about_us/teammanagement/ (žiūrėta 2023 m. rugsėjo 12 d.).

([31]) Ataskaitos 14.1–14.3 skyriai.

([32]) Ataskaitos 4 skyrius, p. 41–42, 83.

([33]) Žr. „Pagaminta Kinijoje 2025“ veiksmų gairių p. 145 ir 147, paskelbta adresu: https://www.cae.cn/cae/html/files/2015-10/29/20151029105822561730637.pdf (žiūrėta 2023 m. spalio 12 d.).

([34]) Žr. 2019 m. Pramonės struktūrinio koregavimo žinyną, p. 44 ir 47, paskelbta adresu: https://www.gov.cn/xinwen/2019-11/06/5449193/files/26c9d25f713f4ed5b8dc51ae40ef37af.pdf (žiūrėta 2023 m. spalio 12 d.).

([35]) Žr. ten pat, p. 115.

([36]) 14-ojo žaliavų penkmečio plano IV.2 ir VIII.1 skirsniai. Paskelbta adresu https://www.miit.gov.cn/zwgk/zcwj/wjfb/tz/art/2021/art_2960538d19e34c66a5eb8d01b74cbb20.html (žiūrėta 2023 m. rugsėjo 12 d.).

(78) 14-ajame penkmečio plane taip pat minima, kad *f*„naftos chemijos ir chemijos, plieno ir kiti pagrindiniai sektoriai turi parengti konkrečias nuomones dėl įgyvendinimo, pagrįstas šio plano tikslais bei uždaviniais ir minėtuose sektoriuose vyraujančiomis faktinėmis sąlygomis.“ Be to, Gairėse dėl aukštos kokybės naftos chemijos ir chemijos pramonės plėtros skatinimo ([37]) numatyta didinti aukščiausios klasės polimerų ir specializuotų cheminių medžiagų tiekimo pajėgumus, taip pat sparčiau atsisakyti neefektyvių ir atsiliekančių gamybos pajėgumų.

(79) Provincijų lygmeniu Šandongo 14-ajame chemijos pramonės plėtros penkmečio plane ([38]) vietos valdžios institucijos raginamos „didinti esamų įmonių technologinę pertvarką, energijos ir išteklių naudojimo efektyvumą ir esminį įmonių konkurencingumą. Sukurti mechanizmą, pagal kurį įmonės galėtų pasitraukti iš parkų, ryžtingai šalinti pasenusius gamybos pajėgumus, griežtai kontroliuoti ribotus gamybos pajėgumus ir įgyvendinti diferencijuotą politiką ir priemones, skirtas išteklių veiksniams, pvz., žemei, elektros energijai ir vandeniui, skirstyti, kad įmonės būtų priverstos persitvarkyti ir vystytis“. Jame taip pat raginama „padidinti finansinę paramą. Teikti daugiau fiskalinės politikos paskatų, koordinuoti ir naudoti specialius fondus, remti chemijos bendroves spartinant technologinę pertvarką, pažangią pertvarką, pramoninius perkėlimus, perkėlimą į parkus, pasenusios įrangos šalinimą ir t. t., ir įgyvendinti mokesčių lengvatas, taikomas pagrindinės techninės įrangos importui, PVM grąžinimą, mokslinių tyrimų ir plėtros politiką, pavyzdžiui, papildomą išlaidų atskaitą ir draudimo kompensaciją už pirmąjį techninės įrangos rinkinį. Aktyviai skatinti įvairias finansų įstaigas ir socialinį kapitalą investuoti į chemijos pramonę, pasinaudoti politikos finansavimo, vystymosi finansavimo ir komercinio finansavimo privalumais ir didinti finansinę paramą svarbiausioms chemijos technologijų sritims“.

(80) Panašiai Dziangsu 14-ajame chemijos pramonės aukščiausios klasės plėtros penkmečio plane ([39]) skatinamas intensyvus pagrindinių žaliavų perdirbimas, įskaitant PTA galutinės grandies plėtrą.

(81) Kitas viešosios politikos, darančios įtaką laisvosios rinkos jėgoms, pavyzdys – Fudziano provincijos plėtros ir reformų komisijos įgyvendinimo nuomonė dėl aukštos kokybės naftos chemijos ir chemijos pramonės plėtros skatinimo ir trilijono dolerių ramsčio pramonės kūrimo spartinimo ([40]), kurioje nustatyta, kad „iki 2025 m. provincijos paskirtos naftos chemijos ir chemijos pramonės įmonės turi gauti veiklos pajamas, viršijančias 1 trilijoną RMB, turi būti spartinamas šešių savybių pramonės klasterių kūrimas ir siekiama, kad būtų įsteigti 4 chemijos pramonės parkai (koncentruotos teritorijos), kurių veiklos pajamos viršytų 100 mlrd. RMB, ir 8 chemijos pramonės parkai (koncentruotos teritorijos), kurių veiklos pajamos viršytų 10 mlrd. RMB“, ir kad „iki 2025 m. chemijos pramonės parkų (koncentruotų teritorijų) produkcijos vertės indėlio norma būtų didesnė nei 70 %.“ Naftos chemijos pramonės grandinė turi būti toliau plečiama ir tobulinama, jos plėtros kryptis turi būti naujos cheminės medžiagos, aukščiausios klasės naftos chemijos produktai ir grynosios cheminės medžiagos, ir turi būti toliau didinama didelės pridėtinės vertės produktų dalis.“ Jame taip pat nustatyta, kad valdžios institucijos „energingai plėtoja pirmaujančių įmonių, pasižyminčių esminiu konkurencingumu, grupę. Skatina pirmaujančias naftos chemijos ir chemijos bendroves toliau telkti išteklius ir didinti jų paskirstymo efektyvumą vykdant susijungimus ir reorganizacijas ir toliau plėsti pramonės grandinę. Remia reikalavimus atitinkančias įmones, kad jos galėtų teikti paraiškas dėl įtraukimo į provincijų pagrindinių įmonių rezervą ir sutelkti dėmesį į įtraukimą, taip pat pagal provincijų finansinių paskatų politiką palaipsniui atlygina provincijų rezervo pagrindinėms įmonėms; jei įmonės metinės veiklos pajamos pirmą kartą viršija 10 mlrd. RMB, provincijos finansų administracija suteikia vienkartinį 3 mln. RMB atlygį. Remia reikalavimus atitinkančias įmones, kad jos galėtų išleisti įvairias obligacijų finansavimo priemones, pavyzdžiui, vidutinės trukmės obligacijas, trumpalaikes finansavimo obligacijas ir įmonių obligacijas. Remia reikalavimus atitinkančių aukštos kokybės pagrindinių įmonių įtraukimą į rezervą, jų finansavimą ir refinansavimą“.

(82) Taigi šiomis ir kitomis priemonėmis Kinijos Vyriausybė teikia nurodymus praktiškai dėl kiekvieno tiriamojo produkto sektoriaus plėtros ir veikimo aspekto ir pradinės grandies gamybos išteklių ir juos kontroliuoja.

(83) Apibendrinant, Kinijos Vyriausybė taiko priemones, kuriomis veiklos vykdytojai skatinami laikytis viešosios politikos tikslų chemijos ir PET pramonėje. Tokiomis priemonės trukdoma laisvai veikti rinkos jėgoms.

([37]) Gairės dėl aukštos kokybės naftos chemijos ir chemijos pramonės plėtros skatinimo (2022–2034), paskelbta adresu https://www.miit.gov.cn/zwgk/zcwj/wjfb/yj/art/2022/art_4ef438217a4548cb98c2d7f4f091d72e.html (žiūrėta 2023 m. spalio 22 d.).

([38]) Žr. adresu http://gxt.shandong.gov.cn/module/download/downfile.jsp?classid=0&filename=17e54531cb74483596b5cca1a40ec8d8.pdf (žiūrėta 2023 m. rugsėjo 12 d.).

([39]) Žr. adresu http://gxt.jiangsu.gov.cn/art/2021/9/3/art_6197_10099378.html (žiūrėta 2023 m. rugsėjo 12 d.).

([40]) Žr. adresu http://www.qg.gov.cn/zwgk/zcfg/sjfgwj/202208/t20220829_2769471.htm (žiūrėta 2023 m. spalio 12 d.).

3.2.1.6. Dideli iškraipymai pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto ketvirtąją įtrauką: bankroto, bendrovių ar nuosavybės teisės aktų nebuvimas, diskriminacinis jų taikymas ar netinkamas jų vykdymo užtikrinimas

(84) Remiantis byloje turima informacija, Kinijos bankroto sistema yra nepakankama, kad ją taikant būtų galima įgyvendinti jos pagrindinius tikslus, pvz., sąžiningai padengti reikalavimus ir skolas ir užtikrinti teisėtas kreditorių ir skolininkų teises bei interesus. Panašu, kad tai pagrįsta tuo, kad, nors Kinijos bankroto įstatymas formaliai grindžiamas panašiais principais, kaip ir atitinkami įstatymai kitose šalyse nei KLR, Kinijos sistemai būdingas sisteminis nepakankamas vykdymo užtikrinimas. Bankrotų skaičius, palyginti su šalies ekonomikos dydžiu, tebėra nedidelis taip pat ir dėl to, kad nemokumo bylų tyrimai turi daug trūkumų, kurie veiksmingai atgraso nuo bankroto skelbimo. Be to, valstybės vaidmuo vykdant nemokumo bylų tyrimus tebėra stiprus ir aktyvus, dažnai turintis tiesioginės įtakos bylos tyrimo baigčiai ([41]).

(85) Nuosavybės teisių sistemos trūkumai ypač akivaizdūs ir nuosavybės teisių į žemę ir žemės naudojimo teisių KLR srityje ([42]). Visa žemė priklauso valstybei (kaimo žemei būdinga kolektyvinė priklausomybė, o miesto žemė priklauso valstybei) ir tai, kaip ji skirstoma, sprendžia tik valstybė. Yra teisinių nuostatų, kuriomis siekiama skaidriai skirti žemės naudojimo teises rinkos kainomis, pavyzdžiui, nustatant konkurso procedūras. Tačiau šių nuostatų nuolat nesilaikoma – kai kurie pirkėjai žemę gauna nemokamai arba žemesne nei rinkos kaina ([43]). Be to, valdžios institucijos, skirdamos žemę, dažnai siekia konkrečių politinių tikslų, įskaitant ekonominių planų įgyvendinimą ([44]).

(86) Panašiai kaip kituose Kinijos ekonomikos sektoriuose, tiriamojo produkto gamintojai turi laikytis Kinijos bankroto, bendrovių ir nuosavybės įstatymais nustatytų įprastinių taisyklių. Rezultatas – šios bendrovės taip pat priklauso nuo iškraipymų „iš viršaus į apačią“, kurie atsiranda dėl bankroto ir nuosavybės įstatymų diskriminuojamo taikymo ar netinkamo jų vykdymo užtikrinimo. Remiantis turimais įrodymais šios išvados, atrodo, visiškai taikytinos ir chemijos pramonės sektoriui. Šiame tyrime nenustatyta jokių elementų, dėl kurių būtų galima suabejoti šiomis išvadomis.

(87) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta, Komisija padarė išvadą, kad tiriamojo produkto sektoriuje bankroto ir nuosavybės įstatymai taikyti diskriminuojamai arba jų taikymas užtikrintas netinkamai.

3.2.1.7. Dideli iškraipymai pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto penktąją įtrauką: darbo užmokesčio sąnaudų iškraipymas

(88) KLR negali būti visiškai išplėtota rinka pagrįsta darbo užmokesčio sistema, nes darbuotojai ir darbdaviai negali naudotis savo teisėmis jungtis į organizacijas. KLR neratifikavo kai kurių esminių Tarptautinės darbo organizacijos (TDO) konvencijų, visų pirma dėl asociacijų laisvės ir dėl kolektyvinių derybų ([45]). Pagal nacionalinę teisę veikia tik viena profesinių sąjungų organizacija. Tačiau ši organizacija nėra nepriklausoma nuo valstybės institucijų, o jos dalyvavimas kolektyvinėse derybose ir darbuotojų teisių apsaugos srityje tebėra labai menkas ([46]). Be to, Kinijos darbo jėgos judumą riboja namų ūkių registravimo sistema, pagal kurią galimybė gauti visas socialinės apsaugos ir kitas išmokas suteikiama tik tam tikros administracinės teritorijos gyventojams. Paprastai tai reiškia, kad

([41]) Ataskaitos 6 skyrius, p. 138–149.
([42]) Ataskaitos 9 skyrius, p. 216.
([43]) Ataskaitos 9 skyrius, p. 213–215.
([44]) Ataskaitos 9 skyrius, p. 209–211.
([45]) Ataskaitos 13 skyrius, p. 332–337.
([46]) Ataskaitos 13 skyrius, p. 336.

darbuotojai, kurie neturi tam tikros vietovės gyvenamosios vietos registracijos, užimtumo atžvilgiu atsiduria pažeidžiamoje padėtyje ir gauna mažesnes pajamas nei tos gyvenamosios vietos registracijos turėtojai ([47]). Šie nustatyti faktai rodo, kad KLR darbo užmokestis yra iškraipytas.

(89) Nebuvo pateikta jokių įrodymų, kad chemijos ir PET pramonėje nebūtų taikoma aprašyta Kinijos darbo teisės sistema. Taigi šiam sektoriui darbo užmokesčio sąnaudų iškraipymas poveikį daro ir tiesiogiai (kai gaminamas nagrinėjamasis produktas ar jam gaminti skirtos pagrindinės žaliavos), ir netiesiogiai (kai suteikiama prieiga prie bendrovių, kurioms taikoma ta pati KLR darbo sistema, kapitalo arba gamybos išteklių).

3.2.1.8. Dideli iškraipymai pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto šeštąją įtrauką: viešosios politikos tikslus įgyvendinančių ar kitaip nuo valstybės priklausomų institucijų sudaroma galimybė gauti finansavimą

(90) KLR įmonių galimybes gauti kapitalo veikia įvairūs iškraipymai. Pirma, Kinijos finansų sistemai būdinga stipri valstybės valdomų bankų padėtis ([48]), kai suteikiant galimybę gauti finansavimą atsižvelgiama į kitus kriterijus nei projekto ekonominis gyvybingumas. Panašiai, kaip ir ne finansinių valstybės valdomų įmonių atveju, bankai ir toliau yra susiję su valstybe ne tik pagal nuosavybės teises, bet ir asmeniniais ryšiais (pagrindinius didelių valstybės finansų įstaigų vadovus galiausiai skiria KKP) ([49]), ir, vėlgi, kaip ir ne finansinių valstybės valdomų įmonių atveju, bankai nuolat įgyvendina Kinijos Vyriausybės parengtą viešąją politiką. Tokiu būdu bankai laikosi aiškios teisinės pareigos vykdyti savo veiklą atsižvelgiant į nacionalinės ekonominės ir socialinės plėtros poreikius ir laikantis valstybės pramonės politikos gairių ([50]). Tą dar labiau sustiprina papildomos galiojančios taisyklės, pagal kurias lėšos yra nukreipiamos į Vyriausybės skatinamaisiais arba kitomis prasmėmis svarbiais įvardytus sektorius ([51]).

(91) Nors pripažįstama, kad pagal įvairias teisines nuostatas nurodoma, kad reikia vadovautis įprasta bankų elgsena ir prudencinėmis taisyklėmis, pvz., išnagrinėti paskolos gavėjo kreditingumą, iš daugybės įrodymų, įskaitant per prekybos apsaugos tyrimus ([52]) nustatytus faktus, matyti, kad taikant įvairias teisines priemones šioms nuostatoms tenka tik antraeilis vaidmuo.

(92) Pavyzdžiui, Kinijos Vyriausybė paaiškino, kad KKP turi stebėti net ir privačios komercinės bankininkystės sprendimus, kurie turi atitikti nacionalinę politiką. Vienas iš trijų pagrindinių dabartinių valstybės tikslų, susijusių su bankų valdymu, yra stiprinti partijos lyderystę bankininkystės ir draudimo sektoriuose, be kita ko, sprendžiant veiklos ir valdymo klausimus ([53]). Be to, taikant komercinių bankų veiklos vertinimo kriterijus dabar visų pirma reikia atsižvelgti į tai, kaip subjektai „siekia nacionalinių vystymosi tikslų ir prisideda prie realiosios ekonomikos“ ir ypač į tai, kaip jie „aprūpina strategines ir besiformuojančias pramonės šakas“ ([54]).

([47]) Ataskaitos 13 skyrius, p. 337–341.
([48]) Ataskaitos 6 skyrius, p. 114–117.
([49]) Ataskaitos 6 skyrius, p. 119.
([50]) Ataskaitos 6 skyrius, p. 120.
([51]) Ataskaitos 6 skyrius, p. 121–122, 126–128, 133–135.
([52]) Žr.: 2021 m. vasario 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/328, kuriuo, pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1037 18 straipsnį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės ištisinių gijų stiklo pluošto produktams nustatomas galutinis kompensacinis muitas (OL L 65, 2021 2 25, p. 1), 71–75 konstatuojamosios dalys ir 2021 m. gruodžio 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/2287, kuriuo importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos kilmės apdirbamajai aliuminio folijai nustatomi galutiniai kompensaciniai muitai ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/2170, kuriuo importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos kilmės apdirbamajai aliuminio folijai nustatomas galutinis antidempingo muitas (OL L 458, 2021 12 22, p. 344), 151–188 konstatuojamosios dalys.
([53]) Žr. 2020 m. rugpjūčio 28 d. Kinijos bankininkystės ir draudimo reguliavimo komisijos (CBIRC) oficialų politikos dokumentą „Trejų metų bankininkystės ir draudimo sektorių bendrojo valdymo gerinimo veiksmų planas (2020–2022 m.)“, paskelbtą adresu http://www.cbirc.gov.cn/cn/view/pages/ItemDetail.html?docId=925393&itemId=928 (žiūrėta 2023 m. kovo 22 d.). Plane nurodoma „toliau įgyvendinti Generalinio sekretoriaus Xi Jinpingo pagrindinio pranešimo dėl finansų sektoriaus bendrojo valdymo reformos spartinimo dvasią“. Be to, plano II skirsnyje siekiama skatinti natūralų partijos vadovybės integravimą į bendrąjį valdymą: „turime užtikrinti sistemingesnį, standartizuotą ir procedūromis grindžiamą partijos vadovybės integravimą į bendrąjį valdymą <...>. Prieš direktorių valdybai arba vyresniajai vadovybei priimant sprendimus pagrindiniais veiklos ir valdymo klausimais, partijos komitetas turi juos aptarti.“
([54]) Žr. 2020 m. gruodžio 15 d. paskelbtą CBIRC pranešimą dėl komercinių bankų veiklos vertinimo metodo, http://jrs.mof.gov.cn/gongzuotongzhi/202101/t20210104_3638904.htm (žiūrėta 2023 m. kovo 22 d.).

(93) Be to, obligacijų ir kredito reitingai dažnai iškraipomi dėl įvairių priežasčių, įskaitant tai, kad rizikos vertinimas priklauso nuo įmonės strateginės svarbos Kinijos Vyriausybei ir bet kokios netiesioginės Vyriausybės garantijos dydžio. Apytikriai apskaičiuota, kad Kinijos kredito reitingai sistemingai atitinka mažesnius tarptautinius reitingus ([55]).

(94) Tą dar labiau sustiprina papildomos galiojančios taisyklės, pagal kurias lėšos yra nukreipiamos į Vyriausybės skatinamaisiais arba kitomis prasmėmis svarbiais įvardytus sektorius ([56]). Dėl to skolinimas valstybės valdomoms įmonėms, didelėms susijusioms privačioms įmonėms ir įmonėms pagrindiniuose pramonės sektoriuose yra šališkas, o tai reiškia, kad kapitalo prieinamumas ir sąnaudos nėra vienodi visiems rinkos dalyviams.

(95) Antra, skolinimosi išlaidos buvo dirbtinai mažinamos, kad būtų skatinamas investicijų augimas. Dėl to per daug naudojama kapitalo investicijų, o investicijų grąža yra vis mažesnė. Tai matyti iš didėjančio įmonių įsiskolinimo valstybės sektoriuje nepaisant smarkaus pelningumo mažėjimo, o tai rodo, kad bankų sistemos veikimo mechanizmai neatitinka įprastų komercinių taisyklių.

(96) Trečia, nors nominali palūkanų norma buvo liberalizuota 2015 m. spalio mėn., kainų signalai vis dar nepriklauso nuo laisvosios rinkos jėgų, o yra veikiami Vyriausybės sukurtų iškraipymų. 2018 m. pabaigoje skolinimas taikant lyginamąją palūkanų normą arba už ją mažesnę vis dar sudarė bent trečdalį viso skolinimo ([57]). KLR oficiali žiniasklaida neseniai pranešė, kad KKP paragino „mažinti paskolų rinkos palūkanų normas“ ([58]). Dirbtinai mažos palūkanų normos lemia tai, kad nustatoma mažesnė nei rinkos kaina, taigi ir pernelyg išnaudojamas kapitalas.

(97) Bendras kredito augimas KLR rodo, jog mažėja kapitalo paskirstymo veiksmingumas be jokių kreditavimo apribojimų požymių, kurie būtų tikėtini neiškraipytoje rinkos aplinkoje. Todėl greitai atsirado daug neveiksnių paskolų, o Kinijos Vyriausybė ne kartą sudarė sąlygas vengti įsipareigojimų neįvykdymo, taip sudarydama sąlygas kurtis vadinamosioms bendrovėms zombėms, arba perleisti skolos nuosavybę (pvz., per susijungimus ar konvertuojant skolas į nuosavybės vertybinius popierius), nebūtinai pašalindama bendrą skolos problemą ar pagrindines skolos priežastis.

(98) Iš esmės, nepaisant veiksmų, kurių buvo imtasi siekiant liberalizuoti rinką, KLR įmonių kredito sistemai įtakos turi dideli iškraipymai, atsirandantys dėl nuolatinio nepageidaujamo valstybės vaidmens kapitalo rinkose.

(99) Atliekant šį tyrimą nebuvo pateikta jokių įrodymų, kad tiriamojo produkto sektoriuje nebūtų valstybės kišimosi į finansų sistemą, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto šeštoje įtraukoje. Todėl dėl didelio valstybės kišimosi į finansų sistemą rinkos sąlygoms daromas didelis poveikis visais lygmenimis.

([55]) Žr. TVF darbinį dokumentą „Resolving China's Corporate Debt Problem“, Wojciech Maliszewski, Serkan Arslanalp, John Caparusso, José Garrido, Si Guo, Joong Shik Kang, W. Raphael Lam, T. Daniel Law, Wei Liao, Nadia Rendak, Philippe Wingender, Dziangjanas, 2016 m. spalio mėn., WP/16/203.

([56]) Ataskaitos 6 skyrius, p. 121–122, 126–128, 133–135.

([57]) Žr. OECD (2019), *OECD Economic Surveys*: *China 2019*, *OECD Publishing*, Paryžius, p. 29, paskelbta adresu https://doi.org/10.1787/eco_surveys-chn-2019-en (žiūrėta 2023 m. rugsėjo 12 d.).

([58]) Žr. http://www.gov.cn/xinwen/2020-04/20/content_5504241.htm (žiūrėta 2023 m. rugsėjo 12 d.).

3.2.1.9. Aprašytų iškraipymų sisteminis pobūdis

(100) Komisija pažymėjo, kad ataskaitoje aprašyti iškraipymai yra būdingi Kinijos ekonomikai. Iš turimų įrodymų matyti, kad su Kinijos sistema susiję faktai ir skaičiai, kaip aprašyta 3.2.1.2–3.2.1.8 skirsniuose ir ataskaitos I dalyje, tinka visai šaliai ir visiems ekonomikos sektoriams. Tas pat pasakytina apie gamybos veiksnių aprašymą, pateiktą 3.1–3.2 skirsniuose ir ataskaitos II dalyje.

(101) Komisija primena, kad tiriamajam produktui gaminti reikalingi tam tikri gamybos ištekliai. Kai PET gamintojai perka šiuos gamybos išteklius ir (arba) dėl jų sudaro sutartis, jų mokamos kainos (kurios į sąskaitas įtraukiamos kaip jų sąnaudos) yra aiškiai susijusios su tais pačiais pirmiau minėtais sisteminiais iškraipymais. Pavyzdžiui, gamybos išteklių tiekėjai naudoja darbo jėgą, kuri yra susijusi su iškraipymais. Jie gali skolintis pinigų, kurie yra susiję su iškraipymais finansų sektoriuje ir (arba) paskirstant kapitalą. Be to, jiems taikoma planavimo sistema, kuri taikoma visuose valdžios ir sektorių lygmenyse.

(102) Todėl negalima naudoti ne tik tiriamojo produkto pardavimo vidaus rinkoje kainų, kaip nurodyta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punkte, bet ir jokių gamybos išteklių (įskaitant žaliavas, energiją, žemę, finansavimą, darbą ir pan.) sąnaudų, kurioms poveikis taip pat yra daromas, nes jų kainodarą veikia didelis valstybės kišimasis, kaip aprašyta ataskaitos I ir II dalyse. Iš tiesų, valstybės kišimasis, aprašytas kalbant apie kapitalo, žemės, darbo, energijos ir žaliavų paskirstymą, pastebimas visoje KLR. Tai reiškia, pavyzdžiui, kad gamybos išteklius, kuris buvo pagamintas KLR derinant įvairius gamybos veiksnius, yra susijęs su dideliais iškraipymais. Tas pat pasakytina apie visus gamybos išteklius. Per šį tyrimą nei Kinijos Vyriausybė, nei eksportuojantys gamintojai nepateikė jokių priešingų įrodymų ar argumentų.

3.2.1.10. Išvada

(103) 3.2.1.1–3.2.1.9 skirsniuose pateikta analizė, kurią atliekant išnagrinėti visi turimi įrodymai, susiję su KLR kišimusi į savo ekonomiką apskritai ir konkrečiai į tiriamojo produkto sektorių, parodė, kad tiriamojo produkto kainos ar sąnaudos, įskaitant žaliavų, energijos ir darbo sąnaudas, nepriklauso nuo laisvosios rinkos jėgų, nes, kaip matyti iš faktinio arba galimo vieno arba daugiau jame nurodytų atitinkamų elementų poveikio, jas veikia didelis valstybės kišimasis, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkte. Tuo remdamasi, Kinijos Vyriausybei nebendradarbiaujant, Komisija padarė išvadą, kad šiuo atveju netikslinga naudoti vidaus rinkos kainų ir sąnaudų normaliajai vertei nustatyti.

(104) Todėl Komisija normaliąją vertę apskaičiavo remdamasi tik gamybos ir pardavimo sąnaudomis, atitinkančiomis neiškraipytas kainas ar lyginamuosius dydžius, t. y. šiuo atveju, kaip aptarta kitame skirsnyje, atitinkamomis gamybos ir pardavimo sąnaudomis tinkamoje tipiškoje šalyje Malaizijoje, kaip aprašyta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punkte.

3.2.2. *Tipiška šalis*

3.2.2.1. Bendrosios pastabos

(105) Pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį tipiška šalis buvo pasirinkta remiantis šiais kriterijais:

— ekonominio išsivystymo lygis panašus į KLR. Šiuo tikslu Komisija, remdamasi Pasaulio banko duomenų baze, naudojo šalis, kurių vienam gyventojui tenkančios bendrosios nacionalinės pajamos panašios į KLR ([59]);

— tiriamojo produkto gamyba toje šalyje;

— atitinkamų viešųjų duomenų prieinamumas tipiškoje šalyje;

([59]) „World Bank Open Data“ – didesnių vidutinių pajamų šalys, https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

— jei yra daugiau kaip viena galima tipiška šalis, prireikus pirmenybė buvo teikiama šaliai, kurioje užtikrinamas tinkamas socialinės ir aplinkos apsaugos lygis.

(106) Kaip paaiškinta 44–48 konstatuojamosiose dalyse, Komisija paskelbė du pranešimus byloje dėl šaltinių normaliajai vertei nustatyti. Šiuose pranešimuose aprašyti faktai ir įrodymai, kuriais grindžiami atitinkami kriterijai, ir atsakyta į gautas šalių pastabas dėl tų elementų ir atitinkamų šaltinių. Antruoju pranešimu Komisija pranešė suinteresuotosioms šalims apie savo ketinimą šioje byloje tinkama tipiška šalimi laikyti Malaiziją, jeigu būtų patvirtinta, kad yra didelių iškraipymų pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį.

3.2.2.2. Ekonominio išsivystymo lygis panašus į KLR

(107) Tiriamuoju laikotarpiu Pasaulio bankas bendrųjų nacionalinių pajamų pagrindu šalis, kurių ekonominio išsivystymo lygis panašus į KLR, priskyrė didesnių vidutinių pajamų šalims. Pirmajame pranešime nustatyta, kad didelė tiriamojo produkto gamyba vykdoma tik septyniose iš tų šalių, tiksliau Argentinoje, Brazilijoje, Malaizijoje, Meksikoje, Tailande, Turkijoje ir Pietų Afrikoje.

(108) „Svepol“, CPCIF ir „Wankai Group“ pasiūlė tinkamiausia tipiška šalimi laikyti Vietnamą, nepaisant to, kad šį šalis nepriskiriama didesnių vidutinių pajamų šalims, ir teigė, kad dėl neseniai išaugusių BNP vienam gyventojui Vietnamas yra arti apatinės didesnių vidutinių pajamų šalių kategorijos ribos.

(109) Pagrindiniame reglamente reikalaujama, kad tipiškos šalies išsivystymo lygis būtų panašus į eksportuojančios šalies išsivystymo lygį. Taikydama šią nuostatą Komisija nusprendė, kad Pasaulio banko duomenų bazė yra tinkamiausias šaltinis šiam reikalavimui įvykdyti. Ši duomenų bazė leido Komisijai turėti pakankamą skaičių galimų tinkamų tipiškų šalių, iš kurių kiekvienu atveju būtų galima pasirinkti šalį ir rasti tinkamiausią neiškraipytų sąnaudų ir kainų šaltinį. Be to, šis klasifikavimas yra pagrįstas objektyviu kriterijumi ir yra nuosekliai naudojamas visose antidempingo bylose, kai normalioji vertė nustatoma remiantis pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies nuostatomis. Komisija nemanė, kad šiuo atveju būtų pagrįsta nukrypti nuo savo praktikos atsižvelgti tik į šalis, patenkančias į Pasaulio banko pateiktą didesnių vidutinių pajamų šalių apibrėžtį. Todėl Komisija Vietnamo nelaikė tinkama tipiška šalimi.

3.2.2.3. Atitinkamų viešųjų duomenų prieinamumas tipiškoje šalyje

(110) Komisija taip pat tikrino viešųjų duomenų, įskaitant gamybos veiksnių importo duomenis, taip pat galimų tipiškų šalių tiriamojo produkto gamintojų finansinius duomenis, prieinamumą nagrinėjamose ir pirmiau minėtose šalyse.

(111) Atlikus pagrindinių gamybos veiksnių importo analizę nustatyta, kad, priešingai nei Argentinos, Brazilijos, Meksikos, Tailando, Turkijos ir Pietų Afrikos atveju, buvo prieinami tik Malaizijos tiriamojo laikotarpio tipiško neiškraipyto pagrindinių PET gamybos išteklių (t. y. grynintos tereftalio rūgšties arba PTA) kiekio duomenys ir tipiški bendrovių duomenys.

(112) Iš analizės taip pat matyti, kad importas iš KLR ar bet kurios kitos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2015/755 ([60]) I priede išvardytos šalies neturėjo didelio poveikio importui iš Malaizijos. Be to, PET gamyba ir gamybos pajėgumai Malaizijoje yra dideli ir šalyje nėra jokių ypatingų prekybos iškraipymų, susijusių su gamybos veiksniais ar PET.

(113) Dėl tipiškų šalių gamintojų ir jų duomenų prieinamumo Komisija nustatė PET gamintoją MPI, kurio buvo prieinami finansiniai rezultatai nuo 2021 finansinių metų III ketv. iki 2022 m. II ketv., t. y. dviejų tiriamojo laikotarpio ketvirčių.

([60]) 2015 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/755 dėl bendrų importo iš tam tikrų trečiųjų šalių taisyklių (OL L 123, 2015 5 19, p. 33).

(114) Pastebėta, kad MPI ne tik gamina PET, bet jo pagrindinė veikla yra PET gamyba. Todėl nustatytos MPI konsoliduotos PBA išlaidos ir pelnas buvo laikomi tipiškais, kad būtų naudojami atliekant šį tyrimą.

(115) Pastabų dėl antrojo pranešimo Komisija gavo iš vieno nesusijusio importuotojo („Svepol JSC“), Kinijos gamintojų asociacijos (CPCIF) ir dviejų atrinktų eksportuojančių gamintojų („Wankai Group“ ir „Sanfame Group“).

(116) „Svepol JSC“ sutiko, kad tipiška šalimi būtų pasirinkta Malaizija, tačiau paprašė Komisijos pagrįstą pelno sumą ir PBA išlaidas nustatyti remiantis „Recron Malaysia SDN“ (toliau – „Recron“) duomenimis. „Svepol JSC“ ir „Sanfame Group“ teigė, kad KLR PET gamintojų ekonominiam mastui yra artimesnis ne MPI, kaip mažesnio PET gamintojo, kurio eksporto veikla yra mažesnės apimties, o „Recron“ ekonominis mastas. Be to, „Recron“ duomenys buvo tipiškesni, nes apėmė visą TL, o MPI duomenys apėmė tik pirmąją TL pusę. Taip pat „Sanfame Group“ teigė, kad „Recron“, kaip ir „Sanfame Group“, pradeda gaminti paraksileną. CPCIF ir „Wankai Group“ pareiškė sutinkančios, kad Malaizija būtų laikoma tinkama tipiška šalimi, taip pat atsižvelgiant į atitinkamų bendrovių, pavyzdžiui, MPI, duomenų prieinamumą.

(117) Komisija pažymėjo, kad nė viena šalis neprieštaravo tam, kad Malaizija būtų naudojama kaip tipiška šalis. Kalbant apie naudotinus Malaizijos bendrovių duomenis, Komisija išanalizavo „Recron“ ir MPI duomenis. Tačiau iš šių duomenų paaiškėjo, kad „Recron“ PBA išlaidos buvo tik 1,4 %, o tokios sumos negalima laikyti pagrįsta suma, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punkte. Kaip savo pastabose pripažino „Sanfame Group“, viešai prieinama „Recron“ informacija neleidžia tiksliai nustatyti PET reikšmės, palyginti su bendra bendrovės apyvarta. Kaip nurodyta 114 konstatuojamojoje dalyje, Komisija ieško artimiausio lengvai prieinamo atitikmens, įskaitant konsoliduotą gamintojo (-ų), kuris (-ie) vykdo veiklą, be kita ko, susijusią su tiriamuoju produktu, informaciją. Nors „Recron“ iš tiesų yra didelė bendrovė, savo svetainėje ji nurodo, kad ji yra viena didžiausių pasaulyje integruotų poliesterių ir tekstilės bendrovių, daugiausia dėmesio skirianti sudėtingiems išvestiniams poliesterio produktams. Tuo tarpu MPI daugiausia dėmesio skiria PET dervos gamybai. Todėl Komisija padarė išvadą, kad MPI yra artimiausias lengvai prieinamas atitikmuo, ir nusprendė nenaudoti „Recron“ duomenų. Todėl Komisija patvirtino savo sprendimą naudoti MPI duomenis.

3.2.2.4. Išvada

(118) Atsižvelgiant į pirmiau išdėstytą analizę, Malaizija atitiko pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punkto pirmoje įtraukoje nustatytus kriterijus, kad būtų laikoma tinkama tipiška šalimi.

3.2.3. Neiškraipytoms sąnaudoms nustatyti naudoti šaltiniai

(119) Pirmajame pranešime Komisija nurodė gamybos veiksnius, kaip antai medžiagas, energiją ir darbą, kuriuos eksportuojantys gamintojai naudoja gamindami tiriamąjį produktą, ir paragino suinteresuotąsias šalis teikti pastabas ir viešai skelbiamą informaciją apie neiškraipytas vertes, susijusias su kiekvienu tame pranešime nurodytu gamybos veiksniu.

(120) Vėliau antrajame pranešime Komisija nurodė, kad normaliajai vertei pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą apskaičiuoti ji naudosis duomenų baze „Global Trade Atlas“ ([61]) (GTA), kad nustatytų neiškraipytas daugumos gamybos veiksnių, pirmiausia žaliavų, sąnaudas. Be to, Komisija nurodė, kad neiškraipytoms darbo sąnaudoms nustatyti ji naudosis Malaizijos Vyriausybės Ekonomikos ministerijos Statistikos departamento duomenimis ([62]), o dėl energijos naudosis elektros energijos tiekėjo „Tenaga Nasional Berhad“ ir Malaizijos energetikos komisijos duomenimis ([63]).

(121) Antrajame pranešime Komisija taip pat informavo suinteresuotąsias šalis, kad dėl gausaus atrinktų eksportuojančių gamintojų, pateikusių išsamią informaciją, gamybos veiksnių kiekio ir nedidelės santykinės kai kurių žaliavų dalies bendrose gamybos sąnaudose šie nereikšmingi elementai buvo priskirti prie kategorijos „vartojimo prekės“. Be to, Komisija pranešė, kad apskaičiuos, kokią bendrų žaliavų sąnaudų procentinę dalį sudaro vartojimo prekės, ir pritaikys tą procentinę dalį perskaičiuotoms žaliavų sąnaudoms remdamasi nustatytais neiškraipytais tinkamos tipiškos šalies lyginamaisiais dydžiais.

([61]) „Global Trade Atlas“, http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm.
([62]) https://www.dosm.gov.my/portal-main/home
([63]) https://www.st.gov.my/en/

3.2.4. *Neiškraipytos sąnaudos ir lyginamieji dydžiai*

3.2.4.1. Gamybos veiksniai

(122) Atsižvelgiant į visą suinteresuotųjų šalių pateiktą ir tikrinamųjų vizitų metu surinktą informaciją, siekiant nustatyti normaliąją vertę pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą, nustatyti šie gamybos veiksniai ir jų šaltiniai:

2 lentelė

PET gamybos veiksniai

Gamybos veiksnys	Malaizijos prekių kodas	Duomenų šaltinis	Vertė (CNY)	Matavimo vienetas*
Žaliavos				
Gryninta tereftalio rūgštis (PTA)	2917_36_00	„Global Trade Atlas“ (GTA) ([64])	5,81	kg
Monoetilenglikolis (MEG)	2905_31_00	GTA	5,74	kg
Izoftalio rūgštis (PIA)	2917_39_20	GTA	10,28	kg
Para-ksilenas (PX)	2902_43_00	GTA	7,50	kg
Darbas				
Darbas	[nėra duomenų]	Malaizijos Vyriausybės Ekonomikos ministerijos Statistikos departamentas ([65])	39,64	Darbo valanda
Energija				
Elektros energija	[nėra duomenų]	„Tenaga Nasional Berhad“ (TNB) ([66])	[0,50–0,60]	kWh
Gamtinės dujos	[nėra duomenų]	„Suruhanjaya Tenaga“ ([67])	1,64	m^3

3.2.4.2. Žaliavos

(123) Siekdama nustatyti neiškraipytą iki tipiškos šalies gamintojo gamyklos vartų pristatomų žaliavų kainą, Komisija rėmėsi vidutine svertine importo į tipišką šalį kaina, nurodyta GTA aštuonių skaitmenų lygmeniu, prie kurios buvo pridėti importo muitai ir vežimo išlaidos. Importo kaina tipiškoje šalyje buvo nustatyta kaip importo iš visų trečiųjų šalių, išskyrus KLR ir Reglamento (ES) 2015/755 1 priede išvardytas šalis, kurios nėra PPO narės, vieneto kainų svertinis vidurkis ([68]). Komisija nusprendė neįtraukti importo iš KLR į tipišką šalį, nes 103 ir 104 konstatuojamosiose

([64]) „Global Trade Atlas“, http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm.
([65]) Malaizijos Vyriausybės Ekonomikos ministerijos Statistikos departamentas, https://www.dosm.gov.my/portal-main/landingv2.
([66]) „Tenaga Nasional Berhad“, *Pricing and tariffs for industrial users*, https://www.tnb.com.my/commercial-industrial/pricing-tariffs1.
([67]) „Suruhanjaya Tenaga“, https://www.st.gov.my/en/.
([68]) Pagrindinio reglamento 2 straipsnio 7 dalyje nustatyta, kad tų šalių vidaus rinkos kainos negali būti naudojamos normaliajai vertei nustatyti.

dalyse ji padarė išvadą, kad pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punktą šiuo atveju netikslinga naudoti KLR vidaus rinkos kainų ir sąnaudų dėl didelių iškraipymų. Kadangi nėra įrodymų, jog tie patys iškraipymai nedaro tokio paties poveikio eksportui skirtiems produktams, Komisija manė, kad tie patys iškraipymai turėjo įtakos eksporto kainoms. Likę kiekiai buvo laikomi tipiškais.

(124) Bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų patirtas vežimo išlaidas, susijusias su žaliavų tiekimu, Komisija išreiškė tokių žaliavų faktinių sąnaudų procentine dalimi ir tada tą pačią procentinę dalį pridėjo prie tų pačių žaliavų neiškraipytų sąnaudų, kad nustatytų neiškraipytas vežimo išlaidas. Komisija manė, kad atliekant šį tyrimą eksportuojančio gamintojo žaliavų ir nurodytų vežimo išlaidų santykis galėtų būti pagrįstai naudojamas kaip rodiklis siekiant įvertinti žaliavų, pristatytų į bendrovės gamyklą, neiškraipytas vežimo išlaidas.

(125) Tam tikrą nedidelį skaičių gamybos veiksnių Komisija laikė vartojimo prekėmis, nes per TL jie sudarė nereikšmingą visų žaliavų sąnaudų dalį. Komisija apskaičiavo kiekvieno atrinkto eksportuojančio gamintojo vartojimo prekių, įskaitant nedidelį žaliavų kiekį, procentinę dalį, palyginti su gamybos sąnaudomis. Ši procentinė dalis svyravo nuo maždaug 1 % iki maždaug 7 %, nelygu eksportuojantis gamintojas. Komisija šį procentinį dydį atitinkamai pritaikė apskaičiuodama atrinktų eksportuojančių gamintojų normaliąją vertę.

3.2.4.3. Darbas

(126) Šaltinis, kuriuo Komisija rėmėsi darbo sąnaudų lyginamajam dydžiui nustatyti, yra pagrįstas naujausiais Malaizijos Vyriausybės Ekonomikos ministerijos Statistikos departamento paskelbtais statistiniais duomenimis ([69]). Šis šaltinis buvo naudojamas nustatant darbuotojų gaunamą darbo užmokestį ([70]), įskaitant socialines išmokas ir socialinio draudimo įmokas iš darbuotojų pusės, naftos, cheminio kaučiuko ir plastikų sektoriuje Malaizijoje tiriamuoju laikotarpiu. Jis buvo padalytas iš darbuotojo vidutinio valandų skaičiaus per savaitę 2022 m. ([71]), po to padalytas į 52 ([72]) darbo savaites Malaizijoje, kad būtų galima apskaičiuoti vidutinį darbuotojų per valandą gaunamą darbo užmokestį. Siekiant apskaičiuoti valandos darbo sąnaudas, buvo pridėta darbdavio dalis, susijusi su taikytinomis socialinėmis įmokomis ([73]).

3.2.4.4. Elektros energija

(127) Elektros energijos lyginamąją kainą Komisija nustatė naudodama Malaizijos bendrovėms (pramoniniams naudotojams) nustatytą kainą, kurią paskelbė elektros energijos bendrovė „Tenaga Nasional Berhad“ ([74]). Elektros energijos lyginamoji kaina nustatyta remiantis 2014 m. sausio mėn. sąskaitose pateikta elektros energijos kaina, pakoreguota atsižvelgiant į TL, pritaikius Malaizijai taikomą energijos infliacijos normą, kurią paskelbė Pasaulio bankas ([75]). kWh elektros energijos sąnaudoms nustatyti:

— tarifo E1 norma, taikoma vidutinės įtampos bendrajam pramoniniam tarifui, buvo naudojama gamintojams, kurie elektros energijos suvartojimą nurodė kaip „bendrąjį“,

— tarifo E2 norma, taikoma vidutinės įtampos piko/ne piko pramoniniam tarifui, buvo naudojama gamintojams, kurie nurodė piko/ne piko elektros energijos suvartojimą.

Lyginamasis dydis kiekvienai bendrovei buvo nustatytas remiantis atrinktų eksportuojančių gamintojų atitinkamu piko ir ne piko suvartojimu, jei toks buvo. Gautas procentinis dydis buvo priskirtas piko ir ne piko normoms. Jei atrinktas eksportuojantis gamintojas neatskyrė vartojimo piko ir ne piko metu, visam jo suvartojimui buvo taikomi bendrieji tarifai.

([69]) https://www.dosm.gov.my/portal-main/home
([70]) https://www.dosm.gov.my/portal-main/release-content/3ea8a244-81c4-11ed-96a6-1866daa77ef9
([71]) Statistics on working time - ILOSTAT
([72]) https://www.mida.gov.my/setting-up-content/statutory-contributions/
([73]) https://www.mida.gov.my/setting-up-content/statutory-contributions/ ; https://www.perkeso.gov.my/en/our-services/employer-employee/contributions.html; https://www.mida.gov.my/setting-up-content/human-resources-development-fund/; https://ins-globalconsulting.com/news-post/severance-pay-malaysia/.
([74]) https://www.tnb.com.my/commercial-industrial/pricing-tariffs1
([75]) https://www.worldbank.org/en/research/brief/inflation-database

3.2.4.5. Gamtinės dujos

(128) Komisija dujų lyginamąjį dydį nustatė naudodama Malaizijos bendrovėms (pramoniniams naudotojams) nustatytą dujų kainą, kurią paskelbė Malaizijos energetikos komisija („Suruhanjaya Tenaga“) ([76]).

(129) Šaltinyje ([77]) prieinami 2021 m. mėnesio vidurkiai buvo pakoreguoti atsižvelgiant į metinę energijos VKI infliacijos normą ([78]) Malaizijoje per tiriamąjį laikotarpį.

3.2.4.6. Gamybos pridėtinės išlaidos, PBA išlaidos, pelnas ir nusidėvėjimas

(130) Pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą „į apskaičiuotą normaliąją vertę įtraukiama neiškraipyta ir pagrįsta suma, aprėpianti administracines, pardavimo ir bendrąsias sąnaudas ir pelną“. Be to, reikia nustatyti gamybos pridėtines išlaidas, kad būtų įtrauktos sąnaudos, kurios nebuvo įtrauktos į pirmiau minėtus gamybos veiksnius. Be to, vartojimo prekių, įskaitant kelias žaliavas, kurios sudaro tik nedidelę visų žaliavų sąnaudų dalį, procentinės dalies veiksnys buvo apskaičiuotas pagal kiekvieno gamintojo gamybos sąnaudas.

(131) Bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų patirtos gamybos pridėtinės išlaidos buvo išreikštos kaip eksportuojančių gamintojų faktiškai patirtų produkto gamybos sąnaudų dalis. Ši procentinė dalis buvo pridėta prie neiškraipytų produkto gamybos sąnaudų.

(132) Norėdama nustatyti neiškraipytą ir pagrįstą gamybos pridėtinių išlaidų, PBA išlaidų, pelno ir nusidėvėjimo sumą, Komisija vadovavosi iš „Orbis“ gautais MPI 2021 m. III ketv. – 2022 m. II ketv. finansiniais duomenimis ([79]).

3.2.4.7. Apskaičiavimas

(133) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta, Komisija normaliąją vertę apskaičiavo pagal produkto rūšį, remdamasi gamintojo kainomis EXW sąlygomis pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą.

(134) Pirma, Komisija nustatė neiškraipytas gamybos sąnaudas. Komisija pridėjo neiškraipytas vieneto sąnaudas prie bendradarbiaujančio eksportuojančio gamintojo individualių gamybos veiksnių faktinio suvartojimo. Šie pareiškėjo nurodyti suvartojimo rodikliai buvo patikrinti atliekant patikrinimą. Komisija padaugino panaudos koeficientus iš neiškraipytų vieneto sąnaudų, nustatytų tipiškoje šalyje, kaip aprašyta 3.2.4.1 skirsnyje.

(135) Nustačiusi neiškraipytas gamybos sąnaudas, Komisija pridėjo gamybos pridėtines išlaidas, PBA išlaidas, pelną ir nusidėvėjimą, kaip nurodyta 130–132 konstatuojamosiose dalyse. Jie buvo nustatyti remiantis MPI finansinėmis ataskaitomis, kaip paaiškinta 132 konstatuojamojoje dalyje.

(136) Gamybos pridėtinės išlaidos nebuvo atskirai nurodytos turimuose MPI pelno ir nuostolio ataskaitos duomenyse, todėl laikoma, kad jos yra įtrauktos į parduotų prekių sąnaudas.

(137) Gamybos sąnaudoms, nustatytoms, kaip aprašyta ankstesnėje konstatuojamojoje dalyje, Komisija taikė MPI PBA išlaidas ir pelną. Parduotų prekių sąnaudų procentine dalimi išreikštos ir prie neiškraipytų gamybos sąnaudų pridėtos PBA išlaidos sudarė 2,51 %. Parduotų prekių sąnaudų procentine dalimi išreikštas ir prie neiškraipytų gamybos sąnaudų pridėtas pelnas sudarė 14,84 %.

(138) Tuo remdamasi Komisija normaliąją vertę pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą apskaičiavo remdamasi gamintojo kainomis EXW sąlygomis.

3.3. **Eksporto kaina**

(139) Atrinkti eksportuojantys gamintojai į Sąjungą eksportavo tiesiogiai nepriklausomiems pirkėjams.

([76]) https://www.st.gov.my/en/
([77]) https://www.st.gov.my/en/web/consumer/details/2/10 ir https://www.st.gov.my/contents/2021/Fuel%20Prices/11%20Nov/1-%20Regulated%20piped%20gas%20prices%20as%20of%20November%202021.pdf.
([78]) https://www.worldbank.org/en/research/brief/inflation-database
([79]) Orbis | Company information across the globe | BvD (bvdinfo.com)

(140) Visi atrinkti eksportuojantys gamintojai nagrinėjamąjį produktą eksportavo tiesiogiai nepriklausomiems pirkėjams Sąjungoje, todėl pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 8 dalį eksporto kaina buvo kaina, faktiškai sumokėta arba mokėtina už eksportui į Sąjungą parduotą nagrinėjamąjį produktą.

3.4. **Palyginimas**

(141) Komisija atrinktų eksportuojančių gamintojų normaliąją vertę ir eksporto kainą palygino remdamasi gamintojo kainomis EXW sąlygomis.

(142) Tais atvejais, kai tai buvo pateisinama siekiant užtikrinti sąžiningą palyginimą, Komisija pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 10 dalį koregavo normaliąją vertę ir (arba) eksporto kainą, kad būtų atsižvelgta į skirtumus, kurie daro poveikį kainoms ir kainų palyginamumui. Koreguota atsižvelgiant į vežimo, draudimo, tvarkymo ir krovos išlaidas, nuolaidas, komisinius, kredito išlaidas ir banko mokesčius, taip pat į pardavimo kanalų skirtumus.

3.5. **Dempingo skirtumai**

(143) Vertindama atrinktus bendradarbiaujančius eksportuojančius gamintojus Komisija palygino kiekvienos rūšies panašaus produkto vidutinę svertinę normaliąją vertę su atitinkamos rūšies nagrinėjamojo produkto vidutine svertine eksporto kaina, kaip nustatyta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 11 ir 12 dalyse.

(144) Tuo remiantis procentais išreikšti CIF kainos Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą laikinieji vidutiniai svertiniai dempingo skirtumai yra tokie:

Bendrovė	Laikinasis vidutinis svertinis dempingo skirtumas
Sanfame Group: — Jiangsu Hailun Petrochemical Co., Ltd — Jiangsu Xingye Plastics Co., Ltd. — Jiangyin Xingu New Material Co., Ltd. — Jiangyin Xingtai New Material Co., Ltd.	16,0 %
China Resources Chemical Innovative Materials Group: — China Resources Chemical Innovative Materials CO., LTD — Zhuhai China Resources Chemical Innovative Materials Co., Ltd.	17,2 %
Wankai New Materials Group: — Wankai New Materials Co., Ltd. — Chongqing Wankai New Materials Technology Co. Ltd.	22,6 %

(145) Neatrinktiems bendradarbiaujantiems eksportuojantiems gamintojams vidutinį svertinį dempingo skirtumą Komisija apskaičiavo pagal pagrindinio reglamento 9 straipsnio 6 dalį. Todėl tas skirtumas nustatytas remiantis atrinktiems eksportuojantiems gamintojams nustatytais skirtumais.

(146) Tuo remiantis neatrinktiems bendradarbiaujantiems eksportuojantiems gamintojams nustatytas 19,7 % laikinasis dempingo skirtumas.

(147) Visiems kitiems KLR eksportuojantiems gamintojams Komisija dempingo skirtumą nustatė pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį remdamasi turimais faktais. Šiuo tikslu Komisija nustatė eksportuojančių gamintojų bendradarbiavimo lygį.

(148) Šiuo atveju bendradarbiavimo lygis yra žemas, nes bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų importas, remiantis Eurostato statistiniais duomenimis, sudarė apie 76 % viso eksporto į Sąjungą per TL. Tuo remdamasi Komisija manė, kad būtų tikslinga, kad dempingo skirtumas kitiems eksportuotojams būtų lygus didžiausiam iš skirtumų, nustatytų atrinktų eksportuojančių gamintojų subjektams.

(149) Procentais išreikšti CIF kainos Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą laikinieji dempingo skirtumai yra tokie:

Bendrovė	Laikinasis dempingo skirtumas
Sanfame Group: — Jiangsu Hailun Petrochemical Co., Ltd — Jiangsu Xingye Plastics Co., Ltd. — Jiangyin Xingu New Material Co., Ltd. — Jiangyin Xingtai New Material Co., Ltd.	16,0 %
China Resources Chemical Innovative Materials Group: — China Resources Chemical Innovative Materials CO., LTD — Zhuhai China Resources Chemical Innovative Materials Co., Ltd.	17,2 %
Wankai Group — Wankai New Materials Co., Ltd. — Chongqing Wankai New Materials Technology Co. Ltd.	22,6 %
Kitos bendradarbiaujančios bendrovės	19,7 %
Visos kitos bendrovės	24,2 %

4. **ŽALA**

4.1. **Sąjungos pramonės apibrėžtis ir Sąjungos gamyba**

(150) Panašų produktą tiriamuoju laikotarpiu Sąjungoje gamino maždaug 60 gamintojų. Jie sudaro Sąjungos pramonę, apibrėžtą pagrindinio reglamento 4 straipsnio 1 dalyje.

(151) Nustatyta, kad tiriamuoju laikotarpiu bendra Sąjungos gamybos apimtis buvo maždaug 3 250 tūkst. tonų. Komisija šį dydį nustatė remdamasi visa turima skundo pateikėjo, gamintojų asociacijos „Plastic Recyclers Europe“ (toliau – PPE) ir „Wood Mackenzie“ (toliau – „Woodmac“) pramonės ekspertų pateikta informacija apie Sąjungos pramonę. Kaip nurodyta 19 konstatuojamojoje dalyje, atrinkti Sąjungos gamintojai pagamino 35 % visos Sąjungoje pagaminamos panašaus produkto produkcijos.

4.2. **Sąjungos suvartojimas**

(152) Sąjungos suvartojimą Komisija nustatė remdamasi:

— patikrintais atrinktų Sąjungos gamintojų pardavimo duomenimis,

— neatrinktų Sąjungos bendradarbiaujančių PET gamintojų pardavimo duomenis, gautais iš skundo pateikėjo,

— neatrinktų Sąjungos rPET gamintojų pardavimo duomenimis, gautais iš skundo pateikėjo, ekstrapoliuotais remiantis rPET gamybos dalimi (gauta remiantis „Woodmac“ duomenimis apie dribsnių suvartojimą i) PET butelių (maisto ir ne maisto paskirties) gamybai ir ii) PET gamybai cheminio perdirbimo būdu, palyginti su visa Sąjungos vPET ir rPET gamyba),

— importu iš nagrinėjamosios šalies ir iš visų kitų trečiųjų šalių, kaip nurodyta Eurostato COMEXT duomenų bazėje.

(153) Komisija taip pat nustatė, kad apie 2 % visos Sąjungos gamintojų produkcijos (neįtrauktos į Sąjungos suvartojimą ir kitus šiame reglamente nurodytus ekonominius rodiklius) nagrinėjamuoju laikotarpiu buvo skirta uždarajam naudojimui.

(154) Sąjungos suvartojimo raida:

3 lentelė

Sąjungos suvartojimas (tonomis)

	2019	2020	2021	Tiriamasis laikotarpis
Bendras Sąjungos suvartojimas	3 765 652	3 815 572	3 629 938	3 893 890
Indeksas	100	101	96	103

Šaltinis: atrinktų Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymai, skundas, skundo pateikėjo pateikta informacija, „Woodmac“ ir Eurostatas.

(155) Remiantis šiais duomenimis, per nagrinėjamąjį laikotarpį Sąjungos suvartojimas šiek tiek padidėjo.

4.3. **Importas iš nagrinėjamosios šalies**

4.3.1. *Importo iš nagrinėjamosios šalies apimtis ir rinkos dalis*

(156) Komisija importo apimtį nustatė remdamasi Eurostato duomenų baze. Importo iš Kinijos rinkos dalis buvo nustatyta lyginant importo apimtį ir suvartojimą Sąjungos rinkoje (žr. 3 lentelę).

(157) Importo į Sąjungą iš nagrinėjamosios šalies raida:

4 lentelė

Importo apimtis (tonomis) ir rinkos dalis

	2019	2020	2021	Tiriamasis laikotarpis
Importo iš KLR apimtis (tonomis)	192 941	88 041	102 865	305 055
Indeksas	100	46	53	158
Rinkos dalis	5,1 %	2,3 %	2,8 %	7,8 %
Indeksas	100	45	55	153

Šaltinis: Eurostatas, atrinktų Sąjungos gamintojų atsakymai.

(158) Iš šios lentelės matyti, kad, vertinant absoliučiaisiais skaičiais, importas iš KLR per nagrinėjamąjį laikotarpį padidėjo 112 115 tonų. Tuo pačiu bendra importo iš Kinijos į Sąjungą rinkos dalis per nagrinėjamąjį laikotarpį padidėjo 2,7 procentinio punkto (arba 53 %). 2020 m. importą iš Kinijos smarkiai paveikė COVID-19 pandemija, tačiau 2021 m. jis atsigavo ir, palyginti su ankstesniais metais, per TL padidėjo beveik tris kartus. Didžiąją šio importo dalį sudarė vPET, tačiau keturi iš aštuonių bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų atrankos formos atsakymuose nurodė, kad turėjo pajėgumų gaminti rPET. Kai kurie bendradarbiaujantys eksportuojantys gamintojai nurodė, kad jie eksportavo rPET į Sąjungą per TL, tačiau jiems teko mažiau nei 1 % bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų eksporto į Sąjungą.

(159) Vienas iš Sąjungos gamintojų nagrinėjamuoju laikotarpiu Sąjungos rinkoje perpardavė PET, kurį jis importavo iš KLR (toliau – Sąjungos pramonės importas). Toliau pateiktoje lentelėje nurodyta šio importo apimtis nagrinėjamuoju laikotarpiu ir importo iš Kinijos rinkos dalis be šio importo. Tai rodo, kad net neįtraukus Sąjungos pramonės importo iš Kinijos, importo iš Kinijos rinkos dalis nagrinėjamuoju laikotarpiu padidėjo 1,0–1,5 procentinio punkto.

5 lentelė

Sąjungos pramonės importas (tonomis) ir Kinijos rinkos dalis be Sąjungos pramonės importo

	2019	2020	2021	Tiriamasis laikotarpis
Sąjungos pramonės importo iš KLR apimtis (tonomis)	[0–3 000]	[4 000–6 000]	[7 000–9 000]	[50 000–70 000]
Importo iš Kinijos rinkos dalis be Sąjungos pramonės importo	[5,0–5,5 %]	[2,0–2,5 %]	[2,5–3,0 %]	[6,0–6,5 %]

Šaltinis: Eurostatas, atrinktų Sąjungos gamintojų atsakymai.

4.3.2. *Importo iš nagrinėjamosios šalies kainos ir priverstinis kainų mažinimas*

(160) Komisija importo kainas nustatė remdamasi Eurostato duomenimis.

(161) Importo į Sąjungą iš nagrinėjamosios šalies vidutinės svertinės kainos raida:

6 lentelė

Importo kainos (EUR/t)

	2019	2020	2021	Tiriamasis laikotarpis
Importo iš KLR kaina	1 013	778	884	1 276
Indeksas	100	77	87	126

Šaltinis: Eurostatas.

(162) Vidutinė importo iš Kinijos kaina pirmiausia 2020 m. sumažėjo iki 778 EUR už toną (nuo 1 013 EUR už toną 2019 m.), o vėliau 2021 m. padidėjo iki 884 EUR už toną ir tiriamuoju laikotarpiu – iki 1 276 EUR už toną. Vidutinė vieneto importo dempingo kaina per nagrinėjamąjį laikotarpį sumažėjo 26 %. 2021 m. ir TL importo kainos buvo maždaug 9 % ir 13 % mažesnės, palyginti su Sąjungos kainomis, kaip parodyta 10 lentelėje.

(163) Priverstinį kainų mažinimą per tiriamąjį laikotarpį Komisija nustatė lygindama:

a) atrinktų Sąjungos gamintojų kiekvienos rūšies produkto vidutines svertines pardavimo kainas, taikytas nesusijusiems pirkėjams Sąjungos rinkoje, pakoreguotas atsižvelgiant į gamintojo kainas EXW sąlygomis, ir

b) iš atrinktų Kinijos bendradarbiaujančių gamintojų importuoto kiekvienos rūšies produkto atitinkamas vidutines svertines kainas pirmam nepriklausomam pirkėjui Sąjungos rinkoje, nustatytas remiantis CIF kaina (kaina, draudimas ir frachtas) ir tinkamai pakoreguotas siekiant atsižvelgti į muitus ir išlaidas po importo.

(164) Lygintos tos pačios rūšies produkto (šiuo atveju tik vPET) to paties prekybos lygio sandorių kainos. Palyginus gautas rezultatas išreikštas atrinktų Sąjungos gamintojų teorinės apyvartos tiriamuoju laikotarpiu procentine dalimi. Remiantis tuo, kas išdėstyta, nustatyta, kad dėl importo iš Kinijos dempingo kaina Sąjungos pramonės kainos buvo priverstinai sumažintos 9,5 %.

4.4. **Sąjungos pramonės ekonominė padėtis**

4.4.1. *Bendrosios pastabos*

(165) Pagal pagrindinio reglamento 3 straipsnio 5 dalį nagrinėjant importo dempingo kaina poveikį Sąjungos pramonei buvo įvertinti visi ekonominiai rodikliai, nagrinėjamuoju laikotarpiu turėję įtakos Sąjungos pramonės būklei.

(166) Kaip minėta 19 konstatuojamojoje dalyje, nustatant galimą žalą Sąjungos pramonei atlikta atranka.

(167) Siekdama nustatyti žalą Komisija atskirai nagrinėjo makroekonominius ir mikroekonominius žalos rodiklius. Makroekonominius rodiklius Komisija vertino remdamasi skunde ir skundo pateikėjo specialaus klausimyno atsakymuose pateiktais duomenimis. Duomenys buvo susiję su visais Sąjungos gamintojais. Mikroekonominius rodiklius Komisija vertino remdamasi atrinktų Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymuose pateiktais duomenimis. Nustatyta, kad abu duomenų rinkiniai atspindi Sąjungos pramonės ekonominę padėtį.

(168) Makroekonominiai rodikliai: gamyba, gamybos pajėgumai, pajėgumų naudojimas, pardavimo apimtis, rinkos dalis, augimas, užimtumas, našumas, dempingo skirtumo dydis ir atsigavimas nuo buvusio dempingo.

(169) Mikroekonominiai rodikliai: vidutinės vieneto kainos, vieneto sąnaudos, darbo sąnaudos, atsargos, pelningumas, pinigų srautas, investicijos, investicijų grąža ir pajėgumas padidinti kapitalą.

4.4.2. *Makroekonominiai rodikliai*

4.4.2.1. Gamyba, gamybos pajėgumai ir pajėgumų naudojimas

(170) Visos Sąjungos gamybos, gamybos pajėgumų ir pajėgumų naudojimo raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

7 lentelė

Gamyba, gamybos pajėgumai ir pajėgumų naudojimas

	2019	2020	2021	Tiriamasis laikotarpis
Gamybos apimtis (tonomis)	3 173 696	3 321 519	3 365 795	3 248 786
Indeksas	100	105	106	102
Gamybos pajėgumai (tonomis)	3 718 259	3 880 522	3 956 555	4 043 716
Indeksas	100	104	106	109
Pajėgumų naudojimas	85 %	86 %	85 %	80 %
Indeksas	100	100	100	94

Šaltinis: „PET Europe“ klausimyno atsakymai.

(171) Nagrinėjamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonės gamybos apimtis padidėjo 2 % nepaisant to, kad nagrinėjamojo laikotarpio pabaigoje keli Sąjungos (daugiausia) vPET gamintojai sumažino savo gamybos normą. Tokį vPET produkcijos sumažėjimą kompensavo auganti rPET gamyba, kuri nagrinėjamuoju laikotarpiu siekė 63 % (padidėjusi iki 632 000 tonų per TL, palyginti su 388 000 tonų 2019 m.) ir sudarė apie 20 % Sąjungos pramonės PET pajėgumų ir produkcijos per TL.

(172) Pateikti pajėgumų duomenys susiję su įrengtaisiais pajėgumais, kurie nagrinėjamuoju laikotarpiu padidėjo 9 %. Šią tendenciją lėmė nuolatinis gamybos pajėgumų didinimas rPET gamybos vietose, o vPET gamintojų gamybos pajėgumai išliko pastovūs.

(173) Pajėgumų naudojimo koeficiento sumažėjimą 6 % nagrinėjamuoju laikotarpiu daugiausia lėmė staigus naudojimo koeficiento sumažėjimas per paskutinį TL ketvirtį.

(174) CPCIF tvirtino, kad Sąjungos PET gamybos pajėgumai didėjo, nes keli Sąjungos gamintojai išplėtė savo gamybos vietas arba planavo tai daryti.

(175) Gamybos pajėgumų padidėjimas nebūtinai reiškia, kad tiek pat padidės ir gamyba. Kaip matyti iš 7 lentelės, gamybos padidėjimas neatitiko pajėgumų didėjimo rodiklio, o pajėgumų naudojimo rodikliai nagrinėjamuoju laikotarpiu netgi mažėjo.

4.4.2.2. Pardavimo apimtis ir rinkos dalis

(176) Sąjungos pramonės pardavimo apimties ir rinkos dalies raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

8 lentelė

Pardavimo apimtis ir rinkos dalis

	2019	2020	2021	Tiriamasis laikotarpis
Pardavimo apimtis Sąjungos rinkoje (tonomis)	2 768 907	2 951 147	2 850 509	2 755 783
Indeksas	100	107	103	100
Rinkos dalis	73,5 %	77,3 %	78,5 %	70,8 %
Indeksas	100	105	107	96

Šaltinis: „PET Europe“ klausimyno atsakymai.

(177) Sąjungos pramonės pardavimo Sąjungos rinkoje apimtis nagrinėjamuoju laikotarpiu išliko palyginti pastovi, t. y. 2 750–2 950 tūkst. tonų. 2019 m. Sąjungos pardavimo apimtis buvo panaši į apimtį tiriamuoju laikotarpiu.

(178) Sąjungos pramonės rinkos dalis, vertinant pagal Sąjungos suvartojimą, nagrinėjamuoju laikotarpiu sumažėjo 2,7 procentinio punkto – nuo 73,5 % iki 70,8 %, o daugiausia, net 7,7 procentinio punkto, sumažėjo nuo 2021 m. iki TL.

4.4.2.3. Augimas

(179) Sąjungos suvartojimas nagrinėjamuoju laikotarpiu šiek tiek padidėjo, o Sąjungos pramonės pardavimo Sąjungos rinkoje apimtis liko pastovi. Todėl Sąjungos pramonė per nagrinėjamąjį laikotarpį prarado rinkos dalį, o importo iš nagrinėjamosios šalies rinkos dalis padidėjo 2,7 procentinio punkto.

4.4.2.4. Užimtumas ir našumas

(180) Užimtumo ir našumo raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

9 lentelė

Užimtumas ir našumas

	2019	2020	2021	Tiriamasis laikotarpis
Darbuotojų skaičius	1 365	1 410	1 453	1 529
Indeksas	100	103	106	112
Našumas (tonomis etato ekvivalentui)	2 325	2 356	2 317	2 125
Indeksas	100	101	100	91

Šaltinis: „PET Europe“ klausimyno atsakymai.

(181) Nagrinėjamuoju laikotarpiu užimtumas Sąjungoje padidėjo 12 %, o našumas nagrinėjamuoju laikotarpiu sumažėjo 9 %, atsižvelgiant į tai, kad užimtumo padidėjimas neatitiko gamybos padidėjimo.

4.4.2.5. Dempingo skirtumo dydis ir atsigavimas nuo buvusio dempingo

(182) Visi dempingo skirtumai gerokai viršijo *de minimis* lygį. Atsižvelgiant į importo iš nagrinėjamosios šalies apimtį ir kainas, faktinių dempingo skirtumų dydžio poveikis Sąjungos pramonei nebuvo nereikšmingas.

4.4.3. *Mikroekonominiai rodikliai*

4.4.3.1. Kainos ir kainoms poveikį darantys veiksniai

(183) Atrinktų Sąjungos gamintojų pardavimo nesusijusiems pirkėjams Sąjungoje vidutinių svertinių vieneto kainų raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

10 lentelė

Pardavimo kainos Sąjungoje

	2019	2020	2021	Tiriamasis laikotarpis
Vidutinė vieneto pardavimo kaina visoje Sąjungos rinkoje (EUR/t)	972	716	956	1 444
Indeksas	100	74	98	149
Vieneto gamybos sąnaudos (EUR/t)	930	721	916	1 353
Indeksas	100	78	98	146

Šaltinis: atrinktų Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymai.

(184) Iš lentelės duomenų matyti, kaip keitėsi vieneto pardavimo kaina Sąjungos rinkoje, palyginti su atitinkamomis gamybos sąnaudomis. Pardavimo kainos vidutiniškai buvo didesnės už vieneto gamybos sąnaudas.

(185) Sąjungos pramonės vidutinė vieneto pardavimo nesusijusiems pirkėjams Sąjungoje kaina ([80]) nuo 2019 m. iki TL padidėjo 49 %, daugiausia dėl nepakankamos PET pasiūlos ir sėkmingo žaliavų kainų padidėjimo perkėlimo 2022 m.

(186) Vidutinės Sąjungos pramonės gamybos sąnaudos nagrinėjamuoju laikotarpiu padidėjo, bet mažiau nei pardavimo kainos (46 %). Tačiau apskritai gamybos sąnaudų raida buvo tokia pati kaip ir pardavimo kainų. Pagrindinis veiksnys, turėjęs įtakos vieneto gamybos sąnaudų didėjimui, buvo žaliavų kainos didėjimas ([81]) nagrinėjamuoju laikotarpiu.

4.4.3.2. Darbo sąnaudos

(187) Atrinktų Sąjungos gamintojų vidutinių darbo sąnaudų raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

11 lentelė

Vieno darbuotojo vidutinės darbo sąnaudos

	2019	2020	2021	Tiriamasis laikotarpis
Vieno darbuotojo vidutinės darbo sąnaudos (EUR)	57 253	61 824	64 372	67 727
Indeksas	100	108	112	118

Šaltinis: atrinktų Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymai.

(188) Per nagrinėjamąjį laikotarpį vieno darbuotojo vidutinės darbo sąnaudos padidėjo 18 %.

4.4.3.3. Atsargos

(189) Atrinktų Sąjungos gamintojų atsargų raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

12 lentelė

Atsargos

	2019	2020	2021	Tiriamasis laikotarpis
Laikotarpio pabaigos atsargos (tonomis)	67 824	51 189	58 133	83 236
Indeksas	100	75	86	123
Laikotarpio pabaigos atsargos gamybos procentine dalimi	6,09 %	4,67 %	5,12 %	8,05 %
Indeksas	100	77	84	132

Šaltinis: atrinktų Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymai.

([80]) Per TL [30–35] % atrinktų Sąjungos gamintojų pardavimo Sąjungoje buvo vykdoma netiesiogiai per susijusius prekybos subjektus.
([81]) Apie 90 % PET kainos lemia pagrindinės žaliavos, t. y. grynintos tereftalio rūgšties (PTA), kainos, kurios savo ruožtu kinta priklausomai nuo žalios naftos kainų. Dėl to PET kainos yra labai nepastovios.

(190) Nagrinėjamuoju laikotarpiu atsargų lygis padidėjo 23 %. Nors 2020 ir 2021 m. atsargų lygis buvo mažesnis už 2019 m. lygį, 2022 m. atsargų padidėjimą daugiausia lėmė gamintojų sukauptos atsargos antrą 2022 m. pusę, kai sumažėjo PET paklausa.

4.4.3.4. Pelningumas, pinigų srautas, investicijos, investicijų grąža ir pajėgumas padidinti kapitalą

(191) Atrinktų Sąjungos gamintojų pelningumo, pinigų srauto, investicijų ir investicijų grąžos raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

13 lentelė

Pelningumas, pinigų srautas, investicijos ir investicijų grąža

	2019	2020	2021	Tiriamasis laikotarpis
Pardavimo nesusijusiems pirkėjams Sąjungoje pelningumas (pardavimo apyvartos %)	4 %	1 %	8 %	7 %
Indeksas	100	20	208	193
Pinigų srautas (EUR)	63 713 072	57 496 364	96 321 869	91 341 517
Indeksas	100	90	151	143
Investicijos (EUR)	2 667 066	8 305 772	15 937 339	14 756 777
Indeksas	100	311	598	553
Investicijų grąža	18 %	6 %	41 %	48 %
Indeksas	100	32	225	266

Šaltinis: atrinktų Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymai.

(192) Komisija atrinktų Sąjungos gamintojų pelningumą nustatė panašaus produkto pardavimo nesusijusiems pirkėjams Sąjungoje grynąjį pelną neatskaičius mokesčių išreiškusi šio pardavimo apyvartos procentine dalimi. Pelningumas per visą nagrinėjamąjį laikotarpį buvo teigiamas – 2021 ir 2022 m. užregistruotas didžiausias pelnas – atitinkamai 8 % ir 7 %. Tačiau, kaip minėta 197 konstatuojamojoje dalyje, Sąjungos pramonė per paskutinį TL ketvirtį patyrė nuostolių (– 12 %), nes toliau didėjo importas mažesne dempingo kaina, dėl ko buvo smukdomos kainos.

(193) Grynasis pinigų srautas yra Sąjungos gamintojų pajėgumas patiems finansuoti savo veiklą. Grynųjų pinigų srauto tendencija apskritai iš esmės buvo teigiama ir nagrinėjamuoju laikotarpiu buvo panaši į pelningumo tendenciją.

(194) Nors nagrinėjamojo laikotarpio pradžioje investicijos buvo palyginti nedidelės, nagrinėjamuoju laikotarpiu jos padidėjo 453 %. Didžioji investicijų dalis buvo susijusi su gamybos linijų priežiūra siekiant padidinti gamyklų ilgaamžiškumą. Nagrinėjamuoju laikotarpiu atrinkti Sąjungos gamintojai į naujus PET pajėgumus neinvestavo.

(195) Investicijų grąža išreiškiama investicijų grynosios buhalterinės vertės pelno procentiniu dydžiu. Atsižvelgiant į pelningumą, investicijų grąža nagrinėjamuoju laikotarpiu buvo teigiama ir tiriamuoju laikotarpiu padidėjo 166 %.

(196) Atrinktų Sąjungos gamintojų pajėgumui padidinti kapitalą nagrinėjamuoju laikotarpiu poveikis nedarytas.

4.4.3.5. Pokyčiai tiriamuoju laikotarpiu ir po TL

(197) Nagrinėjamuoju laikotarpiu žalos rodikliai buvo pastovūs. Tačiau išsamiau vertinant TL ir 2023 m. I ketv. rodiklius matyti neigiama tendencija. Norint patvirtinti šią tendenciją, atsižvelgiant į 2023 m. pokyčius, galutiniu tyrimo etapu bus toliau atliekamas nagrinėjimas.

(198) Kaip matyti iš 14 lentelės, Sąjungos pramonės suvartojimas, gamyba ir pardavimas per paskutinius du TL ketvirčius sumažėjo. Be to, po to, kai 2020 ir 2021 m. rinkos dalis buvo padidėjusi, Sąjungos pramonė prarado 4 procentinius punktus rinkos dalies per TL ir dar 7 procentinius punktus – nuo 2022 m. pabaigos iki 2023 m. I ketv. Šis pablogėjimas paveikė ir Sąjungos pramonės pelningumą – paskutinį TL ketvirtį Sąjungos pramonė veikė nuostolingai, ši tendencija tęsėsi ir 2023 m. I ketv.

14 lentelė

2022 m. ir 2023 m. I ketv. Sąjungos suvartojimas / gamyba / pardavimas / rinkos dalis / pelningumas / importas iš Kinijos

	Sąjungos suvartojimas (tonomis)	Sąjungos gamyba (tonomis)	Sąjungos pardavimo apimtis (tonomis)	Sąjungos pramonės rinkos dalis (%)	Pelningumas (%)	Kinijos importas (tonomis)	Importo iš Kinijos kainos, įskaitant 6,5 % bendrąjį muitą (EUR)
2022 m. I ketv.	1 005 290	918 123	744 321	74 %	15 %	54 765 (įskaitant [0 –4 000] tonų Sąjungos importo)	1 212
2022 m. II ketv.	1 075 432	886 642	773 099	72 %	12 %	84 906 (įskaitant [20 000–25 000] tonų Sąjungos importo)	1 306
2022 m. III ketv.	979 842	814 673	656 453	67 %	13 %	112 658 (įskaitant [20 000–25 000] tonų Sąjungos importo)	1 426
2022 m. IV ketv.	833 326	629 348	581 910	70 %	– 12 %	52 726 (įskaitant [13 000–18 000] tonų Sąjungos importo)	1 455
2023 m. I ketv.	1 036 561	685 594	654 045	63 %	– 11 %	134 604 (įskaitant [20 000–25 000] tonų Sąjungos importo)	1 146

Šaltinis: atrinktų Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymai, „PET Europe“ klausimyno atsakymai, Eurostatas.

4.4.4. *Išvada dėl žalos*

(199) Nagrinėjamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonės veiklos rezultatai buvo geri, o žalos rodikliai ir tendencijos iš esmės buvo pastovūs arba teigiami, ypač mikroekonominiu lygmeniu.

(200) Tačiau tiriamojo laikotarpio pabaigoje kai kurie žalos rodikliai (visų pirma rinkos dalis ir pelningumas) parodė staigų Sąjungos pramonės padėties pablogėjimą rinkoje, kuris buvo didesnis, nei būtų galima tikėtis grįžus prie įprastų rinkos sąlygų, buvusių 2019 ir 2020 m. Nuostolių patirta 2022 m. paskutinį ketvirtį, jie buvo netvaraus lygio (– 12 %). Dėl vykdyto priverstinio kainų mažinimo ir padidėjusių kainų Sąjungos pramonė, atsižvelgdama į sumažėjusią paklausą, turėjo sumažinti gamybos normas, todėl 2022 m. pabaigoje pradėjo mažėti pardavimo apimtis, dėl ko 2022 m. taip pat prarasta rinkos dalis.

(201) 2020 ir 2021 m. importą iš KLR veikė didelės vežimo išlaidos ir ekonominės sąlygos COVID-19 pandemijos metu ir po jos. Tačiau lyginant nagrinėjamojo laikotarpio pradžią ir TL matyti, kad šis importas padidėjo 58 %. Ypač per TL, kai po COVID-19 pandemijos grįžtant prie įprastų rinkos sąlygų pradėjo augti importas dempingo kaina. TL pabaigoje ir 2023 m. I ketv. Sąjungos pramonės kainas smukdė importas dempingo kaina. Iš tiesų, atsižvelgiant į mažas importo iš Kinijos kainas, Sąjungos pramonė negalėjo parduoti produkto gamybos sąnaudas viršijančiomis kainomis ir 2023 m. I ketv. patyrė nuostolių (– 11 %). Palyginti su nagrinėjamuoju laikotarpiu, aplinkybės pasikeitė dėl to, kad vėl įsivyravo įprastos sąlygos Sąjungos rinkoje, kurią pradėjo veikti padidėjęs importas iš Kinijos, dėl kurio Sąjungos pramonės padėtis buvo pažeidžiama iki 2023 m. I ketv.

(202) Remiantis tuo, kas išdėstyta, šiuo etapu daroma išvada, kad importas iš KLR darė neigiamą poveikį Sąjungos pramonei, ypač tiriamojo laikotarpio pabaigoje, bet ne tiek, kad Sąjungos pramonei per nagrinėjamąjį laikotarpį būtų padaryta materialinė žala, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 3 straipsnio 5 dalyje. Todėl Komisija pagal pagrindinio reglamento 3 straipsnio 9 dalį atliko materialinės žalos grėsmės analizę.

(203) CPCIF tvirtino, kad, atsižvelgiant į tokių rodiklių, kaip pelningumas, pardavimas, rinkos dalis, Sąjungos gamyba ir Sąjungos gamybos pajėgumai, investicijos ir užimtumas, raidą nagrinėjamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonei materialinė žala nepadaryta. Remdamasi ilgalaikėmis žalos rodiklių tendencijomis nagrinėjamuoju laikotarpiu „Svepol“ taip pat teigė, kad Sąjungos pramonei materialinė žala nepadaryta.

(204) Kad Komisija galėtų nustatyti antidempingo muitus, pakanka, kad atlikus tyrimą būtų padaryta išvada, jog yra materialinės žalos grėsmė. Nors nagrinėjamuoju laikotarpiu materialinės žalos nenustatyta, pažymima, kad šio atvejo faktai vertinami pagal pagrindinio reglamento 3 straipsnio 9 dalį žalos grėsmei nustatyti.

5. **ŽALOS GRĖSMĖ**

5.1. **Įvadas**

(205) Pagal pagrindinio reglamento 3 straipsnio 9 dalies antrą pastraipą analizuojant materialinės žalos Sąjungos pramonei grėsmę atsižvelgta į šiuos veiksnius:

a) ar importo dempingo kaina į Sąjungos rinką augimo tempas rodo tikimybę, kad importas gerokai didės;

b) ar pakankami eksportuojančio gamintojo laisvai disponuojami pajėgumai arba neišvengiamas tokių pajėgumų aiškus didėjimas, patvirtinantis eksporto į Sąjungą dempingo kaina didėjimo tikimybę, atsižvelgiant į tai, ar yra kitų eksportuojančiam gamintojui prieinamų rinkų papildomam eksportui absorbuoti;

c) ar importuojama tokiomis kainomis, kurios ženkliai smukdytų kainas arba trukdytų kainoms kilti, kaip kad būtų atsitikę kitomis aplinkybėmis, ir tikriausiai padidintų importuojamų produktų paklausą, ir

d) atsargų lygį.

(206) Kaip galima suprasti iš 3 straipsnio 9 dalies antros pastraipos frazės „tokius veiksnius, kaip“, be šių keturių veiksnių žalos grėsmei nustatyti gali būti analizuojami ir kiti veiksniai. Visų pirma Komisija toliau analizavo tokius veiksnius kaip naujausia pelningumo raida, apie kuriuos ji turėjo surinkusi tiriamojo laikotarpio ir laikotarpio po tiriamojo laikotarpio duomenis.

(207) Kalbant apie nagrinėjamąjį laikotarpį, Komisija dar kartą peržiūrėjo surinktus laikotarpio nuo 2019 m. iki TL duomenis, nes norint nustatyti, ar kyla žalos Sąjungos pramonei grėsmė, reikia suprasti, kokia yra dabartinė Sąjungos pramonės padėtis ([82]). Tada ji atliko su visais veiksniais susijusių prognozių analizę. Be to, ji surinko 2023 m. pirmų dviejų ketvirčių importo dempingo kaina apimties ir importo kainų duomenis, kad patvirtintų arba pripažintų negaliojančiomis prognozes, kaip reikalauja Teismas ([83]). Išsamūs atsargų lygio ir pelningumo duomenys surinkti iki 2023 m. kovo mėn. pabaigos. Šie duomenys bus atnaujinti, kad būtų galima priimti galutinį sprendimą, ir, jei įmanoma, bus analizuojami ir kiti veiksniai. Šiuo etapu KLR nepanaudotų pajėgumų ir atsargų lygio duomenys buvo geriausi turimi duomenys.

(208) Galiausiai pagrindinio reglamento 3 straipsnio 9 dalies pirmos pastraipos antrame sakinyje reikalaujama, kad aplinkybių pasikeitimas būtų aiškiai numatomas ir neišvengiamas.

(209) Visi šie elementai ir surinkti duomenys analizuojami kituose skirsniuose.

5.2. **Importo dempingo kaina į Sąjungos rinką augimo tempas rodo tikimybę, kad importas gerokai didės**

(210) Importas iš nagrinėjamosios šalies nuo 2019 m. iki tiriamojo laikotarpio padidėjo net nuo 192 941 tonos iki 305 055 tonų, kaip matyti 4 lentelėje. Šis padidėjimas buvo ryškus nuo 2021 m. iki TL. Tokia pati tendencija nustatyta 2023 m. I ketv. 2021 m. ir TL importuota mažesnėmis nei Sąjungos pramonės kainomis. Šio importo iš Kinijos dempingo kaina rinkos dalis (+ 53 %) patvirtina, kad importas labai padidėjo, o paklausa išliko pastovi (+ 3 %). Kinijos eksportuojantys gamintojai užėmė rinkos dalį importu mažomis kainomis Sąjungos gamintojų sąskaita. 2023 m. pirmą pusmetį importo iš Kinijos apimtis dar padidėjo (60 %) (223 558 t) (šaltinis – Eurostatas), palyginti su 2022 m. pirmu pusmečiu (139 672 t). Iš turimų duomenų matyti, kad importas iš Kinijos dempingo kaina augo ne tik nagrinėjamuoju laikotarpiu – ši tendencija nebuvo sustabdyta ar nepasikeitė ir laikotarpiu po tiriamojo laikotarpio.

(211) Be to, kaip nurodyta toliau, Kinijos pertekliniai pajėgumai ir Sąjungos rinkos patrauklumas importui iš Kinijos dėl to, kad Sąjungoje netaikomos prekybos apsaugos priemonės, taip pat daugelyje kitų šalių taikomos priemonės PET importui iš Kinijos rodo, kad yra tikimybė, jog importas iš Kinijos į Sąjungą labai padidės.

5.3. **Pakankami laisvai disponuojami pajėgumai**

(212) Kalbant apie Kinijos PET pajėgumus, iš turimos informacijos („Woodmac“) matyti, kad PET gamybos pajėgumai KLR padidėjo nuo [11,3–12,3] mln. tonų 2020 m. iki [11,6–12,6] mln. tonų per TL, o nepanaudoti pajėgumai per TL buvo [1,5–2,5] mln. tonų, t. y. ne mažiau kaip [40–60] % Sąjungos suvartojimo. Manoma, kad 2026 m. gamybos pajėgumai ir laisvai disponuojami pajėgumai gerokai padidės iki atitinkamai [21,0–23,0] mln. tonų ir [10,5–11,5] mln. tonų.

(213) Kinijos vidaus paklausa nagrinėjamuoju laikotarpiu augo kartu didėjant pajėgumams ir sudarė apie [50–60] % Kinijos pajėgumų. Tačiau numatoma, kad ateinančiais metais pajėgumai augs daug daugiau nei vidaus paklausa, kuri, kaip manoma, 2026 m. sumažės iki mažiau nei [35–45] % pajėgumų. Todėl Kinijos eksporto pajėgumai

([82]) Pasaulio prekybos organizacija, WT/DS132/R, 2000 m. sausio 28 d. tyrimas „Mexico- Anti-dumping investigation of high fructose corn syrup (HFCS) from the United States“, kolegijos ataskaitos 7.140 konstatuojamoji dalis, p. 214. PPO kolegija teigė: „norint padaryti išvadą, kad yra materialinės žalos grėsmė vidaus pramonei, kuriai šiuo metu žala akivaizdžiai nepadaryta nepaisant importo dempingo kaina poveikio tiriamuoju laikotarpiu, būtina suvokti dabartinę pramonės padėtį, kaip kontekstą. Vien tai, kad importo dempingo kaina apimtis padidės ir turės nepageidaujamo poveikio kainoms, ipso facto neleidžia daryti išvados, kad vidaus pramonei bus daroma žala – jei pramonės padėtis yra labai gera arba jei yra kitų susijusių veiksnių, dėl importo dempingo kaina gali nekilti žalos grėsmė.“

([83]) 2016 m. balandžio 7 d. Teisingumo Teismo sprendimas, bylos Nr. C-186/14 72 punktas. Patvirtinamas 2014 m. sausio 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje T-528/09 *Hubei Xinyegang Steel Co. Ltd prieš Europos Sąjungos Tarybą*.

padidėtų nuo [5–6] mln. tonų 2022 m. iki [7,5–8,5] mln. tonų 2023 m. ir daugiau nei [13–15] mln. tonų 2026 m., o Sąjungos suvartojimas nagrinėjamuoju laikotarpiu buvo pastovus ir siekė apie 3,8 mln. tonų.

(214) CPCIF tvirtino, kad PET paklausa Kinijos rinkoje labai padidėjo, todėl atitinkamai padidėjo gamybos pajėgumai, kad būtų patenkinti Kinijos vartotojų poreikiai. Kaip pažymėta pirmiau, manoma, kad pajėgumai didės gerokai daugiau nei vidaus paklausa. Todėl CPCIF tvirtinimą teko atmesti.

(215) UNESDA teigė, kad nesitikima, jog KLR gamyba didės tiek, kiek, kaip numatoma, didės įrengtieji pajėgumai. UNESDA teigimu, gamybos skaičiavimai yra realistiškesni už būsimas įrengtųjų pajėgumų prognozes, nes pirmieji grindžiami veikiančiomis gamyklomis ir naudojimo koeficientais, pakoreguotais atsižvelgiant į paklausą. Be to, UNESDA laikėsi nuomonės, kad 2023–2026 m. gamybos ir paklausos santykis bus panašus į santykį, buvusį nagrinėjamuoju laikotarpiu, kai KLR pertekliniai pajėgumai nepadarė žalos Sąjungos gamintojams.

(216) Kaip minėta 212 konstatuojamojoje dalyje, manoma, kad PET pajėgumai KLR ateinančiais metais labai padidės, o KLR vidaus suvartojimas nedidės tokiu pačiu tempu kaip pajėgumai. Gamybos pajėgumų padidėjimas neišvengiamai reiškia spaudimą Kinijos PET gamintojams didinti gamybos lygį ir, atsižvelgiant į vidaus paklausos apribojimus, paskatins juos tirti rinkos galimybes už KLR ribų. Atsižvelgiant į Kinijos eksporto duomenis ir Sąjungos rinkos patrauklumą (žr. 217–220 konstatuojamąsias dalis), tikėtina, kad didelė Kinijos gamybos dalis būtų nukreipta į Sąjungos rinką. Todėl UNESDA tvirtinimas buvo atmestas.

(217) Pagal pagrindinio reglamento 3 straipsnio 9 dalies antros pastraipos b punktą Komisija išnagrinėjo, ar Kinijos eksportuojantiems gamintojams yra kitų eksporto rinkų, kurios galėtų absorbuoti jų papildomą eksportą, ir nustatė, kad dėl prekybos apsaugos priemonių Kinijos eksportuojantiems gamintojams tampa vis sunkiau patekti į kai kurias (pagrindines) eksporto rinkas, įskaitant Argentiną, Turkiją, Braziliją, Indoneziją, Jungtines Amerikos Valstijas, Japoniją, Indiją ir Pietų Afriką. 2023 m. rugpjūčio mėn. Meksika nustatė tarifus importuojamam KLR kilmės PET. Be to, pastebėta, kad 2023 m. I ketv. Kinijos eksportas į Sąjungą didėjo sparčiau nei bendras Kinijos PET eksportas į kitas pasaulio šalis.

(218) UNESDA tvirtino, kad jei prekyba galėjo būti nukreipta trečiosioms šalims priėmus prekybos apsaugos priemones, ji jau buvo nukreipta, nes šios priemonės galioja kelerius metus. Manoma, kad prekybos apsaugos priemonių buvimą reikia vertinti atsižvelgiant į neseniai padidėjusius Kinijos PET pajėgumus. Kadangi kitose eksporto rinkose jau taikomos prekybos apsaugos priemonės, tikėtina, kad Kinijos eksporto pajėgumai bus nukreipti į rinkas, kuriose prekybos apsaugos priemonės netaikomos, pavyzdžiui, į Sąjungą.

(219) CPCIF teigė, kad per TL Rusija buvo didžiausia Kinijos PET eksporto paskirties rinka ir kad Lotynų Amerikos šalys ir toliau buvo vienos pagrindinių Kinijos eksporto paskirties rinkų. UNESDA taip pat teigė, kad yra daug šalių, kuriose nėra jokios konkrečios koncentracijos, kuri gali būti neįprasta, ir kad proporcingai gyventojų skaičiui KLR eksportas į Sąjungą yra mažesnis nei eksportas į Rusiją, Filipinus, Turkiją ir Alžyrą – kitus keturis didžiausius Kinijos importuotojus.

(220) Komisija nustatė, kad eksportas į Sąjungą per TL buvo didesnis nei eksportas į Rusiją, t. y. atitinkamai 305 000 tonų ir 274 000 tonų, o tai rodo, kad Sąjungos rinka yra patraukli Kinijos eksportuojantiems gamintojams. Eksportas nė į vieną iš kitų Kinijos PET eksporto paskirties rinkų pagal apimtį nebuvo artimas eksportui į Sąjungą per TL. Be to, ši tendencija tęsėsi net ir laikotarpiu po TL. Importo statistiniai duomenys rodo, kad Sąjunga yra pagrindinė KLR PET eksporto paskirties rinka ir labai tikėtina, kad didelė Kinijos perteklinių pajėgumų dalis bus panaudota eksportui į Sąjungą.

(221) Apibendrinant, tikėtina, kad didelė esamų PET perteklinių pajėgumų produkcijos dalis ir toliau bus nukreipta į Sąjungos rinką. Dabartiniai pertekliniai pajėgumai ir nepakankami trečiųjų valstybių arba pačios KLR absorbcijos pajėgumai rodo, kad yra tikimybė, kad Kinijos eksportas į Sąjungą toliau smarkiai didės, nes nagrinėjamuoju laikotarpiu ir, visų pirma, per TL ir 2023 m. I ketv., rinkos dalis padidėjo palyginti lengvai.

5.4. **Importo kainų lygis**

(222) Nagrinėjamuoju laikotarpiu vidutinė importo iš nagrinėjamosios šalies kaina per visą nagrinėjamąjį laikotarpį padidėjo 26 %. Kaip paaiškinta 164 konstatuojamojoje dalyje, Komisija nustatė, kad tiriamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonės kainos buvo priverstinai mažinamos dėl Kinijos kainų. Kinijos kainos pradėjo mažėti paskutinį tiriamojo laikotarpio ketvirtį ir ši tendencija tęsėsi dar du ketvirčius po tiriamojo laikotarpio.

15 lentelė

Importo iš Kinijos kaina po tiriamojo laikotarpio

Vidutinė importo iš Kinijos kaina (EUR/t)	2023 m. sausio mėn.	2023 m. vasario mėn.	2023 m. kovo mėn.	2023 m. balandžio mėn.	2023 m. gegužės mėn.	2023 m. birželio mėn.
	1 158	1 067	1 030	1 011	993	1 006

Šaltinis: Eurostatas.

(223) Sąjungos pramonės pardavimo kaina nagrinėjamuoju laikotarpiu padidėjo 49 %, o gamybos sąnaudos – 46 %. Dėl to 2021 m. ir tiriamuoju laikotarpiu padidėjo pelno dydis. Tačiau dėl didelio importo iš Kinijos dempingo kainomis, dėl kurių buvo priverstinai mažinamos Sąjungos pramonės kainos, antplūdžio tiriamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonė buvo priversta sumažinti savo kainas paskutinį tiriamojo laikotarpio ketvirtį ir pirmą ketvirtį po tiriamojo laikotarpio, todėl tais dviem ketvirčiais ji patyrė nuostolių.

(224) Vis dar didelė importo iš Kinijos apimtis mažėjančiomis kainomis po tiriamojo laikotarpio rodo, kad toliau importuojama tokiomis dempingo kainomis, dėl kurių mažėja Sąjungos gamintojų siūlomos kainos.

(225) Nesusijęs prekiautojas tvirtino, kad importo iš KLR kainos per antrąją TL pusę padidėjo, o Sąjungos pramonės kaina per tą patį laikotarpį sumažėjo. Taigi paskutinį TL ketvirtį importo iš Kinijos kainos buvo didesnės už Sąjungos pramonės kainas.

(226) Komisija nustatė, kad tiriamuoju laikotarpiu dėl importo iš Kinijos kainos buvo priverstinai mažinamos Sąjungos pramonės kainos ir kad importo iš Kinijos kaina padidėjo mažiau nei bendrai padidėjo gamybos sąnaudos. Kalbant apie paskutinį TL ketvirtį, dėl didėjančio importo iš Kinijos per pirmesnius ketvirčius Sąjungos pramonė buvo priversta sumažinti savo kainas iki netvaraus nuostolingo lygio, kad išliktų konkurencinga, kaip nurodyta 223 konstatuojamojoje dalyje.

(227) CPCIF tvirtino, kad vežimo išlaidos nuo tiriamojo laikotarpio pradžios stabilizavosi po buvusių labai didelių išlaidų.

(228) Komisijos vertinimas parodė, kad labai smarkiai išaugusios vežimo išlaidos nuo 2021 m. iki 2022 m. vidurio buvo kliūtis Kinijos eksportui į Sąjungą. Dabar, kai išlaidos sumažėjo iki ankstesnio lygio, šios kliūties nebėra, dėl to importas iš Kinijos dempingo kaina gali užtvindyti Europos rinką. Žalos grėsmę kelia būtent tai, kad vežimo išlaidos sumažėjo iki įprasto lygio ir kad ankstesnio smarkaus šių išlaidų padidėjimo nebeliko.

5.5. **Atsargų lygis**

(229) Atrinktų Sąjungos gamintojų atsargų lygio raida išsamiai aprašyta 189 ir 190 konstatuojamosiose dalyse. Komisija laikėsi nuomonės, kad šis veiksnys nėra konkrečiai aktualus analizei, nes gamintojai gali gana greitai reaguoti į paklausos pokyčius ir taip išlaikyti tvarų atsargų lygį. Nenustatyta jokių įrodymų, kad Sąjungos pramonė arba Kinijos eksportuojantys gamintojai būtų kaupę atsargas tiek, kad artimoje ateityje tai galėtų turėti didelės įtakos Sąjungos rinkai.

5.6. **Kiti elementai: pelningumas ir kiti ekonominiai rodikliai**

(230) Nors nagrinėjamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonės pelningumas padidėjo, paskutinį TL ketvirtį jis labai sumažėjo dėl to, kad dėl importo iš Kinijos dempingo kaina sumažėjo pardavimo kainos Sąjungos rinkoje. Be to, iš kitų žalos rodiklių matyti, kad Sąjungos pramonės padėtis blogėjo. Sąjungos pardavimo apimtis, Sąjungos gamyba ir pajėgumų naudojimas per TL labai sumažėjo, todėl sumažėjo Sąjungos pramonės rinkos dalis. Todėl Sąjungos pramonė paskutinį TL ketvirtį sumažino savo pardavimo kainas, o gamybos sąnaudos toliau didėjo, taigi padėtis buvo nuostolinga. Ši neigiama tendencija tęsėsi ir 2023 m. I ketv. (išsamiau žr. 14 lentelę).

(231) Be to, Komisija nustatė, kad buvo smukdomos kainos. Iš tiesų, paskutinį TL ketvirtį ir pirmą ketvirtį po TL Sąjungos pramonė produktą pardavė už gamybos sąnaudas mažesnėmis kainomis. Dėl didelio spaudimo kainoms, kurį darė importas iš KLR mažomis dempingo kainomis, Sąjungos pramonė neturėjo galimybės didinti savo pardavimo kainų ir veikti pelningai, todėl TL pabaigoje ir po TL patyrė nuostolių.

5.7. **Aplinkybių pokyčio numatomumas ir neišvengiamumas**

(232) Pagrindinio reglamento 3 straipsnio 9 dalyje nustatyta, kad „aplinkybių, dėl kurių dempingas sąlygotų žalą, pasikeitimas, turi būti aiškiai numatomas ir neišvengiamas“.

(233) Išnagrinėti ir patikrinti visi minėti veiksniai, susiję su tiriamuoju laikotarpiu. Visų pirma, atrinktų Sąjungos gamintojų pelningumas netvarų lygį (– 12 %) pasiekė 2022 m. IV ketv., kai Kinijos kainų daromas spaudimas buvo juntamas labiausiai po to, kai per pirmus tris TL ketvirčius dėl importo iš Kinijos buvo nuolat priverstinai mažinamos kainos. Be to, iš laikotarpio po TL duomenų matyti, kad ši neigiama padėtis išliko ir 2023 m. I ketv. Jei ši tendencija nesikeis, pažeidžiama Sąjungos pramonės padėtis nedelsiant virs materialine žala. Be to, dėl to, kad numatoma, jog 2020–2026 m. Kinijos pajėgumai beveik padvigubės ir jų negalės absorbuoti paklausa Kinijos vidaus rinkoje ar kitos Kinijos eksporto rinkos, Sąjungos rinka tampa vis patrauklesnė importui iš Kinijos mažomis kainomis. Todėl remdamasi tiriamojo laikotarpio duomenimis Komisija priėjo prie išvados, kad aplinkybių pasikeitimas tiriamojo laikotarpio pabaigoje buvo aiškiai numatomas ir neišvengiamas, dėl to susiklostys tokia padėtis, kai dėl dempingo bus daroma žala. Kai po COVID-19 pandemijos pasikeitė rinkos sąlygos, importas iš Kinijos pradėjo vėl skverbtis į Sąjungos rinką ir pakeitė produktą, parduodamą Sąjungos pramonės, kuri turėjo pradėti mažinti kainas ir patyrė nuostolių TL pabaigoje ir 2023 m. I ketv. ir turėjo parduoti produktą nuostolingai, kad galėtų konkuruoti su importu dempingo kaina.

(234) „Svepol“ teigė, kad remiantis skunde pateiktais duomenimis skundo pateikėjo padėtis negali būti laikoma pažeidžiama, veikiau iš šių duomenų matyti, kad po COVID-19 pandemijos grįžtama prie įprastų rinkos sąlygų. „Svepol“ taip pat teigė, kad iš Sąjungos gamintojų pelno dydžio iš tiesų matyti ženklai, kad pramonė stabilizuojasi po itin didelio pelningumo laikotarpio, kai Sąjungos gamintojai galėjo nustatyti už vieneto sąnaudas didesnes kainas, daug investavo ir užėmė dominuojančią dalį rinkoje.

(235) Komisija pripažino, kad Sąjungos pramonės pelno lygis nagrinėjamuoju laikotarpiu, ypač 2021 m. ir pirmus tris TL ketvirčius, buvo daug didesnis nei ankstesniais metais. Tačiau daugybė žalos rodiklių, kaip antai gamyba, pardavimas ir pelningumas, TL pabaigoje labai smarkiai sumažėjo iki netvaraus lygio. Todėl Komisija padarė išvadą, kad padėtis TL pabaigoje negali būti laikoma tiesiog grįžimu prie įprastų rinkos sąlygų.

(236) CPCIF ir „Svepol“ teigė, kad importas iš Kinijos nekėlė numatomos ar gresiančios žalos, nes per paskutinį tiriamojo laikotarpio ketvirtį jis sumažėjo daugiau nei perpus, o trečią tiriamojo laikotarpio ketvirtį padidėjęs importas buvo išimtis. Be to, „Svepol“ tvirtino, kad nesutapo Sąjungos pramonės pardavimo mažėjimo ir importo iš Kinijos apimties tendencijos laikas.

(237) Komisija nustatė, kad importas iš Kinijos per visą nagrinėjamąjį laikotarpį gerokai padidėjo. Be to, prieš importui dempingo kaina sumažėjant paskutinį tiriamojo laikotarpio ketvirtį jis nuolat ir smarkiai augo pirmesniais ketvirčiais, be to, jis toliau didėjo pirmą ketvirtį po tiriamojo laikotarpio. Priešingai nei tvirtino „Svepol“, tai sutapo su nuolatiniu Sąjungos pramonės pardavimo mažėjimu tiriamuoju laikotarpiu. Todėl Komisija padarė išvadą, kad importas dempingo kaina sparčiai didėjo, o tai rodo tikimybę, kad importas labai didės.

5.8. **Išvada dėl žalos grėsmės**

(238) Nors Sąjungos pramonės padėtis iki 2022 m. III ketv. buvo gera, 2022 m. paskutinį ketvirtį beveik visi žalos rodikliai pradėjo smarkiai blogėti. Per tyrimą preliminariai nustatyta, kad ši neigiama padėtis išliko ir 2023 m. I ketv.

(239) Nors Sąjungos gamintojų vidutinės sąnaudos ir pardavimo kainos nagrinėjamuoju laikotarpiu buvo labai susijusios, t. y. TL, palyginti su 2019 m., sąnaudos padidėjo 46 %, o vidutinė pardavimo kaina – 49 %, Kinijos kainos padidėjo tik maždaug 26 %. 2019 ir 2020 m. vidutinės importo iš Kinijos kainos buvo didesnės už Sąjungos pramonės kainas, o TL dėl importo iš Kinijos buvo priverstinai mažinamos kainos.

(240) Nors importas iš kitų šalių, visų pirma iš Turkijos, Egipto ir Vietnamo, per TL taip pat šiek tiek padidėjo, vidutinės šio importo kainos buvo vidutiniškai 1,2 % mažesnės – 2,0 % didesnės už vidutines Sąjungos pardavimo kainas. Vertinant bendrai, šio importo kaina buvo šiek tiek didesnė už Sąjungos kainas.

(241) Sąjungos pramonės būsimo pelningumo ir būsimo pardavimo prognozės yra neigiamos. Dėl mažėjančios pardavimo apimties ir neigiamų skirtumų veikiausiai bus patirta daug nuostolių, prarasti užsakymai ir sumažės darbo vietų. Taigi, visi pagal pagrindinio reglamento 3 straipsnio 9 dalį įvertinti veiksniai, visų pirma 2022 m. sparčiai didėjusi importo vis mažėjančiomis dempingo kainomis apimtis, kuri didėjo ir 2023 m. pirmąjį pusmetį, pertekliniai pajėgumai KLR ir neigiama Sąjungos pramonės pelningumo raida rodo tą patį.

(242) Remdamasi šia analize Komisija šiuo etapu priėjo prie išvados, kad tiriamojo laikotarpio pabaigoje Sąjungos pramonei iškilo aiškiai numatoma ir neišvengiama žalos grėsmė.

6. **PRIEŽASTINIS RYŠYS**

(243) Vadovaudamasi pagrindinio reglamento 3 straipsnio 6 dalimi Komisija nagrinėjo, ar Sąjungos pramonei materialinės žalos grėsmė kilo dėl esamo ir būsimo importo dempingo kaina iš nagrinėjamosios šalies. Remdamasi pagrindinio reglamento 3 straipsnio 7 dalimi Komisija taip pat nagrinėjo, ar kiti žinomi veiksniai galėjo tuo pat metu kelti žalos grėsmę Sąjungos pramonei. Komisija užtikrino, kad žalos grėsmė dėl kitų veiksnių nei importas iš nagrinėjamosios šalies dempingo kaina nebūtų priskirta importui dempingo kaina. Šie veiksniai yra: skundo pateikėjų ir su skundo pateikėjais susijusių bendrovių importas, padidėjęs PET naudotojų perdirbto PET naudojimas, importas iš kitų trečiųjų šalių, žaliavų sąnaudų ir energijos kainų padidėjimas ir investicinių sąnaudų padidėjimas.

6.1. **Importo dempingo kaina poveikis**

(244) Kaip nurodyta 210 konstatuojamojoje dalyje, PET importo iš KLR apimtis per nagrinėjamąjį laikotarpį gerokai padidėjo, taip pat ji didėjo per TL ir pirmą ketvirtį po TL, išskyrus paskutinį TL ketvirtį. Kaip matyti iš 164 konstatuojamosios dalies, dėl importo iš Kinijos buvo priverstinai mažinamos Sąjungos pramonės kainos. Komisija taip pat nustatė, kad dėl PET importo iš Kinijos buvo smukdomos Sąjungos pramonės kainos, ypač tiriamojo laikotarpio pabaigoje.

(245) Dėl per tiriamąjį laikotarpį labai padidėjusio PET importo iš Kinijos už Sąjungos pramonės kainas mažesnėmis kainomis Sąjungos pramonė prarado rinkos dalį, kurią užėmė importas iš Kinijos, ir per paskutinį TL ketvirtį Sąjungos pramonė nustojo veikti pelningai.

(246) Todėl Komisija padarė preliminarią išvadą, kad minėtas importas dempingo kaina padarė neigiamą poveikį Sąjungos pramonės padėčiai.

(247) Be to, Kinijos PET gamintojai ne tik turi didelius nepanaudotus pajėgumus, kaip aprašyta 212 konstatuojamojoje dalyje, kurie, kaip prognozuojama, kitais metais augs dar labiau, bet ir Sąjunga tiriamuoju laikotarpiu buvo patraukliausia importo iš Kinijos dempingo kaina paskirties rinka Sąjungos pramonės nenaudai, ir jokia kita trečioji šalis negalėtų absorbuoti Kinijos nepanaudotų PET pajėgumų.

(248) Nurodydama Komisijos argumentus *silikomangano* ir *stireno-butadieno-stireno* bylose CPCIF tvirtino, kad Sąjungos pramonės pelningumo ir pajėgumų naudojimo tendencijų ir importo iš KLR dempingo kaina padidėjimo laikas nesutapo (šį tvirtinimą pakartojo „Svepol“) ir kad importo iš Kinijos rinkos dalies padidėjimas ir priverstinio kainų mažinimo lygis buvo pernelyg nedideli, kad darytų materialinį poveikį Sąjungos pramonei. Be to, lygindamas importo iš KLR kainų Eurostato duomenis su skunde pateiktais Sąjungos pramonės pardavimo duomenimis, nesusijęs importuotojas teigė, kad importas iš KLR negalėjo kelti grėsmės Sąjungos pramonei, nes importo iš KLR kainos nuo 2022 m. rugsėjo mėn. iš tikrųjų padidėjo ir viršijo Sąjungos pramonės pardavimo kainas.

(249) Komisija nustatė, kad Sąjungos pramonės gamybos lygis ir pajėgumų naudojimas gerokai sumažėjo tiriamuoju laikotarpiu, iš karto po to, kai labai padidėjo importas iš Kinijos. Dėl Kinijos kainų, kurios per pirmuosius tris tiriamojo laikotarpio ketvirčius buvo mažesnės už Sąjungos pramonės ir kitų trečiųjų šalių kainas, Sąjungos pramonės ir trečiųjų šalių kainos paskutinį tiriamojo laikotarpio ketvirtį sumažėjo iki pirmesnio ketvirčio importo iš Kinijos kainų lygio, todėl Sąjungos pramonė patyrė nuostolių. Tai parodė, kad Kinijos kainos galėjo neigiamai paveikti kainų lygį Sąjungos rinkoje. Todėl šis tvirtinimas buvo atmestas.

(250) Todėl Komisija padarė preliminarią išvadą, kad importas iš Kinijos dempingo kaina darė neigiamą poveikį Sąjungos pramonės padėčiai ir kėlė materialinės žalos Sąjungos pramonei grėsmę.

6.2. **Kitų veiksnių poveikis**

(251) Komisija taip pat nagrinėjo, ar kiti žinomi veiksniai atskirai arba kartu gali silpninti nustatyto importo dempingo kaina ir preliminariai nustatytos žalos grėsmės priežastinį ryšį taip, kad tas ryšys nebebūtų realus ir didelis.

6.2.1. *Skundo pateikėjų ir su jais susijusių bendrovių importas*

(252) UNESDA teigė, kad atrinkti Sąjungos gamintojai „Indorama“ ir NEO importavo PET iš KLR. Iš tiesų Komisija nustatė, kad dalį importo iš KLR vykdė skundą pateikusios bendrovės, kurių importas sudarė [15–25] % importo iš KLR 2022 m. ir [25–35] % vien 2022 m. paskutinį ketvirtį. Tačiau net vertinant importo tendencijas be šio importo, nagrinėjamuoju laikotarpiu importas iš Kinijos labai padidėjo. Todėl skundo pateikėjo vykdomas importas nesusilpnino priežastinio ryšio.

6.2.2. *Padidėjęs PET naudotojų perdirbto PET naudojimas*

(253) UNESDA tvirtino, kad dėl Europos Sąjungos politikos, susijusios su atliekų tvarkymu ir plastiko naudojimo mažinimu, vietoje vPET vis dažniau naudojamas rPET (nepaisant už vPET sistemingai didesnių rPET kainų), todėl išaugo rPET naudojimo norma.

(254) Iš tiesų, analizuojant žalos rodiklius detaliau, nagrinėjamuoju laikotarpiu galima pastebėti pajėgumų, gamybos ir pardavimo didėjimo tendenciją. Tačiau maždaug 250 000 tonų gamybos ir maždaug 200 000 tonų pardavimo padidėjimas, sudarantis apie 20 % Sąjungos pramonės PET pajėgumų ir gamybos, nekompensavo gamybos sumažėjimo dėl importo iš Kinijos dempingo kaina ir sustojusio pardavimo, taigi nesusilpnino importo iš Kinijos dempingo kaina ir žalos Sąjungos pramonei grėsmės priežastinio ryšio. Be to, skundo pateikėjas pateikė duomenų, kad rPET gamintojai laikotarpiu po TL mažino savo gamybą dėl mažų vPET kainų Sąjungos rinkoje, kurias lėmė importas iš KLR dempingo kaina.

6.2.3. *Importas iš trečiųjų šalių*

(255) CPCIF ir UNESDA nurodė, kad importo iš Egipto, Turkijos ir Vietnamo apimtis nagrinėjamuoju laikotarpiu labai padidėjo, tačiau per paskutinį TL ketvirtį šio importo apimtis labai sumažėjo. Tačiau importo iš KLR apimtis tą ketvirtį sumažėjo daugiau nei importo iš kitų trečiųjų šalių. Be to, CPCIF teigė, kad importo iš Indijos apimtis nagrinėjamuoju laikotarpiu tebuvo didelė ir pastovi, o importas iš Pietų Korėjos paskutinį TL ketvirtį padidėjo. Todėl CPCIF tvirtino, kad Sąjungos pramonė žalą patyrė ne dėl importo iš KLR, o dėl importo iš kitų šalių, visų pirma dėl to, kad dėl importo iš šių kitų šalių Sąjungos pramonės kainos buvo priverstinai mažinamos panašiu mastu kaip ir dėl importo iš Kinijos. Be to, į šią analizę turėtų būti įtrauktas 6,5 % muitas, taikomas importui iš Kinijos, kai jis įvežamas į Sąjungą.

(256) Importo iš kitų trečiųjų šalių apimties raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

16 lentelė

Importas iš trečiųjų šalių

Šalis		2019	2020	2021	Tiriamasis laikotarpis
Egiptas	Apimtis (tonomis)	87 688	81 942	70 786	172 913
	Indeksas	100	93	81	197
	Rinkos dalis	2 %	2 %	2 %	4 %
	Vidutinė kaina	997	794	1 020	1 474
	Indeksas	100	80	102	148
Turkija	Apimtis (tonomis)	103 246	124 883	160 162	172 516
	Indeksas	100	121	155	167
	Rinkos dalis	3 %	3 %	4 %	4 %
	Vidutinė kaina	1 033	787	940	1 443
	Indeksas	100	76	91	140

Vietnamas	Apimtis (tonomis)	77 961	92 359	91 709	156 003
	Indeksas	100	118	118	200
	Rinkos dalis	2 %	2 %	3 %	4 %
	Vidutinė kaina	1 008	732	940	1 426
	Indeksas	100	73	93	141
Kitos trečiosios šalys	Apimtis (tonomis)	534 910	477 200	353 908	331 621
	Indeksas	100	89	66	62
	Rinkos dalis	14 %	13 %	10 %	9 %
	Vidutinė kaina	998	756	925	1 458
	Indeksas	100	76	93	146
Iš viso iš visų trečiųjų šalių, išskyrus nagrinėjamąją šalį	Apimtis (tonomis)	803 805	776 385	676 564	833 052
	Indeksas	100	97	84	104
	Rinkos dalis	21 %	20 %	19 %	21 %
	Vidutinė kaina	1 003	762	940	1 451
	Indeksas	100	76	94	145

Šaltinis: Eurostatas.

(257) Kaip nurodyta 157 konstatuojamosios dalies lentelėje, importo iš KLR apimtis per nagrinėjamąjį laikotarpį padidėjo 58 %. Nors importo iš Egipto, Turkijos ir Vietnamo bendras augimo tempas buvo didesnis, individualus importo iš šių šalių lygis absoliučiaisiais skaičiais buvo daug mažesnis nei importo iš KLR.

(258) Be to, visų kitų trečiųjų šalių vidutinės kainos tiriamuoju laikotarpiu buvo didesnės už importo iš KLR kainą ir buvo artimos Sąjungos pramonės kainoms. Bendrai įvertinta, kad šio importo kaina buvo didesnė už Sąjungos pramonės kainą.

(259) Todėl Komisija padarė preliminarią išvadą, kad, be to, kad šis importas nebuvo vykdomas mažesnėmis nei Sąjungos pramonės kainomis, importo apimtis taip pat nebuvo tokia, kad susilpnintų importo iš Kinijos dempingo kaina ir žalos Sąjungos pramonei grėsmės priežastinį ryšį.

6.2.4. *Sąjungos pramonės eksportas*

(260) Sąjungos gamintojų eksporto apimties raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

17 lentelė

Atrinktų Sąjungos gamintojų eksportas

	2019	2020	2021	Tiriamasis laikotarpis
Eksporto apimtis (tonomis)	228 466	260 053	333 941	291 338
Indeksas	100	114	146	128
Vidutinė kaina (EUR)	1 006	741	992	1 469
Indeksas	100	74	99	146

Šaltinis: patikrinti klausimyno atsakymų duomenys.

(261) Sąjungos pramonės eksporto apimtis 2019–2021 m. padidėjo, po to sumažėjo, tačiau išliko gerokai didesnė už apimtį nagrinėjamojo laikotarpio pradžioje.

(262) Eksportas sudarė tik nedidelę bendro Sąjungos pramonės pardavimo dalį – 2019 m. jis sudarė 7–10 % jos gamybos. Vidutinės pardavimo eksportui kainos svyravimas atitiko Sąjungos pramonės gamybos sąnaudų svyravimus.

(263) Todėl Komisija padarė preliminarią išvadą, kad dėl Sąjungos pramonės eksporto nesusilpnėjo importo dempingo kaina iš nagrinėjamosios šalies ir nustatytos žalos grėsmės priežastinis ryšys.

6.2.5. *Žaliavų sąnaudų ir energijos kainų padidėjimas*

(264) UNESDA tvirtino, kad PET kainą 2022 m. antrą pusmetį paveikė energetikos krizė, kilusi dėl Rusijos karo prieš Ukrainą. CPCIF taip pat tvirtino, kad Sąjungos pramonei žalą darė žaliavų ir energijos sąnaudų padidėjimas ir infliacinis spaudimas, ir teigė, kad Sąjungos pramonės pelningumo sumažėjimas sutapo su aukštu infliacijos lygiu, kurį lėmė didėjančios energijos sąnaudos. Dėl karo Ukrainoje naftos kainos Europoje labai padidėjo, o tai turėjo įtakos žaliavų (paraksileno, grynintos tereftalio rūgšties ir monoetilenglikolio) kainoms, tuo tarpu Kinijos PET gamintojus padidėjusios energijos sąnaudos paveikė mažiau.

(265) Kaip nurodyta 183 konstatuojamojoje dalyje, Sąjungos pramonės gamybos sąnaudos pirmiausia 2020 m. sumažėjo, o vėliau tiriamuoju laikotarpiu labai padidėjo. Tačiau Sąjungos pramonė taip pat galėjo didinti kainas, atsižvelgdama į gamybos sąnaudų padidėjimą didžiąją 2021 m. dalį ir tiriamuoju laikotarpiu. Vertinant šiuos tiriamojo laikotarpio ketvirčio duomenis, matyti, kad dėl nesąžiningos importo dempingo kaina keliamos konkurencijos Sąjungos pramonė paskutinį tiriamojo laikotarpio ketvirtį turėjo sumažinti savo kainas tiek, kad jos buvo mažesnės už gamybos sąnaudas. Todėl padidėjusios sąnaudos nesusilpnino priežastinio ryšio.

6.2.6. *Investicinių sąnaudų padidėjimas*

(266) CPCIF tvirtino, kad Sąjungos pramonės investicijos nagrinėjamuoju laikotarpiu padidėjo daugiau nei keturis kartus, nes dėl padidėjusių atsargų padidėjo apyvartinis kapitalas ir reikėjo laikytis reguliavimo įpareigojimų pagal Vienkartinių plastikinių gaminių direktyvą.

(267) Kaip nurodyta 191 konstatuojamojoje dalyje, Komisija nustatė, kad investicijos iš tiesų labai padidėjo. Tačiau, palyginti su pardavimo Sąjungos rinkoje verte, investicinės sąnaudos buvo nedidelės ir niekada neviršijo 2,1 % atrinktų Sąjungos gamintojų apyvartos. Be to, investicijos vykdytos siekiant užtikrinti atitiktį galiojantiems Sąjungos reglamentams ir vykdyti gamyklų techninę priežiūrą bei didinti jų ilgaamžiškumą. Todėl toks investicinių sąnaudų lygis negalėjo susilpninti importo iš Kinijos dempingo kaina ir nustatytos žalos grėsmės priežastinio ryšio.

6.2.7. *Pirkėjų pirkimo pasirinkimai*

(268) „Svepol“ nurodė, kad gamybos ir pardavimo apimtis mažėjo dėl besikeičiančių pirkėjų pirkimo pasirinkimų (įskaitant perėjimą nuo ilgalaikių sutarčių prie lankstesnių neatidėliotinų sandorių sutarčių) ir didelio PET pirkėjų vykdomo atsargų mažinimo.

(269) Komisija nustatė, kad, nors Sąjungos suvartojimas 2022 m. paskutinį ketvirtį laikinai sumažėjo, per TL jis faktiškai padidėjo, palyginti su nagrinėjamojo laikotarpio pradžia, ir 2023 m. I ketv. išliko vidutinio TL ketvirčio lygio (žr. 3 ir 14 lenteles). Todėl tariamas pirkėjų vykdomas atsargų mažinimas nėra tinkamai pagrįstas. Be to, galimas pirkimo pasirinkimo sąlygų pasikeitimas savaime negali būti laikomas veiksniu, dėl kurio turėtų automatiškai sumažėti Sąjungos gamintojų gamyba arba pardavimas. Iš tiesų, atlikus tyrimą preliminariai nustatyta, kad importas iš Kinijos buvo vykdomas pagal neatidėliotino sandorio sutartis, o seniau Sąjungos pramonė produktą parduodavo daugiausia pagal ilgalaikes sutartis. Tačiau importas iš Kinijos buvo vykdomas dempingo kainomis, dėl kurių buvo priverstinai mažinamos Sąjungos pramonės kainos, todėl tai galėjo net paspartinti šį perėjimą nuo ilgalaikių sutarčių prie neatidėliotino sandorio sutarčių. Todėl pirkimo sutarčių pasikeitimas galėjo sustiprinti importo iš Kinijos dempingo kaina poveikį nustatytai žalos grėsmei.

6.2.8. *Išvada dėl priežastinio ryšio*

(270) Komisija nustatė visų žinomų veiksnių poveikį Sąjungos pramonės padėčiai ir jį atskyrė nuo importo dempingo kaina žalingo poveikio. Tačiau šių kitų veiksnių poveikis, jei toks buvo, Sąjungos pramonės neigiamai raidai buvo tik nedidelis.

(271) Remdamasi tuo, kas išdėstyta, Komisija šiuo etapu padarė preliminarią išvadą, kad materialinės žalos grėsmė Sąjungos pramonei kilo dėl importo iš KLR dempingo kaina ir kad dėl kitų veiksnių, vertintų atskirai arba bendrai, importo dempingo kaina ir materialinės žalos priežastinis ryšys nesusilpnėjo.

7. **PRIEMONIŲ LYGIS**

(272) Siekdama nustatyti priemonių lygį Komisija išnagrinėjo, ar už dempingo skirtumą mažesnio muito pakaktų importo dempingo kaina Sąjungos pramonei padarytai žalai pašalinti.

7.1. **Žalos skirtumas**

(273) Žala būtų pašalinta, jeigu Sąjungos pramonė galėtų gauti tikslinį pelną parduodama už tikslinę kainą, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2c dalyje ir 7 straipsnio 2d dalyje.

(274) Pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2c dalį siekdama nustatyti tikslinį pelną Komisija atsižvelgė į šiuos veiksnius: pelningumą prieš padidėjant importui iš KLR, pelningumą, kuris yra būtinas visoms sąnaudoms ir investicijoms, taip pat mokslinių tyrimų ir plėtros (MTP) ir inovacijų išlaidoms padengti, ir pelningumą, kurio galima tikėtis įprastomis konkurencijos sąlygomis. Toks pelno dydis neturėtų būti mažesnis nei 6 %.

(275) Pirmųjų dvejų nagrinėjamojo laikotarpio metų pelnas buvo mažesnis nei 6 % (2019 arba 2020 m.), o 2021 m. rinkos sąlygos buvo neįprastos dėl COVID-19 pandemijos ir precedento neturinčio vežimo išlaidų padidėjimo, susijusio su bendru importo iš trečiųjų šalių sumažėjimu 2021 m. Todėl nė vieni šie metai netiktų tiksliniam pelnui nustatyti pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2c dalį. Nė vienas atrinktas Sąjungos gamintojas nepateikė pagrįsto tvirtinimo dėl prarastų investicijų ar MTP ir inovacijų išlaidų. Atsižvelgdama į šiuos faktus nežalingai kainai nustatyti Komisija naudojo minimalų 6 % tikslinį pelną, kuris buvo pridėtas prie Sąjungos pramonės faktinių gamybos sąnaudų.

(276) Kadangi nebuvo pateikta pagrįstų tvirtinimų pagal 7 straipsnio 2d dalį dėl esamų ar būsimų sąnaudų, kurios gali susidaryti dėl daugiašalių aplinkos susitarimų ir jų protokolų arba išvardytų TDO konvencijų, prie tokios nustatytos nežalingos kainos nebuvo pridėtos jokios kitos sąnaudos.

(277) Tuomet Komisija žalos skirtumo lygį nustatė remdamasi atskirų atrinktų KLR bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų vidutinės svertinės importo kainos, nustatytos skaičiuojant priverstinį kainų mažinimą, palyginimu su atrinktų Sąjungos gamintojų tiriamuoju laikotarpiu Sąjungos rinkoje parduoto panašaus produkto nežalinga vidutine svertine kaina. Taip palyginus gautas skirtumas išreikštas vidutinės svertinės CIF importo vertės procentine dalimi.

(278) „Svepol“ pasiūlė, kad jei Komisija nustatytų muitus, žalos skirtumui nustatyti turėtų būti remiamasi faktinėmis kainomis ir Sąjungos gamintojų per 2022 m. antrąjį pusmetį gautu pelnu, nes Sąjungos pramonės pardavimo kainos 2022 m. nebuvo nei mažinamos, nei smukdomos. Pažymima, kad 2022 m. buvo metai, kai importas iš KLR labai padidėjo, todėl laikyta, kad tiriamuoju laikotarpiu arba bet kuriuo 2022 m. laikotarpiu Sąjungos gamintojų uždirbtas pelnas neturėtų būti naudojamas kaip tikslinis pelnas.

(279) Žalos pašalinimo lygis kitoms bendradarbiaujančioms bendrovėms ir visoms kitoms bendrovėms nustatytas taip pat, kaip ir dempingo skirtumas šioms bendrovėms (žr. 3.5 skirsnį).

Bendrovė	Dempingo skirtumas	Žalos skirtumas
Sanfame Group: — Jiangsu Hailun Petrochemical Co., Ltd — Jiangsu Xingye Plastics Co., Ltd. — Jiangyin Xingu New Material Co., Ltd. — Jiangyin Xingtai New Material Co., Ltd.	16,0 %	6,6 %
Wankai New Materials Group: — Wankai New Materials Co., Ltd. — Chongqing Wankai New Materials Technology Co. Ltd.	22,6 %	10,7 %
China Resources Chemical Innovative Materials Group: — China Resources Chemical Innovative Materials CO., LTD — Zhuhai China Resources Chemical Innovative Materials Co., Ltd.	17,2 %	21,2 %
Kitos bendradarbiaujančios bendrovės	19,7 %	11,1 %
Visos kitos bendrovės	24,2 %	27,5 %

7.2. **Išvada dėl priemonių lygio**

(280) Atlikus minėtą vertinimą, pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2 dalį reikėtų nustatyti toliau nurodytus laikinuosius antidempingo muitus:

Bendrovė	Laikinasis antidempingo muitas
Sanfame Group: — Jiangsu Hailun Petrochemical Co., Ltd — Jiangsu Xingye Plastics Co., Ltd. — Jiangyin Xingu New Material Co., Ltd. — Jiangyin Xingtai New Material Co., Ltd.	6,6 %
Wankai New Materials Group: — Wankai New Materials Co., Ltd. — Chongqing Wankai New Materials Technology Co. Ltd.	10,7 %

China Resources Chemical Innovative Materials Group: — China Resources Chemical Innovative Materials CO., LTD — Zhuhai China Resources Chemical Innovative Materials Co., Ltd.	17,2 %
Kitos bendradarbiaujančios bendrovės	11,1 %
Visos kitos bendrovės	24,2 %

8. **SĄJUNGOS INTERESAI**

(281) Remdamasi pagrindinio reglamento 21 straipsniu Komisija nagrinėjo, ar, nepaisant išvados dėl žalingo dempingo, priemonių nustatymas atitiktų Sąjungos interesus. Nustatant Sąjungos interesus įvertinti visi susiję interesai, įskaitant Sąjungos pramonės, importuotojų, naudotojų ir vartotojų interesus.

8.1. **Sąjungos pramonės interesai**

(282) Visoje Sąjungoje PET gamino apie 60 bendrovių, kuriose dirbo apie 1 500 darbuotojų. Atliekant tyrimą bendradarbiavo 16 gamintojų. Nė vienas žinomas gamintojas neprieštaravo tyrimo inicijavimui. Kaip nurodyta analizuojant žalos rodiklius, Sąjungos pramonės padėties raidos tendencija tiriamojo laikotarpio pabaigoje blogėjo. Visų pirma, padarytas didelis poveikis su atrinktų Sąjungos gamintojų finansine veikla susijusiems žalos rodikliams, kaip antai pelningumui. Tiriamojo laikotarpio pabaigoje Sąjungos pramonės padėtis pablogėjo, ją neigiamai veikė importas iš KLR dempingo kaina, todėl tiriamojo laikotarpio pabaigoje kilo žalos grėsmė.

(283) Manoma, kad nustačius laikinuosius antidempingo muitus Sąjungos rinkoje bus atkurtos sąžiningos prekybos sąlygos, kainos nebebus daugiau smukdomos ir Sąjungos pramonė galės atsigauti. Dėl to padidėtų Sąjungos pramonės pelningumas. Labai tikėtina, kad nenustačius priemonių žalos grėsmė materializuosis ir kad Sąjungos pramonės ekonominė padėtis toliau blogės, o Sąjungos pramonės gamyklos laikinai sustabdys veiklą arba bus uždarytos.

(284) Todėl šiuo etapu Komisija padarė išvadą, kad antidempingo muitų nustatymas atitiktų Sąjungos pramonės interesus.

8.2. **Naudotojų ir nesusijusių importuotojų interesai**

(285) Apie save pranešė ir šiame tyrime bendradarbiavo nesusijęs importuotojas („Svepol“) ir kelios didelės naudotojų bendrovės, kaip antai „Danone“, „Nestle Waters“, „Coca-Cola“ ir „Refresco“, taip pat tokios asociacijos kaip „Soft Drinks Europe“ (UNESDA) ir „Natural Mineral Waters Europe“ (NWME). UNESDA atstovauja didžiosioms įmonėms naudotojoms, nacionaliniams nealkoholinių gėrimų gamintojams, išpilstytojams ir platintojams, o NWME atstovauja natūralaus mineralinio vandens gamintojams. „Svepol“ ir keturios naudotojų grupės („Refresco“, „Danone“, „Nestle“ ir „Retal“) pateikė struktūrizuotus Komisijos klausimyno atsakymus (šiuo etapu patikrinti „Svepol“ atsakymai). Be to, apie save pranešė daugiau kaip 30 kitų naudotojų (daugiausia išpilstytojų) ir nacionalinių asociacijų iš Austrijos, Bulgarijos, Vokietijos, Prancūzijos, Italijos, Ispanijos ir Lenkijos, kurie pateikė pastabų ir pareiškė nepritarimą galimiems muitams importuojamam PET.

(286) Išpilstymo į butelius PET pramonė yra svarbi užimtumo požiūriu: 1 000 išpilstymo įmonių sukurta daugiau kaip 300 000 tiesioginių darbo vietų. Svarbu tai, kad dauguma šių įmonių yra mažosios ir vidutinės įmonės (MVĮ), kuriose dažnai dirba mažiau nei 50 darbuotojų. Daugelis naudotojų tvirtino, kad jau dabar veikia gaudami tik labai nedidelį pelną ir patiria didėjančias išlaidas dėl ES reguliavimo priemonių, susijusių su vienkartiniais plastikiniais gaminiais, ir kitų su pakavimu susijusių įpareigojimų. Jie taip pat teigė, kad PET yra prekė, kurios Sąjungoje pagaminama nepakankamai, todėl importas yra pagrindinė Sąjungos suvartojimo sudedamoji dalis.

(287) Be to, naudotojai ir „Svepol“ (importuotojas) tvirtino, kad antidempingo priemonių nustatymas iš KLR importuojamam PET šias Europos įmones paveiktų neigiamai keliais būdais, kaip nurodyta toliau.

8.2.1. *Didesnės vPET kainos*

(288) Naudotojai teigė, kad dėl priemonių veikiausiai padidės vPET kainos. Tai patvirtinta Jungtinių Amerikos Valstijų, kuriose PET kainos yra gerokai didesnės, palyginti su šalimis, kuriose muitai mažesni arba visai netaikomi, pavyzdžiui, Sąjungoje ar Pietų Korėjoje, pavyzdys. Tai turėtų įtakos MVĮ, kurios negali lengvai perkelti šių padidėjusių sąnaudų savo pirkėjams, taigi keltų kliūtis gėrimų pramonei, kurioje PET sudaro vieną didžiausių sąnaudų dalį. Naudotojai nurodė (bet išsamiau nepagrindė), kad PET kaina galutiniame produkte sudaro nuo 8 % iki 15 % ir kad kainos padidėjimo negalima visiškai perkelti pirkėjams.

8.2.2. *Lėtesnis perėjimas prie rPET*

(289) Nealkoholinių gėrimų pramonė teigė, kad ji bando nuo vPET pereiti prie rPET, kuris šiuo metu yra brangesnis. Didesnės vPET kainos gali sulėtinti šį perėjimą ir sumenkinti pramonės tvarumo iniciatyvas.

8.2.3. *Susirūpinimas dėl dominavimo rinkoje*

(290) Keli naudotojai teigė, kad antidempingo priemonės iš KLR importuojamam PET dar labiau sustiprintų Sąjungos gamintojo „Indorama“ kontrolę PET rinkoje, be kita ko, atsižvelgiant į tai, kad „Indorama“ priklauso PET gamybos įmonės Turkijoje ir Egipte, t. y. kiti pagrindiniai PET eksportuotojai į Sąjungą, ir teigė, kad tokia rinkos sistema galėtų daryti neigiamą poveikį konkurencijai ir neatitiktų platesnių Sąjungos interesų.

8.2.4. *Priemonių poveikio naudotojams ir nesusijusiems importuotojams analizė*

(291) Nors antidempingo priemonės iš tiesų gali padidinti PET kainą ir neigiamai paveikti naudotojų pramonę ir galutinius PET pakuotų produktų naudotojus, dėl to PET naudotojai nebūtinai prarastų darbo vietas, nes PET sąnaudos sudaro iki 15 % galutinio produkto kainos. Be to, iš turimų įrodymų matyti, kad ne tik visiškai išnaudojami Sąjungos gamintojų PET gamybos įrenginiai, bet ir daugelis kitų šalių, pavyzdžiui, Turkija, Egiptas ir Vietnamas, turi pajėgumų tiekti PET naudotojų pramonei Sąjungoje.

8.3. **ES užmojis kurti tvarius plastikinius gaminius**

(292) Europos Sąjunga, vykdydama įsipareigojimą kovoti su tarša ir vienkartiniais plastikiniais gaminiais, 2015 m. priėmė ES žiedinės ekonomikos veiksmų planą. Šiame plane plastikas įvardytas kaip prioritetas, siekiant parengti strategijas, į kurias būtų įtrauktas visas plastiko gyvavimo ciklas. Dedant šias pastangas daugiausia dėmesio skiriama PET – visiškai perdirbamam plastikui. 2016 m. Sąjungoje buvo surinkta 72,7 % plastiko atliekų, tačiau tik 31,1 % buvo perdirbta, o tai rodo, koks svarbus yra grynas plastikas, pvz., PET.

8.4. **Su rPET susiję iššūkiai**

(293) Sąjungos Vienkartinių plastikinių gaminių direktyvoje nustatyti plataus užmojo ateinančio dešimtmečio perdirbimo tikslai, kurių siekiant Sąjungos PET gamintojai skatinami investuoti į rPET technologijas. Tačiau šiai pažangai grėsmę kelia vPET importo dempingo kaina antplūdis iš KLR. Dėl šio importo dempingo kaina Europoje pagamintas rPET tapo mažiau konkurencingas, dėl to grįžtama prie vPET, ypač kai rPET gamybos energijos sąnaudos yra didelės. Importas dempingo kaina gali trukdyti diegti inovacijas ir kurti rPET gamybos pajėgumus, taip pat gali susilpninti PET perdirbimo ciklą, kuris yra labai svarbus siekiant Sąjungos anglies dioksido mažinimo ir perdirbimo tikslų.

8.5. **Išvada dėl Sąjungos interesų**

(294) Nustatomi tokie muitai (žr. 9 skirsnį), kurie leistų importuoti PET iš Kinijos sąžiningomis kainomis.

(295) Pigus vPET gali trukdyti vykdyti Sąjungos įsipareigojimą aplinkos apsaugos srityje, nurodytą Vienkartinių plastikinių gaminių direktyvoje, kuriuo pabrėžiamos investicijos į perdirbimą.

(296) Apskritai preliminariai nustatyta, kad priemonių nauda yra didesnė už galimą neigiamą poveikį importuotojams, naudotojams ir vartotojams.

(297) Remdamasi tuo, kas išdėstyta, Komisija padarė išvadą, kad šiuo tyrimo etapu nėra įtikinamų priežasčių manyti, jog priemonių nustatymas importuojamam KLR kilmės PET neatitiktų Sąjungos interesų.

9. **LAIKINOSIOS ANTIDEMPINGO PRIEMONĖS**

(298) Remiantis Komisijos padarytomis išvadomis dėl dempingo, žalos, priežastinio ryšio, priemonių lygmens ir Sąjungos interesų, turėtų būti nustatytos laikinosios priemonės, kad dėl importo dempingo kaina Sąjungos pramonei kylanti neišvengiama materialinės žalos grėsmė netaptų tikra materialine žala.

(299) Pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2 dalyje nurodytą mažesnio muito taisyklę importuojamam KLR kilmės PET turėtų būti nustatytos laikinosios antidempingo priemonės. Komisija žalos ir dempingo skirtumus palygino 279 konstatuojamojoje dalyje. Muitų dydis nustatytas pagal tuos dempingo ir žalos skirtumus, kurie yra mažesni.

(300) Remiantis tuo, kas išdėstyta, laikinosios antidempingo muito normos, išreikštos CIF kaina Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą, turėtų būti tokios:

Bendrovė	Laikinasis antidempingo muitas
Sanfame Group: — Jiangsu Hailun Petrochemical Co., Ltd — Jiangsu Xingye Plastics Co., Ltd. — Jiangyin Xingu New Material Co., Ltd. — Jiangyin Xingtai New Material Co., Ltd.	6,6 %
Wankai New Materials Group: — Wankai New Materials Co., Ltd. — Chongqing Wankai New Materials Technology Co. Ltd.	10,7 %
China Resources Chemical Innovative Materials Group: — China Resources Chemical Innovative Materials CO., LTD — Zhuhai China Resources Chemical Innovative Materials Co., Ltd.	17,2 %
Kitos bendradarbiaujančios bendrovės	11,1 %
Visos kitos bendrovės	24,2 %

(301) Šiame reglamente nurodytos individualios antidempingo muito normos bendrovėms nustatytos remiantis šio tyrimo išvadomis. Todėl šios normos atitinka atliekant šį tyrimą nustatytą tų bendrovių padėtį. Šios muitų normos taikomos tik tam importuojamam nagrinėjamosios šalies kilmės nagrinėjamajam produktui, kurį pagamino konkretūs nurodyti juridiniai asmenys. Importuojamam nagrinėjamajam produktui, pagamintam bet kurios kitos bendrovės, kuri konkrečiai nepaminėta šio reglamento rezoliucinėje dalyje, įskaitant subjektus, susijusius su konkrečiai paminėtomis bendrovėmis, turėtų būti taikoma visoms kitoms bendrovėms nustatyta muito norma. Tokioms bendrovėms neturėtų būti taikomos jokios individualios antidempingo muito normos.

(302) Siekiant sumažinti priemonių vengimo riziką, kylančią dėl muitų normų skirtumų, reikia specialių priemonių, kad būtų užtikrintas individualių antidempingo muitų taikymas. Bendrovės, kurioms nustatyti individualūs antidempingo muitai, valstybių narių muitinėms privalo pateikti galiojančią komercinę sąskaitą faktūrą. Ši sąskaita faktūra turi atitikti šio reglamento 1 straipsnio 3 dalyje nustatytus reikalavimus. Be tokios sąskaitos faktūros importuojamiems produktams turėtų būti taikomas visoms kitoms bendrovėms galiojantis antidempingo muitas.

(303) Nors tokią sąskaitą faktūrą būtina pateikti valstybių narių muitinėms, kad jos importuojamiems produktams pritaikytų individualias antidempingo muito normas, ji nėra vienintelis elementas, į kurį muitinės turėtų atsižvelgti. Iš tikrųjų, net jeigu valstybių narių muitinės gauna šią sąskaitą faktūrą, atitinkančią visus šio reglamento 1 straipsnio 3 dalyje nustatytus reikalavimus, jos vis tiek privalo atlikti įprastas patikras ir, kaip visais kitais atvejais, gali reikalauti papildomų dokumentų (vežimo dokumentų ir kt.), kad patikrintų deklaracijos duomenų tikslumą ir užtikrintų, kad tolesnis mažesnės muito normos taikymas būtų pagrįstas ir atitiktų muitų teisės reikalavimus.

(304) Jeigu nustačius atitinkamas priemones labai padidėtų kurios nors iš bendrovių, kuriai taikomos mažesnės individualios muito normos, eksporto apimtis, tokį padidėjimą būtų galima laikyti prekybos pobūdžio pasikeitimu dėl nustatytų priemonių, kaip nurodyta pagrindinio reglamento 13 straipsnio 1 dalyje. Tokiomis aplinkybėmis, jeigu tenkinamos sąlygos, gali būti inicijuojamas vengimo tyrimas. Atliekant šį tyrimą galima, be kita ko, išnagrinėti, ar reikia panaikinti individualią (-ias) muito normą (-as) ir atitinkamai nustatyti muitą visos šalies mastu.

10. **INFORMACIJA PIRMINIAME ETAPE**

(305) Remdamasi pagrindinio reglamento 19a straipsniu Komisija pranešė suinteresuotosioms šalims apie planuojamą laikinųjų muitų nustatymą. Ši informacija taip pat paskelbta viešai Prekybos GD svetainėje. Suinteresuotosioms šalims buvo pasiūlyta per tris darbo dienas pateikti pastabų dėl konkrečiai joms atskleistų skaičiavimų tikslumo.

(306) Dėl skaičiavimų tikslumo pastabų negauta.

11. **BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS**

(307) Siekdama gero administravimo Komisija paragins suinteresuotąsias šalis per nustatytą terminą pateikti raštu pastabas ir (arba) prašymus išklausyti dalyvaujant Komisijai ir (arba) prekybos bylas nagrinėjančiam pareigūnui.

(308) Išvados dėl laikinųjų muitų nustatymo yra preliminarios ir gali būti pakeistos galutiniame tyrimo etape,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Importuojamam Kinijos Liaudies Respublikos kilmės polietilentereftalatui (PET), kurio klampa pagal ISO standartą 1628–5 yra 78 ml/g arba didesnė ir kurio KN kodas šiuo metu yra 3907 61 00, nustatomas laikinasis antidempingo muitas.

2. Laikinojo antidempingo muito normos, taikomos 1 dalyje aprašyto produkto, kurį pagamino toliau nurodytos bendrovės, neto kainai Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą, yra tokios:

Bendrovė	Laikinasis antidempingo muitas	Papildomas TARIC kodas
Sanfame Group: — Jiangsu Hailun Petrochemical Co., Ltd — Jiangsu Xingye Plastics Co., Ltd. — Jiangyin Xingu New Material Co., Ltd. — Jiangyin Xingtai New Material Co., Ltd.	6,6 %	899V
Wankai New Materials Group: — Wankai New Materials Co., Ltd. — Chongqing Wankai New Materials Technology Co. Ltd.	10,7 %	899W

China Resources Chemical Innovative Materials Group: — China Resources Chemical Innovative Materials CO., LTD — Zhuhai China Resources Chemical Innovative Materials Co., Ltd.	17,2 %	899X
Kitos bendradarbiaujančios bendrovės	11,1 %	Žr. priedą.
Visos kitos bendrovės	24,2 %	8999

3. 2 dalyje nurodytoms bendrovėms nustatytos individualios muito normos taikomos, jeigu valstybių narių muitinėms pateikiama galiojanti komercinė sąskaita faktūra, kurioje pateikiama deklaracija su nurodyta data ir pasirašyta tą sąskaitą faktūrą išdavusio subjekto atstovo, kurio nurodomas vardas, pavardė ir pareigos: „Aš, toliau pasirašęs (-iusi), patvirtinu, kad (kiekis) šioje sąskaitoje faktūroje nurodyto (nagrinėjamasis produktas), parduodamo eksportuoti į Europos Sąjungą, [nagrinėjamoji šalis] pagamino (bendrovės pavadinimas ir adresas) (papildomas TARIC kodas). Patvirtinu, kad šioje sąskaitoje faktūroje pateikta informacija yra išsami ir teisinga.“ Jeigu tokia sąskaita faktūra nepateikiama, taikomas visoms kitoms bendrovėms nustatytas muitas.

4. 1 dalyje nurodytas produktas į laisvą apyvartą Sąjungoje išleidžiamas tik tuo atveju, jeigu pateikiama laikinojo muito dydžio garantija.

5. Jeigu nenurodyta kitaip, taikomos galiojančios muitus reglamentuojančios nuostatos.

2 straipsnis

1. Pastabas raštu dėl šio reglamento suinteresuotosios šalys turi pateikti Komisijai per 15 kalendorinių dienų nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

2. Prašymą išklausyti dalyvaujant Komisijai suinteresuotosios šalys turi pateikti per 5 kalendorines dienas nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

3. Prašymą išklausyti dalyvaujant prekybos bylas nagrinėjančiam pareigūnui suinteresuotosios šalys raginamos pateikti per 5 kalendorines dienas nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos. Bylas nagrinėjantis pareigūnas gali nagrinėti prašymus, pateiktus pasibaigus šiam terminui, ir gali priimti sprendimą tam tikrais atvejais juos patenkinti.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*. 1 straipsnis taikomas šešių mėnesių laikotarpiu.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2023 m. lapkričio 27 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

PRIEDAS

NEATRINKTI BENDRADARBIAUJANTYS EKSPORTUOJANTYS GAMINTOJAI

Šalis	Pavadinimas	Papildomas TARIC kodas
Kinijos Liaudies Respublika	SINOPEC YIZHENG CHEMICAL FIBRE LIMITED LIABILITY COMPANY	899Y
Kinijos Liaudies Respublika	Dragon Special Resin (XIAMEN) Co., Ltd.	899Z
Kinijos Liaudies Respublika	Far Eastern Industries (Shanghai) Ltd.	89AA
Kinijos Liaudies Respublika	Jiangsu Ceville New Materials Technology Co., Ltd.	89AB